



Wood Trick[®]

A NEW WORLD OF ART



RU Внимание! **UKR** Увага! **ENG** Attention! **DEU** Achtung! **FRA** Attention! **POL** Uwaga! **SPA** Atención! **ITA** Attenzione!



RU Не поджигать! **UKR** Не підпалювати! **ENG** Do not set fire to it! **DEU** Nicht anzünden! **FRA** Ne pas allumer! **POL** nie podpalaj! **SPA** No prender fuego! **ITA** Non dare fuoco!



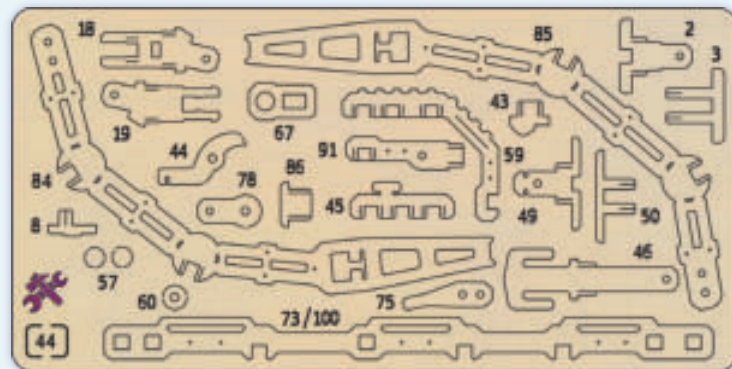
RU Осторожно! Острые детали! **UKR** Обережно! Гострі деталі! **ENG** Caution! Sharp parts! **DEU** Vorsichtig! Scharfe Details! **FRA** Attention Détails tranchants! **POL** Uwaga! Ostre szczegóły! **SPA** Cuidado! Piezas cortantes! **ITA** Attenzione! Dettagli nitidi!

RU Рекомендация: если возникли сложности при скреплении деталей, обработайте зубочистки парафином. **UKR** Рекомендація: якщо виникли складнощі при скріпленні деталей, обробіть зубочистки парафіном. **ENG** Recommendation: if you have difficulty in connecting parts, treat toothpicks with paraffin. **DEU** Empfehlung: Wenn Sie Schwierigkeiten haben, Teile zu verbinden, behandeln Sie Zahnstocher mit Paraffin. **FRA** Recommandation: si vous avez des difficultés pièces de fixation, traitez les cure-dents avec de la paraffine. **POL** Zalecenie: jeśli masz trudności z połączeniem części, obsługiwać wykałaczki parafiną. **SPA** Recomendación: si tiene dificultades para fijar piezas, trate mondadientes con parafina. **ITA** Raccomandazione: in caso di difficoltà nel fissare le parti, trattare gli stuzzicadenti con paraffina.

RU Конструктор не требует применения клея. **UKR** Конструктор не вимагає застосування клею. **ENG** The assembling of constructor does not require to use glue. **DEU** Für die Montage des Konstruktors ist kein Klebstoff erforderlich. **FRA** Aucune colle n'est nécessaire pour monter le constructeur. **POL** Montaż konstruktora odbywa się bez kleju. **SPA** El montaje constructor no requiere el uso de pegamento. **ITA** L'assemblaggio non richiede l'uso di colla.

RU Хрупкие детали! При извлечении элементов конструктора из карты будьте аккуратны! **UKR** Крихкі деталі! Під час вилучення конструктора з карти будьте обережні! **ENG** Fragile details! Be careful when removing the constructor from the card! **DEU** Zerbrechliche Details! Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Konstruktor von der Karte entfernen! **FRA** Détails fragiles! Faites attention en retirant les éléments de la construction de la carte! **POL** Kruche szczegóły! Przedmioty należy wyjmować z karty ostrożnie! **SPA** Detalles frágiles! Sea prudente al sacar elementos de mecano del tarjeta! **ITA** Dettagli fragili! Gli elementi vanno estratti dalla scheda con cautela!

RU Все элементы входящие в зацепление необходимо зачистить наждачной бумагой и смазать парафином. **UKR** Всі елементи, що входять у зачеплення необхідно зачистити наждачним папером і змастити парафіном. **ENG** All elements that interlock must be sanded with sandpaper and greased with paraffin. **DEU** Alle eingreifenden Teile müssen mit Sandpapier gereinigt und mit Paraffin eingefettet werden. **FRA** Il faut nettoyer tous les éléments de l'accrochage à l'aide du papier-meri et les traiter avec de la paraffine. **POL** Wszystkie zaczepione elementy należy oczyścić papierem ściernym i nasmarować parafiną. **SPA** Todos los elementos que se enganchan deben limpiarse con papel de lija y engrasarse con parafina. **ITA** Tutti gli elementi agganciati devono essere puliti con carta vetrata e ingrassati con paraffina.



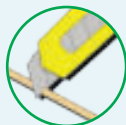
RU Запасные части. **UKR** Запасні деталі. **ENG** Spare parts. **DEU** Ersatzteile. **FRA** Pièces de rechange. **POL** Części zamienne. **SPA** Repuestos. **ITA** Pezzi di ricambio. **TUR** Yedek parçalar.



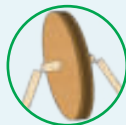
RU Вспомогательный инструмент для сборки или измерения расстояний. **UKR** Допоміжний інструмент для збірки або вимірювання відстаней. **ENG** Auxiliary tool for assembling or measuring distances. **DEU** Hilfswerkzeug zum Montieren oder Messen von Abständen. **FRA** Outil auxiliaire pour assembler ou mesurer des distances. **POL** Narzędzie pomocnicze do montażu lub pomiaru odległości. **SPA** Herramienta auxiliar para ensamblar o medir distancias. **ITA** Strumento ausiliario per l'assemblaggio o la misurazione delle distanze.



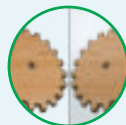
RU Условные обозначения. **UKR** Умовні позначення. **ENG** Symbolic notations. **DEU** Erläuterungen. **FRA** Légende. **POL** Notacje symboliczne. **SPA** Notaciones simbólicas. **ITA** Notazioni simboliche.



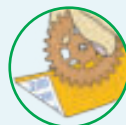
RU Отрезать зубочистку. **UKR** Відрізати зубочистку. **ENG** Cut off a toothpick. **DEU** Schneiden Sie einen Zahnstocher ab. **FRA** Couper la cure-dent. **POL** Odetni wykałaczkę. **SPA** Cortar un palillo de dientes. **ITA** Tagliare lo stecchino.



RU Обломать с двух сторон. **UKR** Обламати з двох сторін. **ENG** Break off from both sides. **DEU** Brechen Sie einen Zahnstocher auf beiden Seiten ab. **FRA** Casser un cure-dent des deux côtés. **POL** Oblomaj wykałaczkę po obu stronach. **SPA** Romper un palillo de dientes en ambos lados. **ITA** Rompere uno stecchino su entrambi i lati.



RU Сборка в зеркальном отражении. **UKR** Збірка в дзеркальному відображенні. **ENG** Assembly in mirror reflection. **DEU** Montage in spiegelreflexion. **FRA** Assemblage en réflexion spéculaire. **POL** Montaż w odbiciu lustrzanym. **SPA** Montaje en reflexión especular. **ITA** Assemblaggio in riflessione speculare.



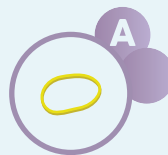
RU Удалить заусеницы. **UKR** Видалити задирки. **ENG** Remove burrs. **DEU** Niednägel entfernen. **FRA** Enlever les bavures. **POL** Usuń zadziory. **SPA** Quitar rebabas. **ITA** Eliminare le bave. **TUR** Çapakları temizle.



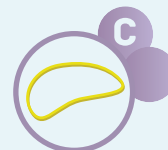
RU Деталь должна свободно вращаться. **UKR** Деталь повинна вільно обертатися. **ENG** The part must rotate freely. **DEU** Das detail muss sich frei drehen. **FRA** L'élément doit tourner librement. **POL** Część powinna swobodnie obracać się. **SPA** La pieza debe girar libremente. **ITA** Il dettaglio deve ruotare liberamente.



RU Смазать парафином. **UKR** Змастити парафіном. **ENG** Lubricate with paraffin. **DEU** Mit dem Paraffin schmieren. **FRA** Lubrifier à la paraffine. **POL** Nasmaruj parafiną. **SPA** Lubricar con parafina. **ITA** Lubrificare con paraffina.



RU Маленькая резинка. **UKR** Маленька резинка. **ENG** Little rubber band. **DEU** Kleines Gummiband. **FRA** Petit élastique. **POL** Mała guma. **SPA** De goma pequena. **ITA** Piccola gomma.



RU Большая резинка. **UKR** Велика резинка. **ENG** Large rubber band. **DEU** Großes Gummiband. **FRA** Grand élastique. **POL** Duża gumka. **SPA** Tira de goma grande. **ITA** Gomma grande. **TUR** Büyük lastik.



RU Обратит внимание! **UKR** Звернути увагу! **ENG** Note! **DEU** Aufgepasst! **FRA** Faites attention! **POL** Uwaga! **SPA** ¡Presta atención! **ITA** Presta attenzione!



RU Взвести механизм. **UKR** Звести механізм. **ENG** Start the mechanism. **DEU** Starten Sie den Mechanismus. **FRA** Démarrer le mécanisme. **POL** Zapusc mechanizm. **SPA** Dar vuelta el mecanismo. **ITA** Avvia il meccanismo.



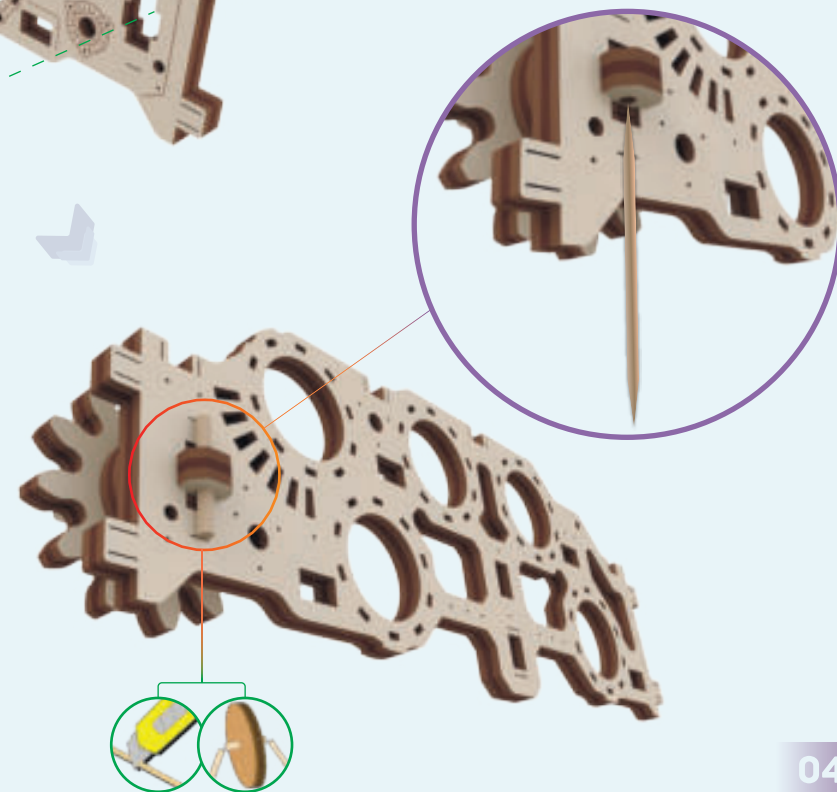
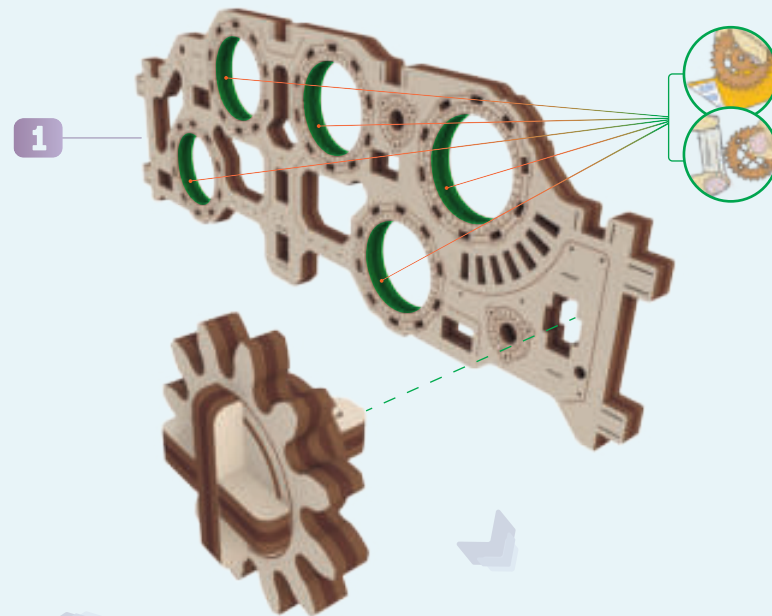
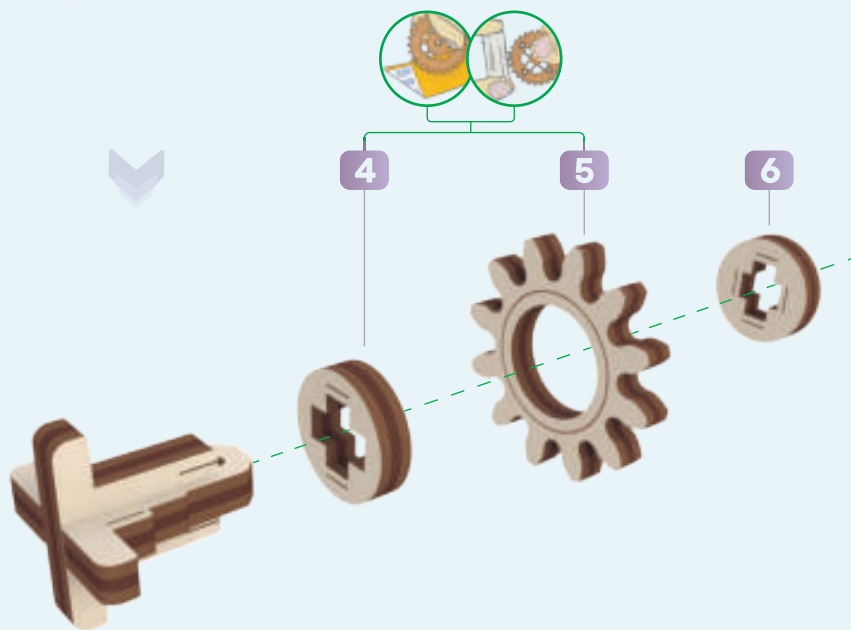
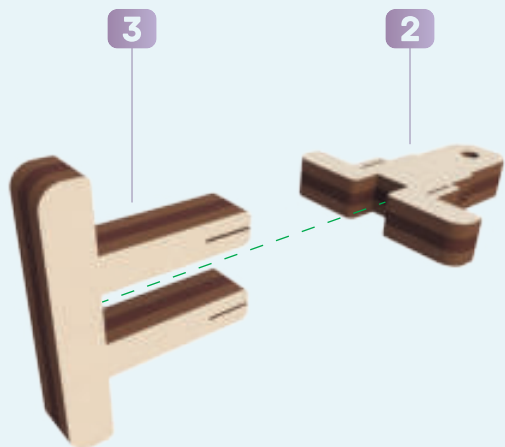
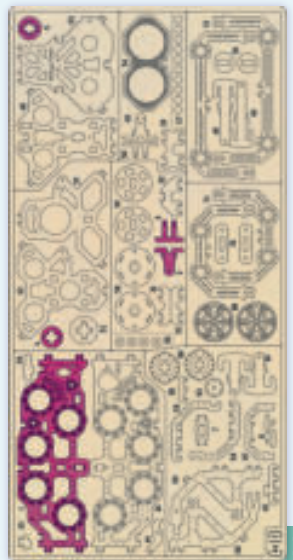
RU Рычаг пуска. **UKR** Важіль пуску. **ENG** Start lever. **DEU** Starthebel. **FRA** Levier de démarrage. **POL** Dźwignia rozruchu. **SPA** Palanca de arranque. **ITA** Leva di avviamento.

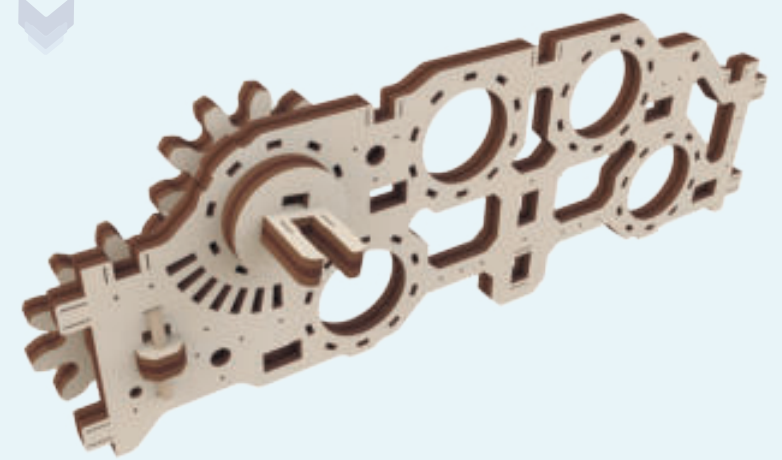
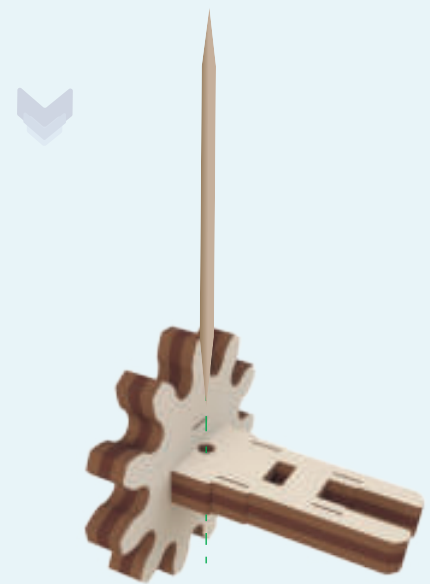
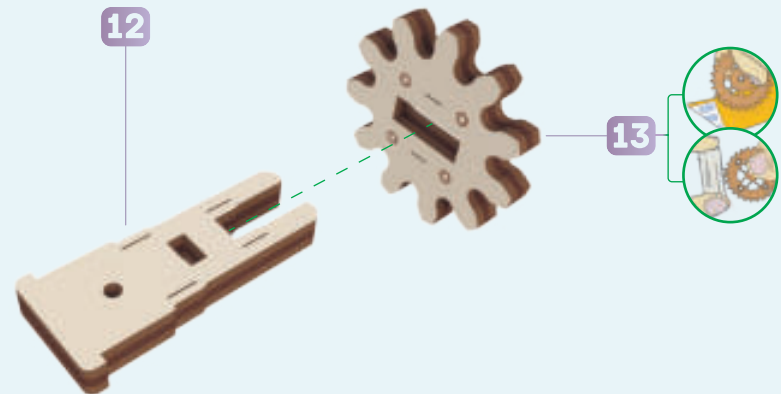
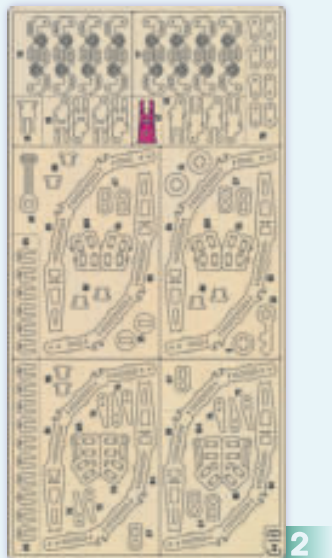
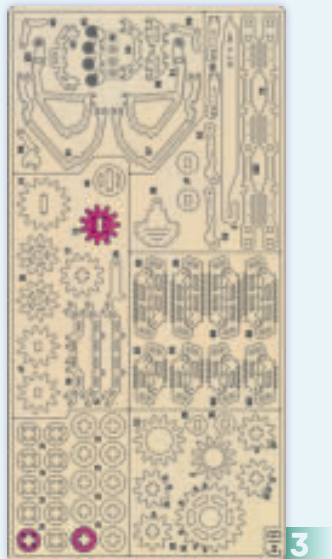


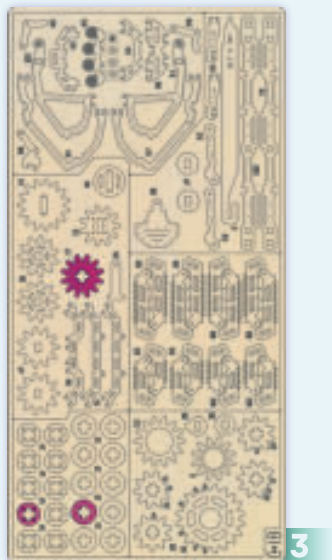
RU Сборка окончена. **UKR** Збірка закінчена. **ENG** Assembly is completed. **DEU** Montage abgeschlossen. **FRA** Assemblée terminée. **POL** Montaż zakończony. **SPA** Ensamblaje completada. **ITA** L'assemblaggio è finito.



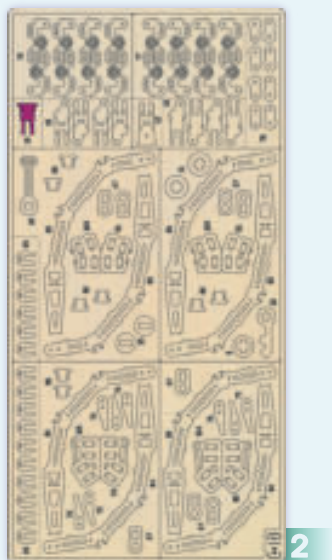
RU		SP	
Проблемы:	Возможные причины и устранение:	Problemas:	Posibles causas y su eliminación:
Механизм туго вращается	Шестерни и втулки плохо смазаны или зачищены. Разработайте механизм путем работы на холостом ходу.	El mecanismo gira difícilmente	Los engranajes y bujes no están bien lubricadas y alisadas. Mejore el movimiento del mecanismo mediante su funcionamiento en marcha en vacío.
Повреждены резинки на моторе	Удалить поврежденные резинки и заменить на новые, входящие в комплект, при помощи детали № 0.	Las gomas de motor están dañadas	Elimine las gomas dañadas y sustitúyelas por nuevas, incluidas en el conjunto, utilizando detalle № 0.
Внимание! Для корректной работы данной модели, необходимо при сборке тщательно зачищать и смазывать парафином все трущиеся детали. Все механизмы должны свободно вращаться.		¡Atención! Para el funcionamiento adecuado de este modelo a la hora de ensamblaje se recomienda alisar y lubricar cuidadosamente con parafina todos los detalles frotantes. Todos los mecanismos deben girar libremente.	
UA		ITL	
Проблеми:	Можливі причини та шляхи їх подолання:	Problemi:	Possibili cause e loro eliminazione:
Механізм туго обертається	Шестерні та втулки погано змащені або зачищені. Розробіть механізм шляхом роботи на холостому ходу.	Il meccanismo ruota stretto	Gli ingranaggi e le boccole sono poco lubrificati o ripuliti. Fate funzionare il meccanismo al minimo.
Пошкоджені резинки на моторі	Видалити пошкоджені резинки та замінити на нові, що входять в комплект, за допомогою деталі № 0.	Elastici danneggiati sul motore	Rimuovere gli elastici danneggiati e sostituirli con quelli nuovi inclusi nel kit utilizzando la parte № 0.
Увага! Для коректної роботи даної моделі, необхідно при збірці ретельно зачищати, змащувати парафіном усі деталі, які труться. Усі механізми повинні вільно обертатися.		Attenzione! Per il corretto funzionamento di questo modello, durante il montaggio, è necessario pulire e lubrificare accuratamente tutte le parti di sfregamento con paraffina. Tutti i meccanismi devono ruotare liberamente.	
EN		DE	
Problems:	Possible causes and their elimination:	Probleme:	Mögliche Ursachen und deren Beseitigung:
The mechanism rotates tight	Gears and bushings are poorly lubricated or cleaned. Work up a mechanism by idling.	Der Mechanismus dreht sich schwer	Die Zahnräder und Buchsen sind schlecht geschmiert oder ausgeschmirlgelt. Lassen Sie den Mechanismus im Leerlauf ausarbeiten.
Rubber bands on the motor are damaged	Remove damaged rubber bands and replace with new ones that are included in the kit using part № 0.	Die Gummistücke am Motor sind beschädigt	Entfernen Sie die beschädigten Gummistücke und ersetzen Sie diese durch neue, die im Kit enthalten sind, indem Sie den Teil № 0 hierfür verwenden.
Warning! For the correct operation of this model, it is necessary to clean carefully and to lubricate all rubbing parts with paraffin during assembly. All mechanisms must rotate freely.		Hinweis! Für einen korrekten Betrieb dieses Modells ist bei dem Zusammenbau erforderlich, alle Reibteile sorgfältig auszusmirlgeln und mit Paraffin zu schmieren. Alle Bauteile sollen sich frei drehen.	
FR		PL	
Problèmes:	Causes possibles et leur élimination:	Problemy:	Możliwe przyczyny i ich eliminacja:
Le mécanisme tourne serrée	Les engrenages et les bagues sont mal lubrifiés ou nettoyés. Développez un mécanisme en tournant à vide.	Mechanizm obraca się z oporami	Koła zębate i tuleje są słabo nasmarowane lub niewystarczająco oczyszczone. Przygotuj mechanizm na biegu jałowym.
Les gommessur le moteur sont endommagées	Retirez les gommess endommagées et remplacez-les par de nouveaux qui sont inclus dans le kit à l'aide de la pièce №0.	Zostały uszkodzone podkładki gumowe na silniku	Uszkodzone podkładki gumowe należy usunąć i wymienić na nowe, dołączone do opakowania, zastosowując część № 0.
Attention ! Pour le bon fonctionnement de ce modèle, il est nécessaire lors du montage de nettoyer et lubrifier soigneusement toutes les pièces à friction avec de la paraffine. Tous les mécanismes doivent tourner librement.		Uwaga! Aby ten model działał prawidłowo, podczas montażu wszystkie detale trące muszą być dokładnie oczyszczone i nasmarowane parafiną. Wszystkie mechanizmy muszą się swobodnie obracać.	



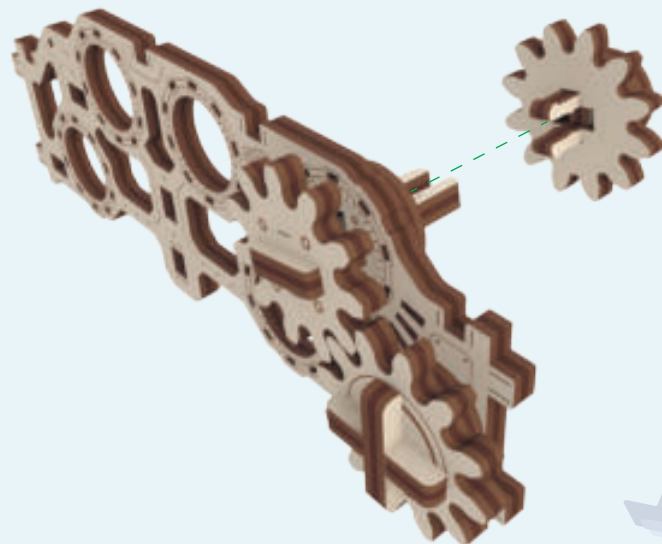
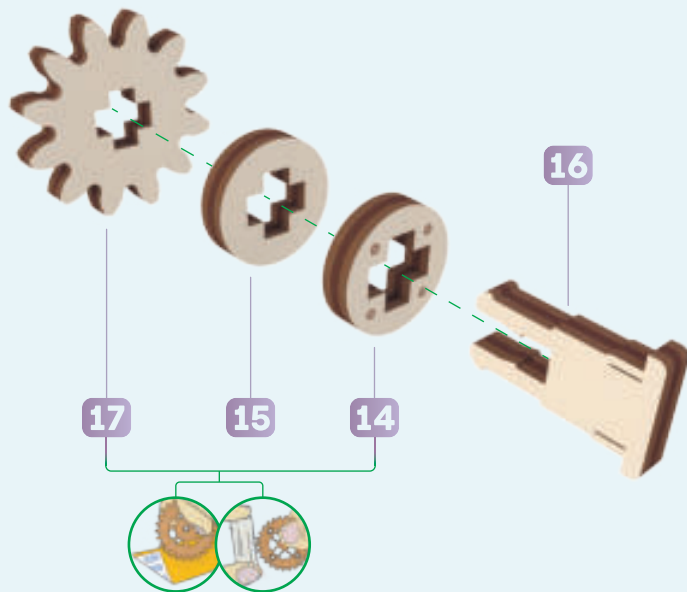


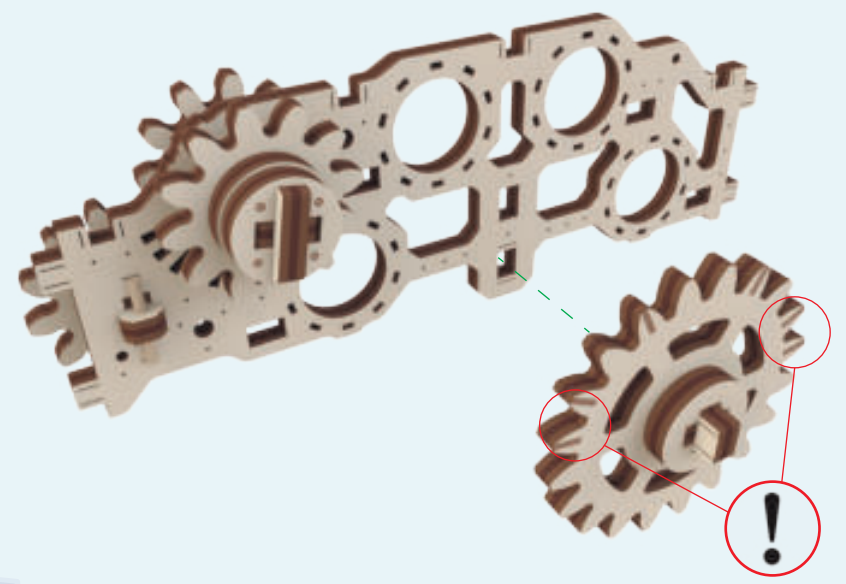
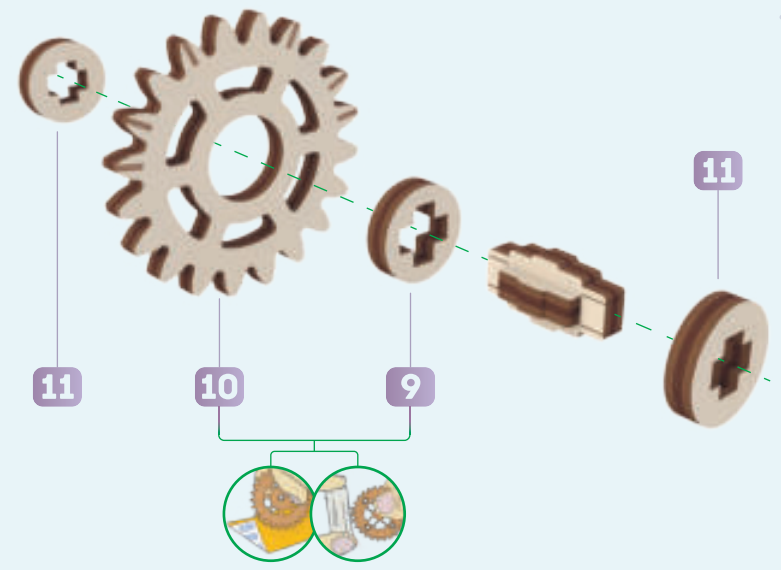
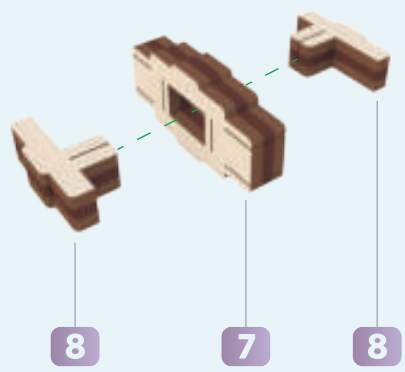


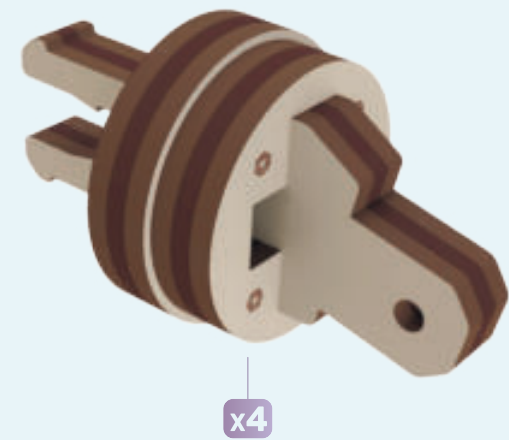
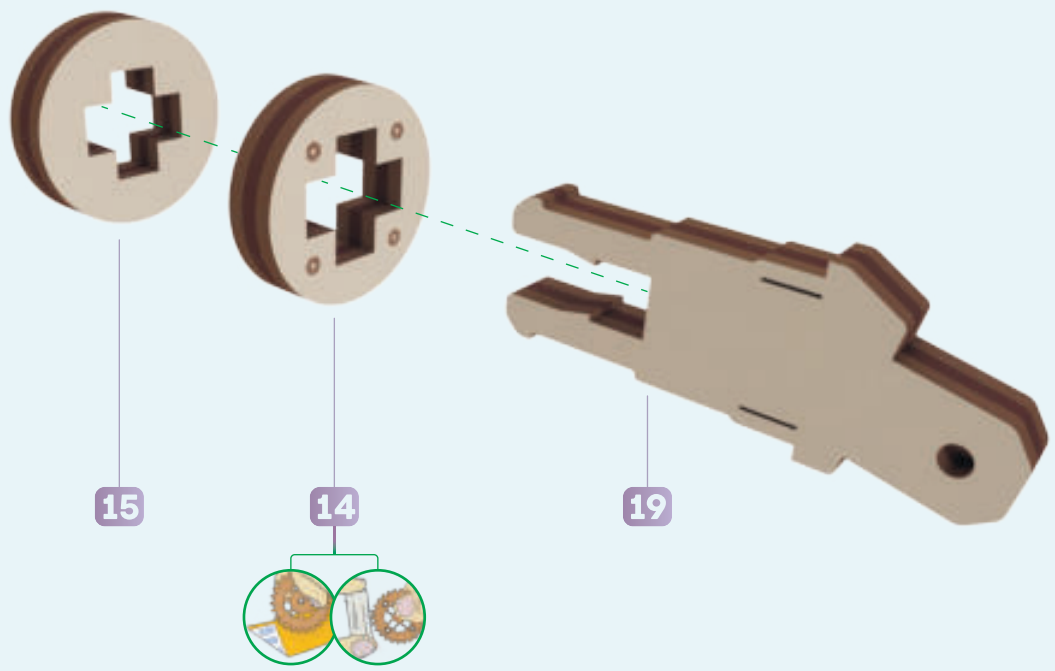
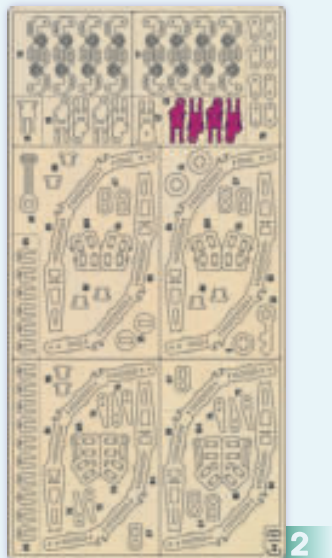
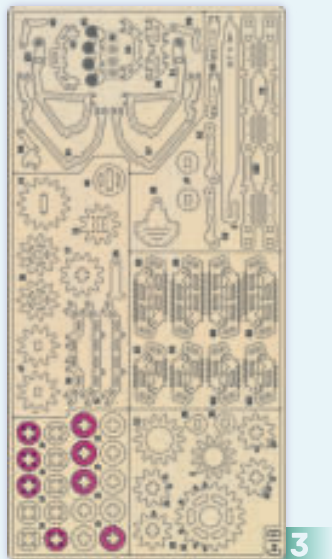
3

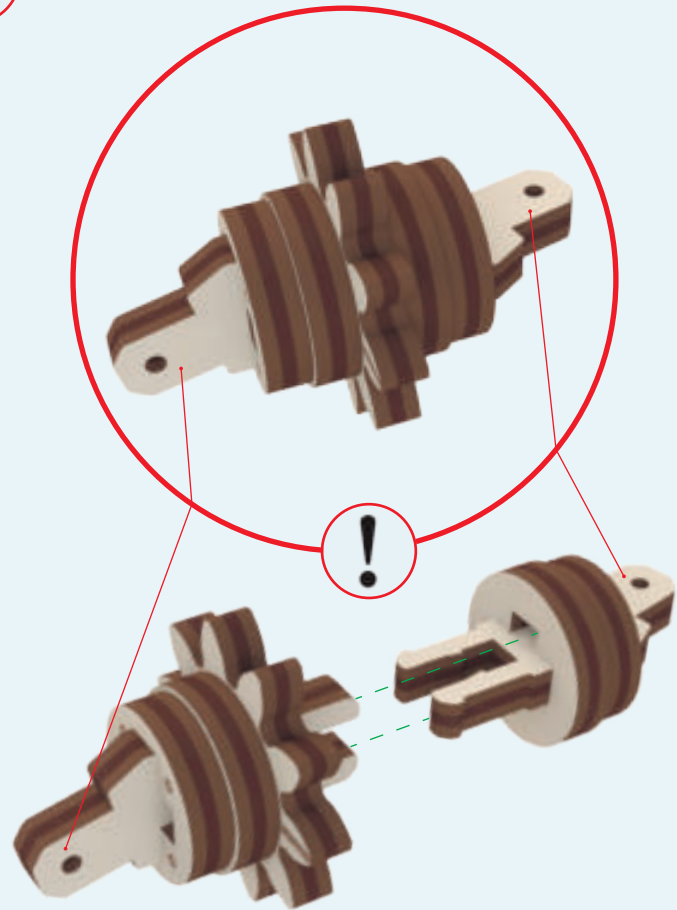
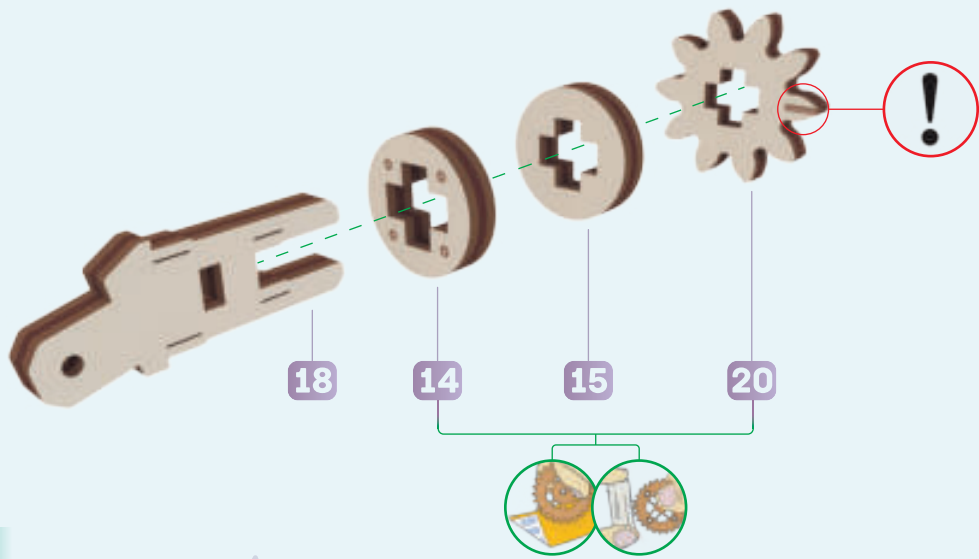
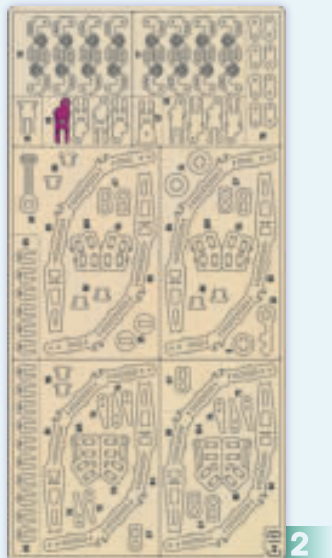
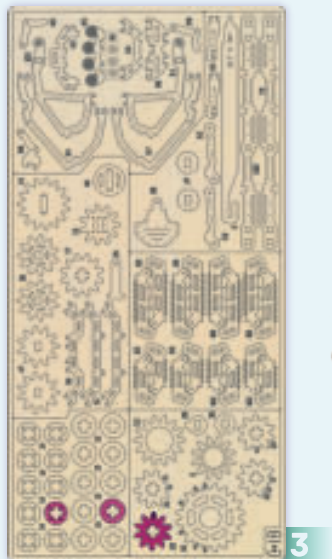


2

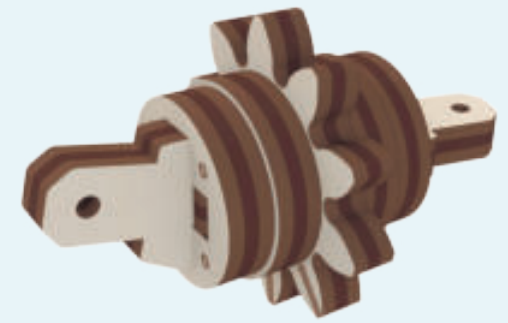
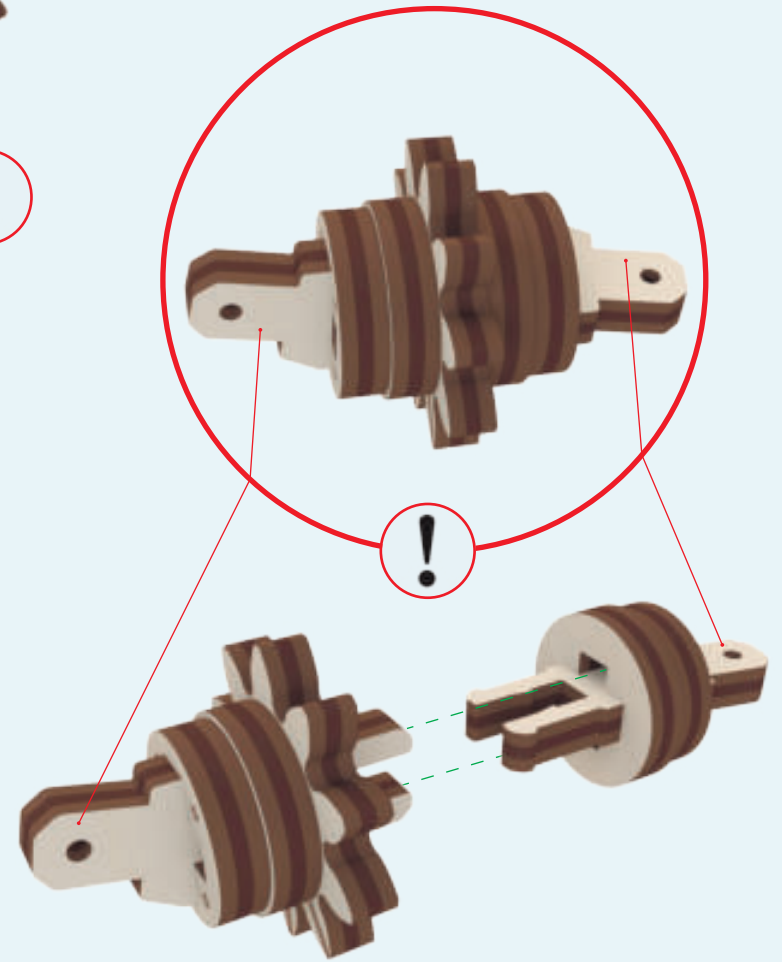
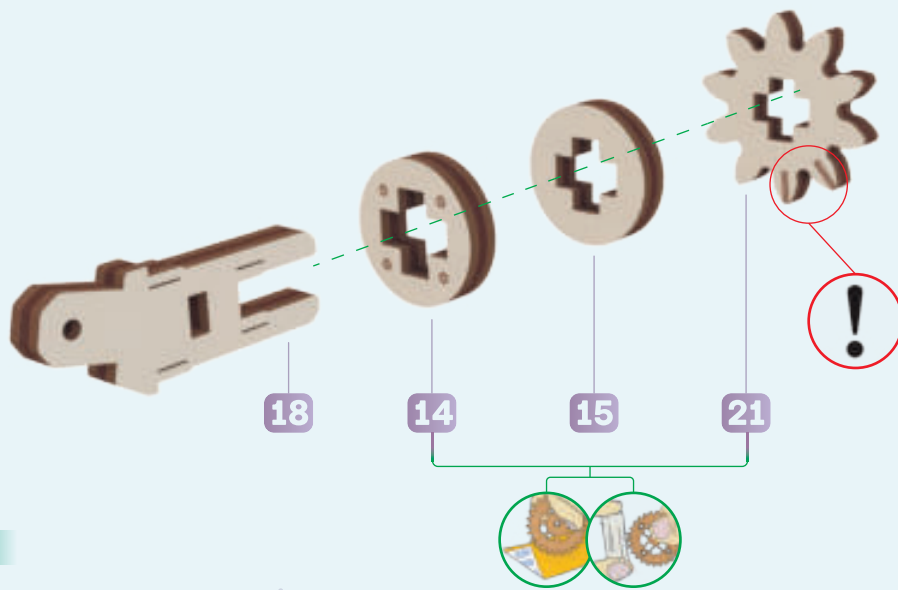
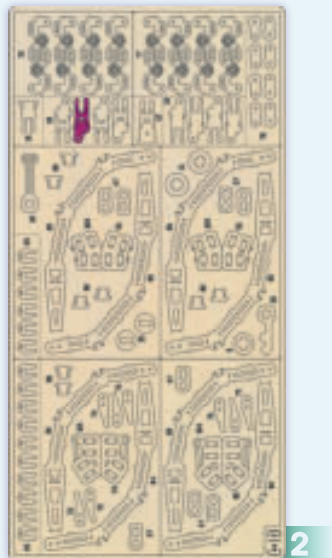
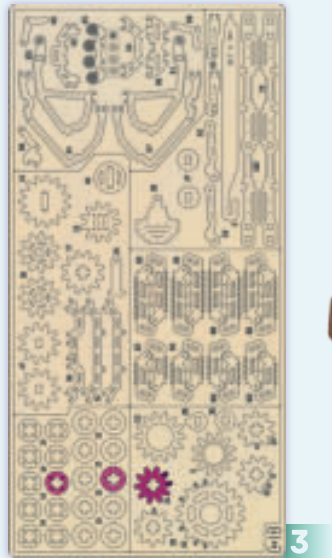


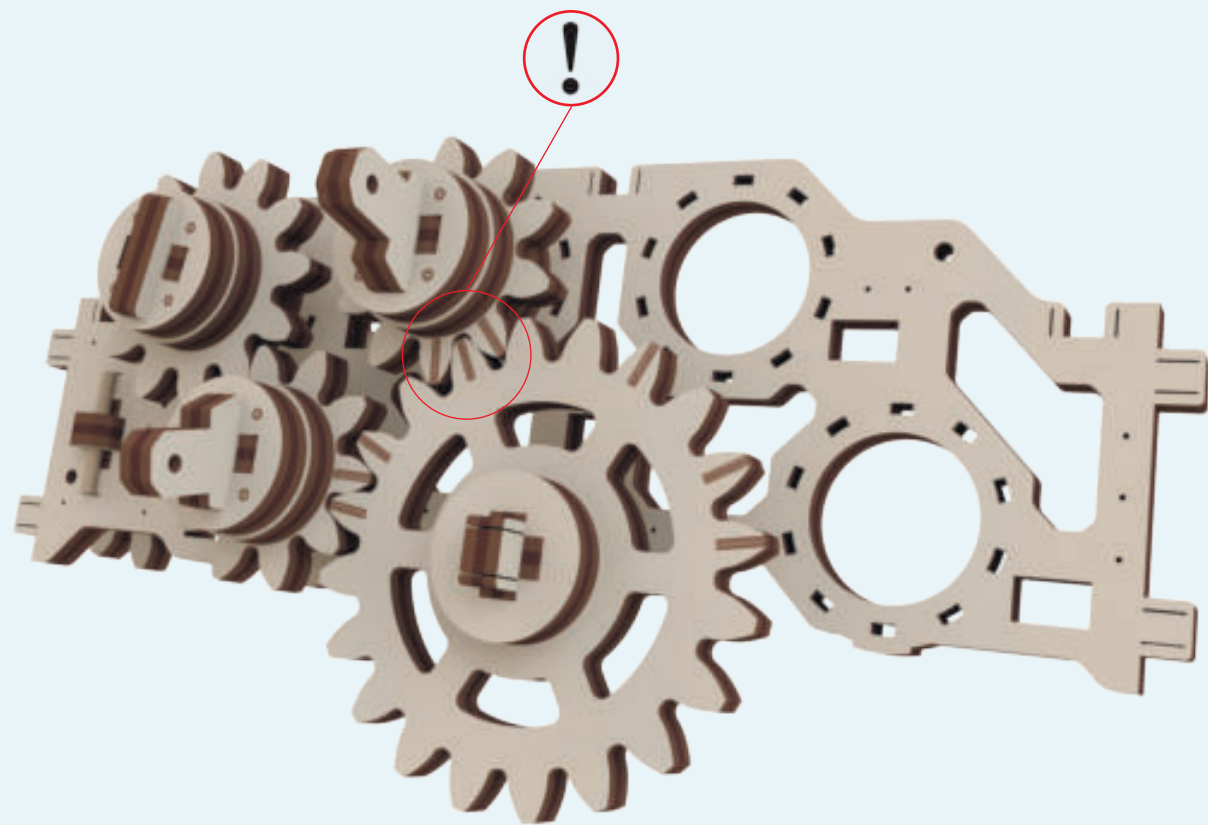


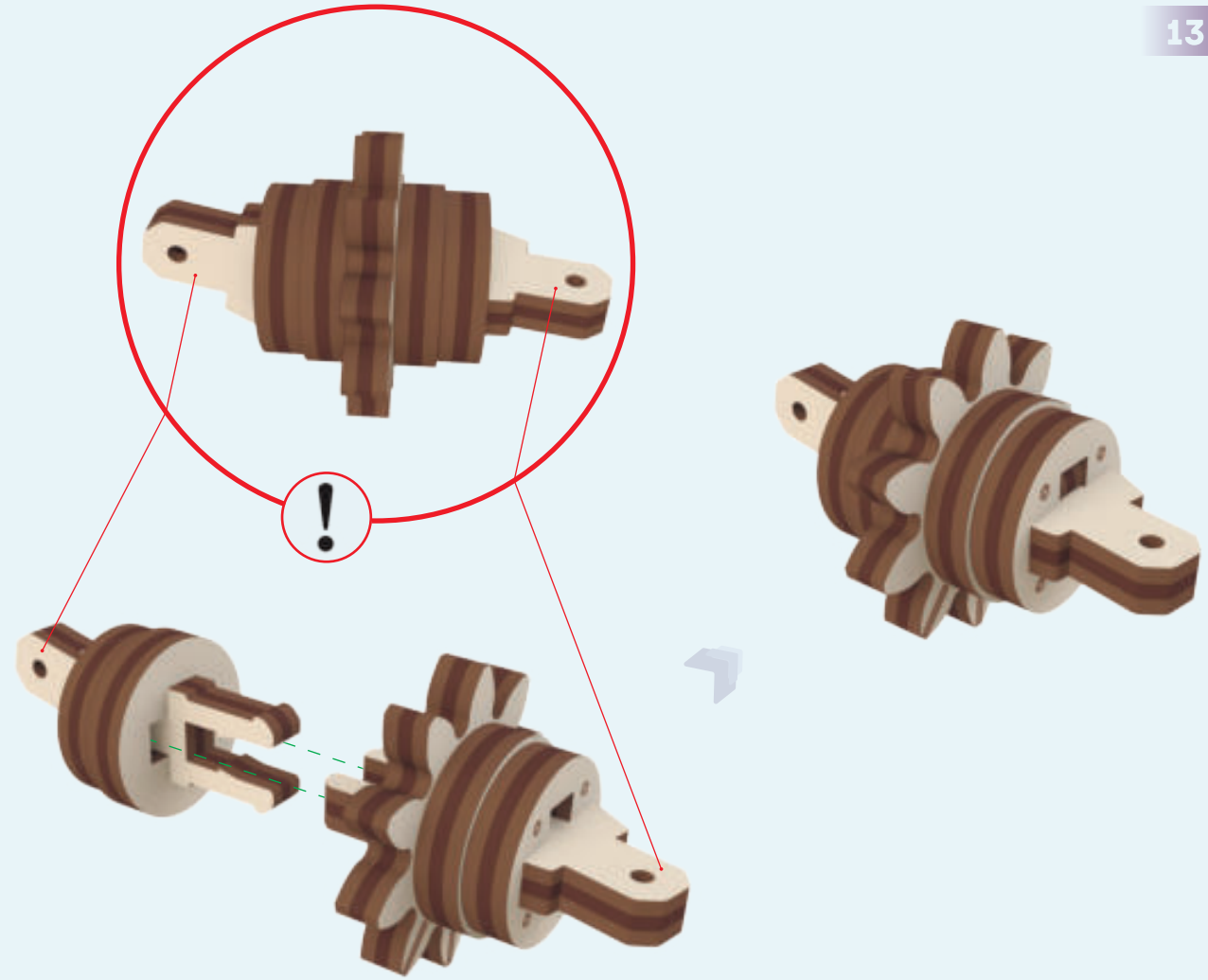
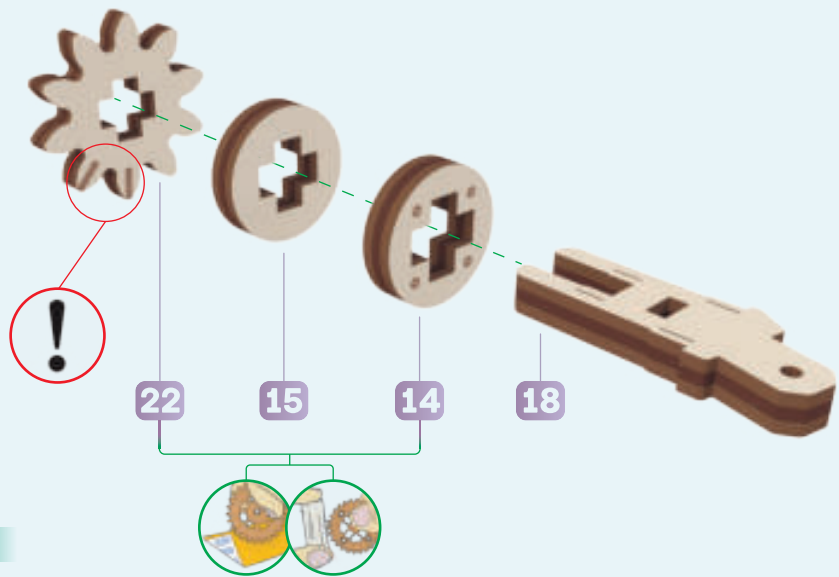
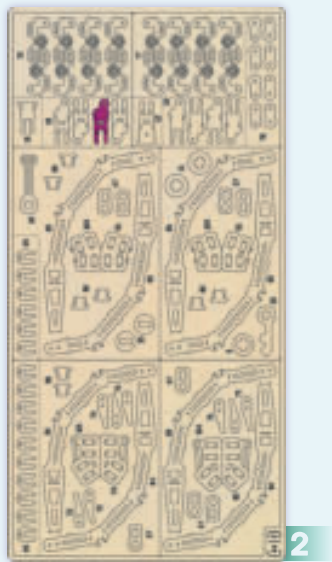
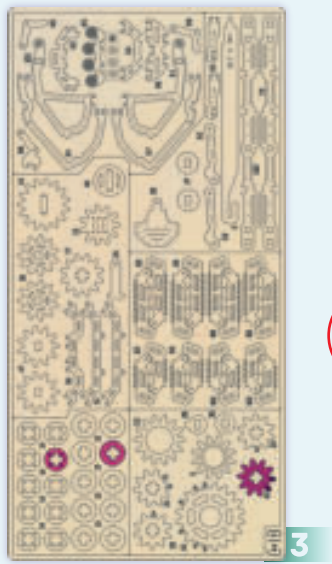




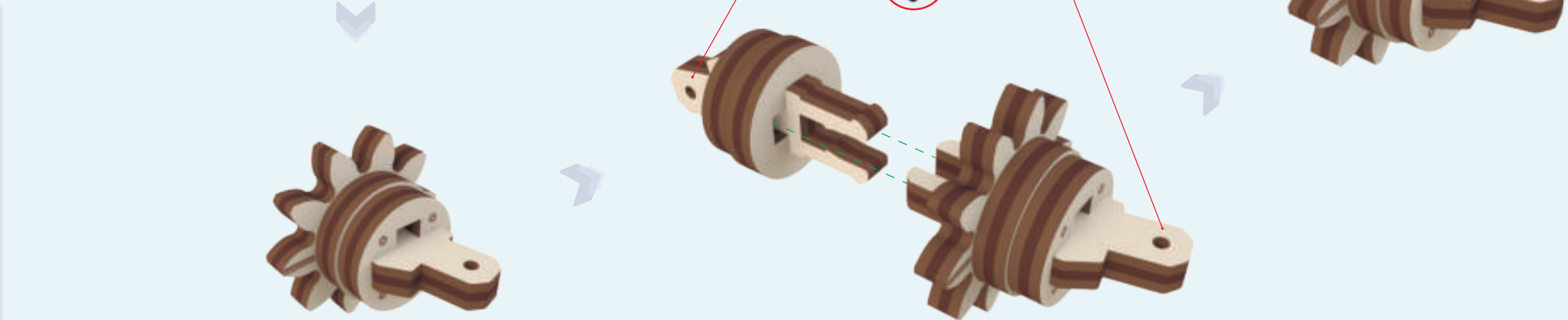
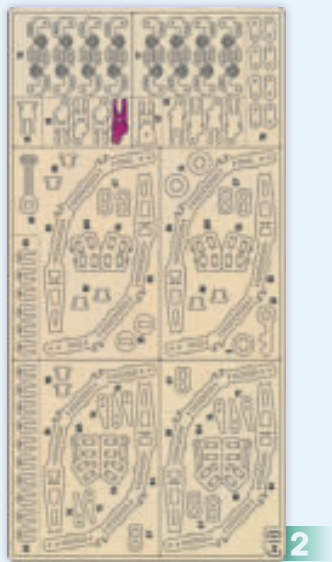
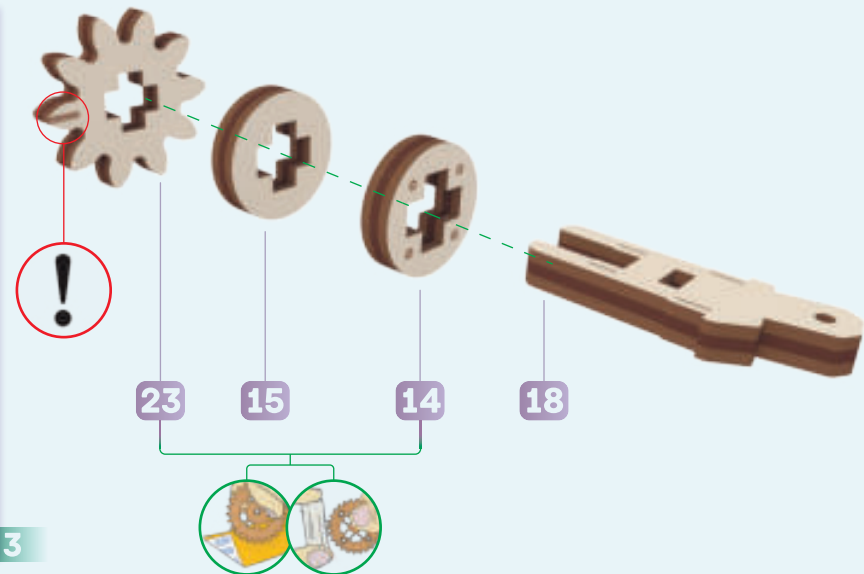
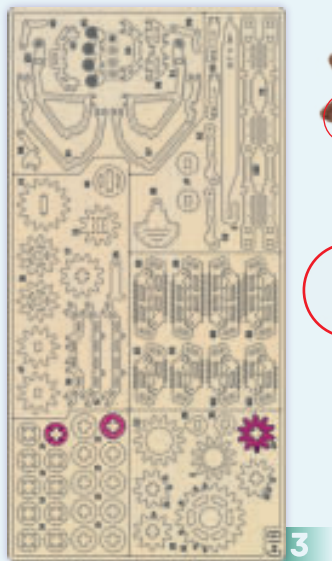


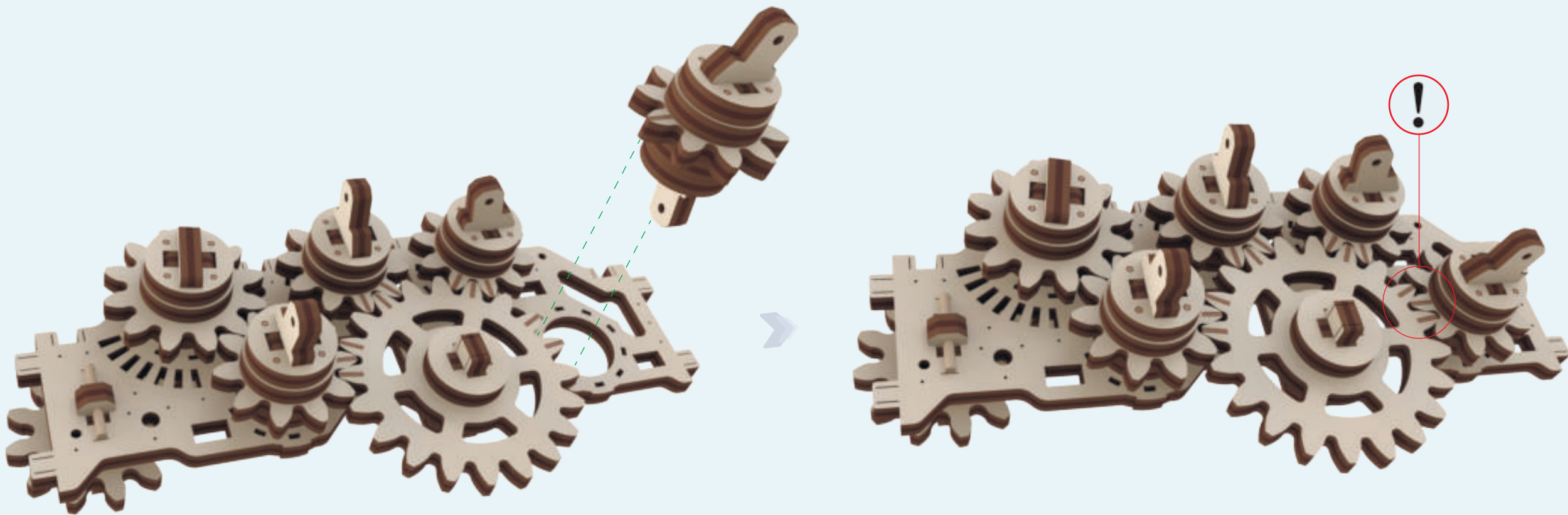


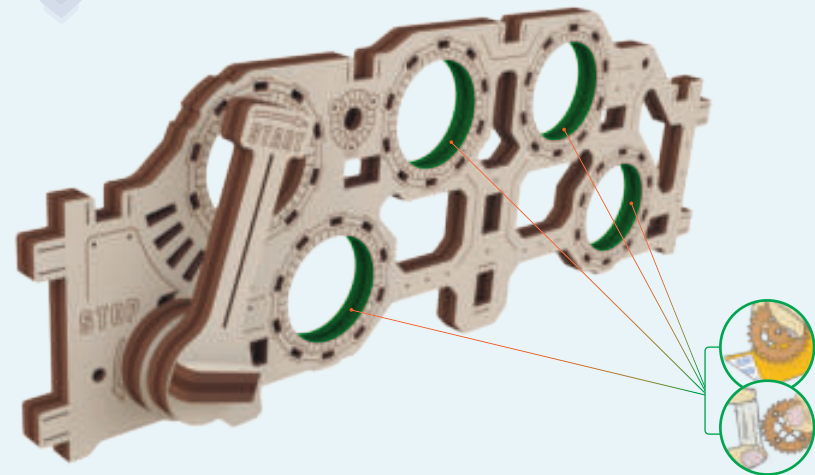
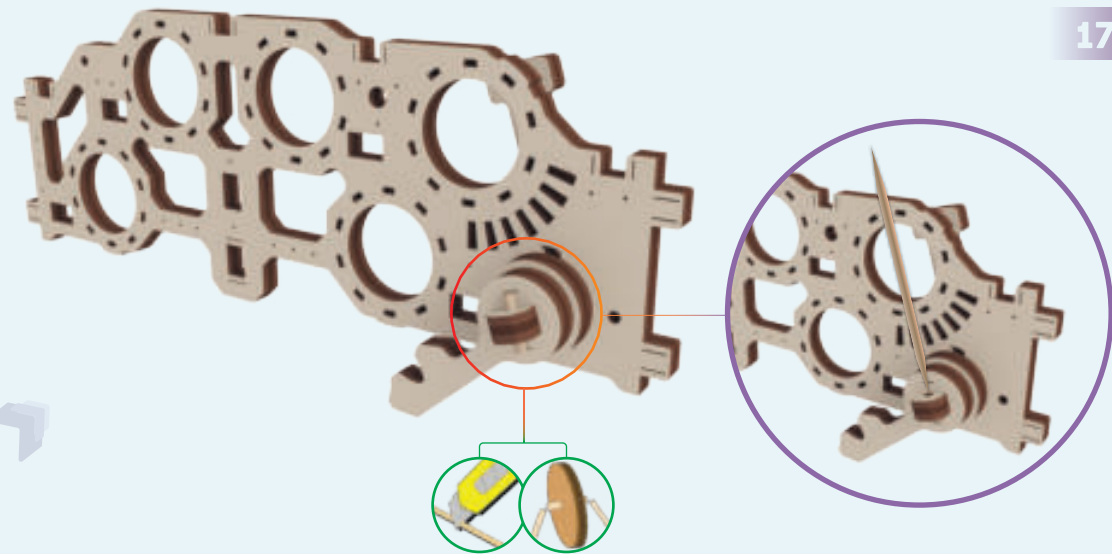
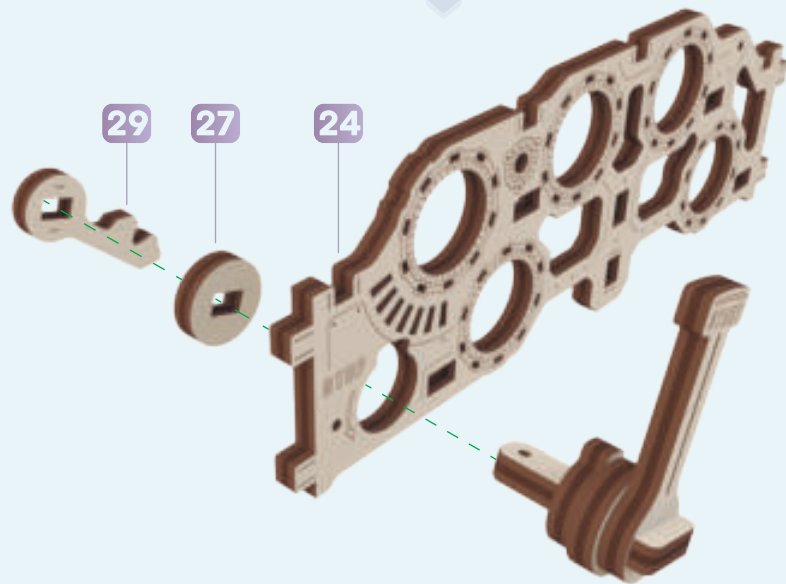
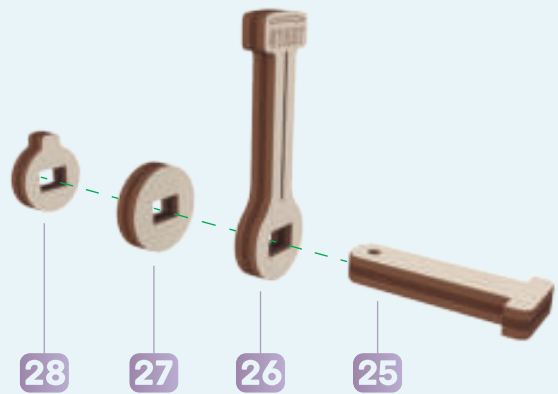


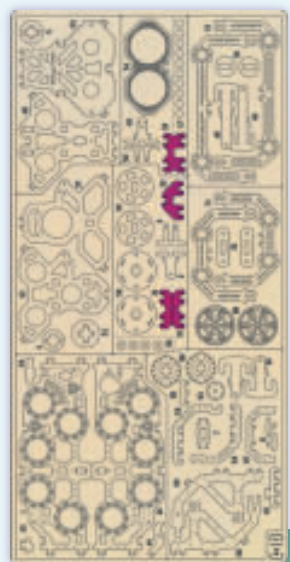




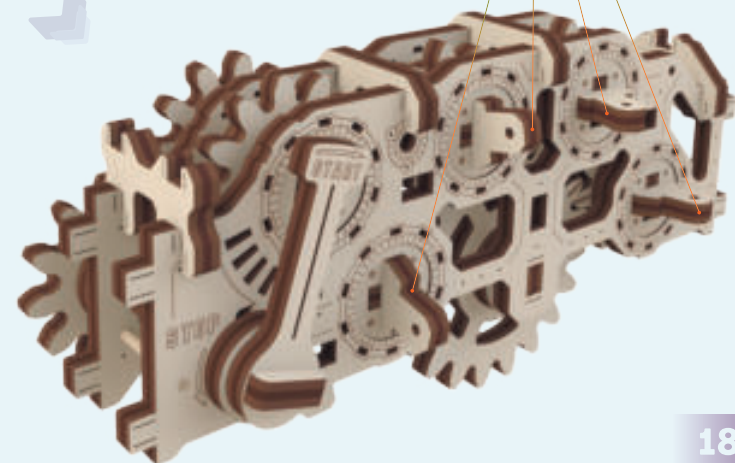
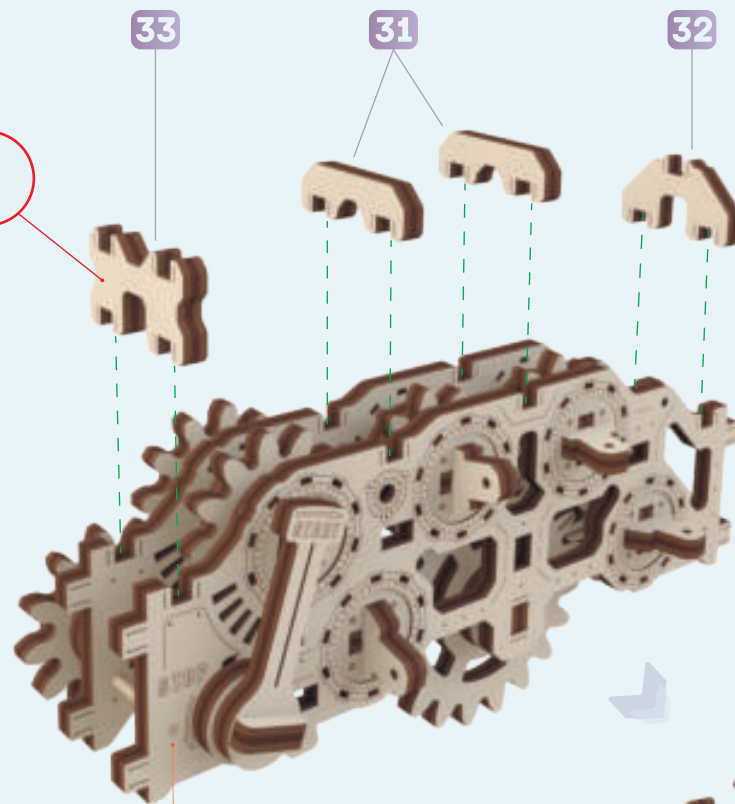
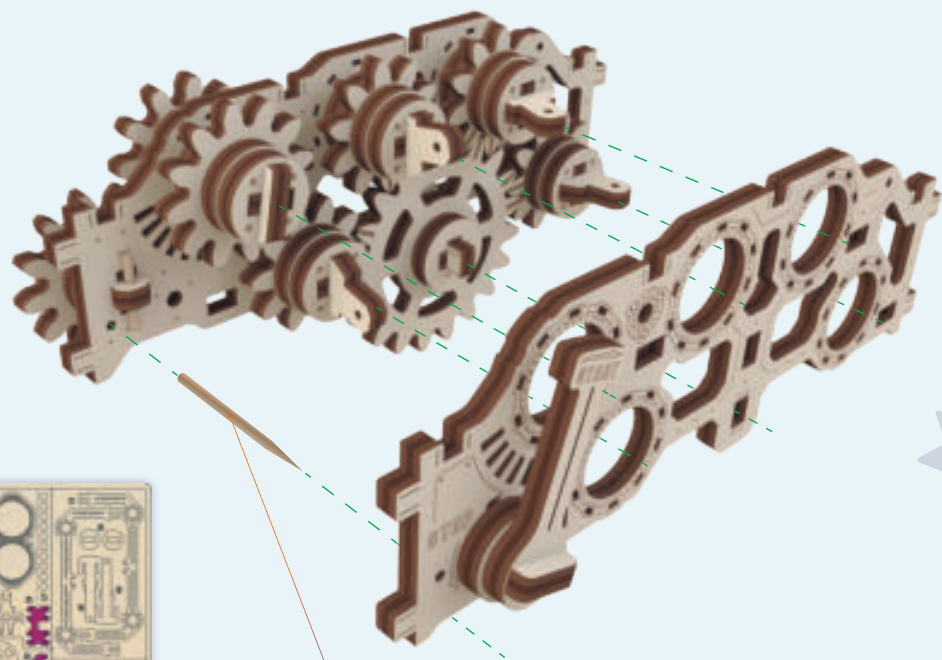


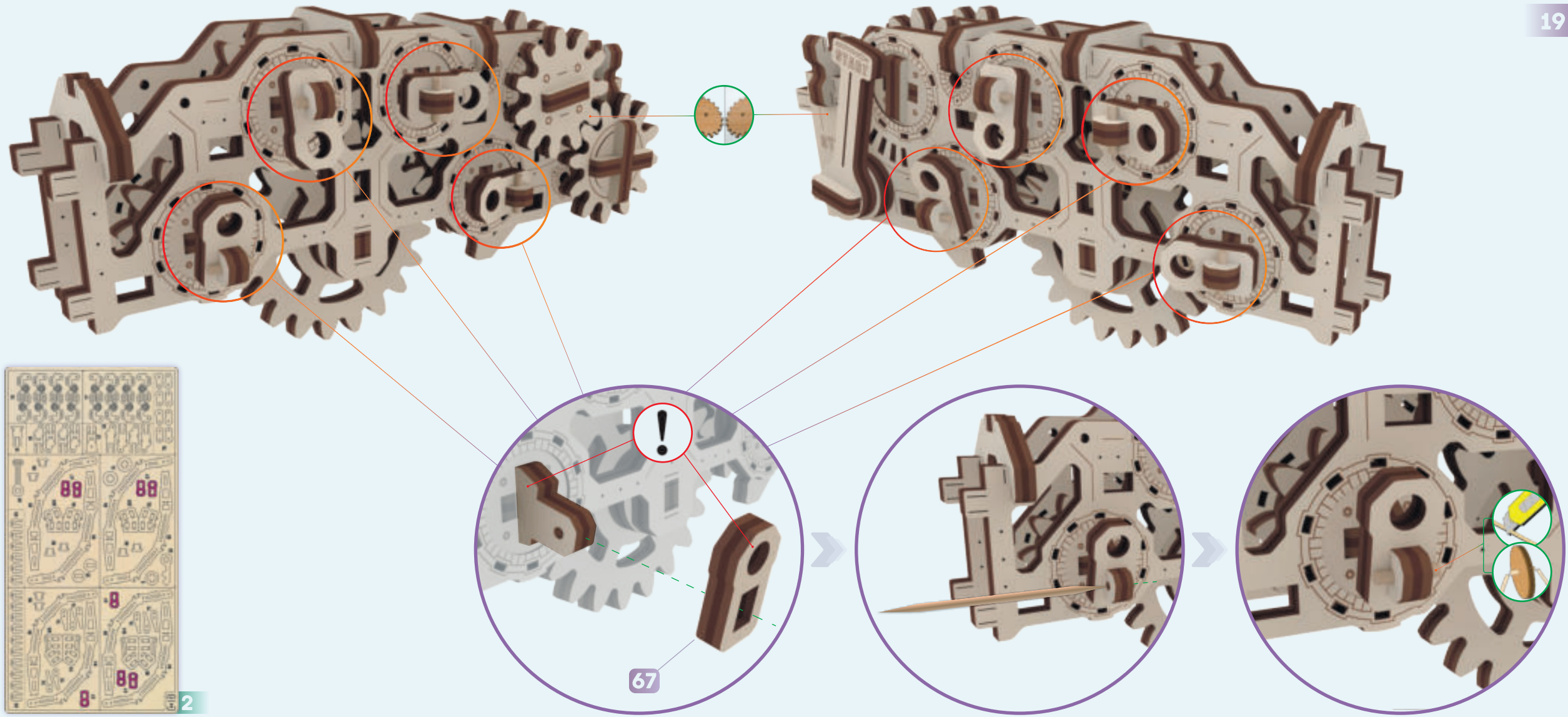






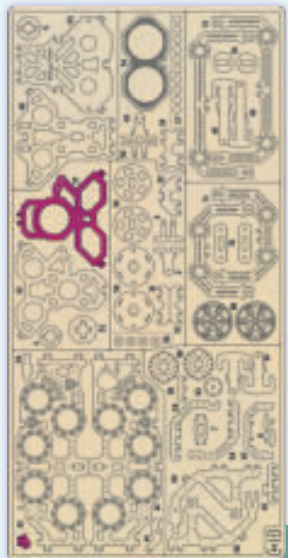
1



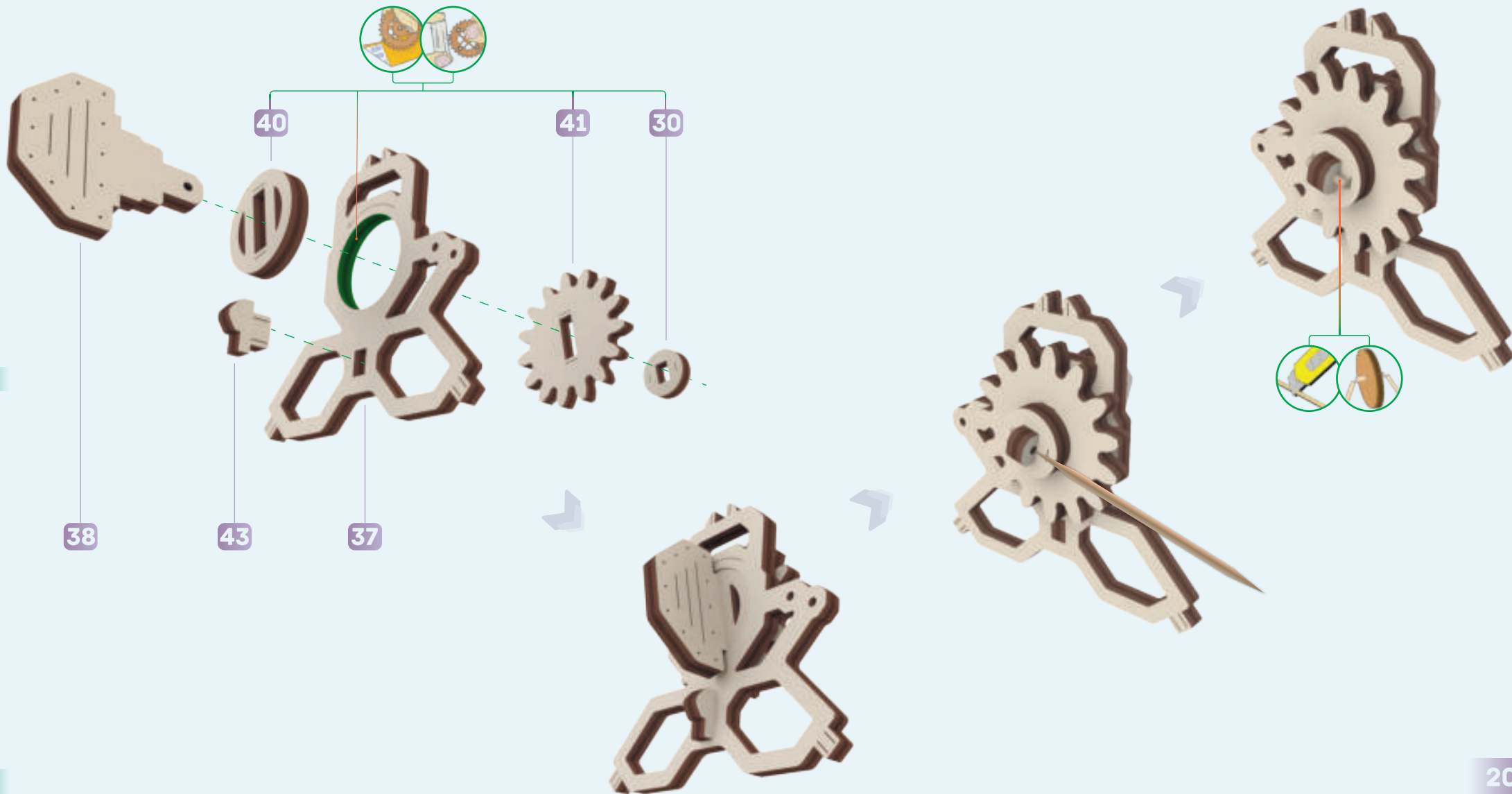


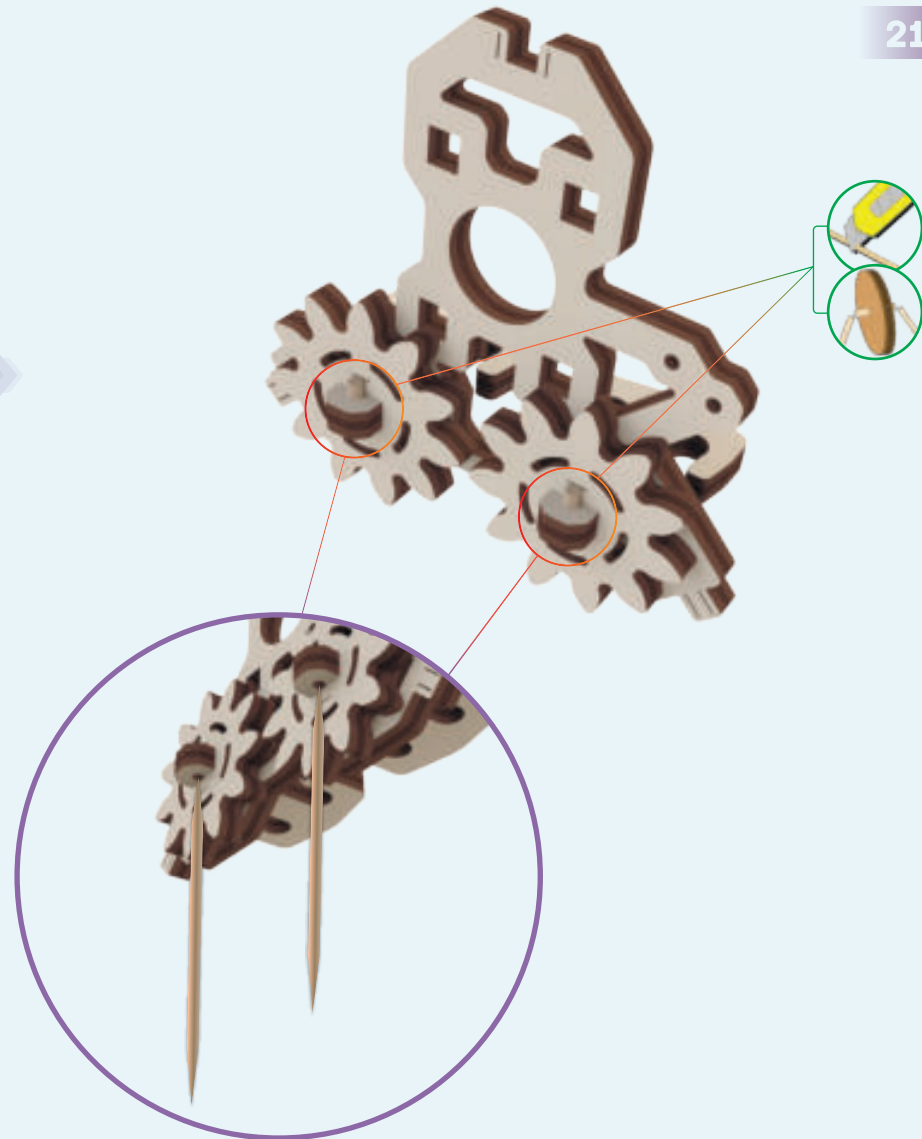
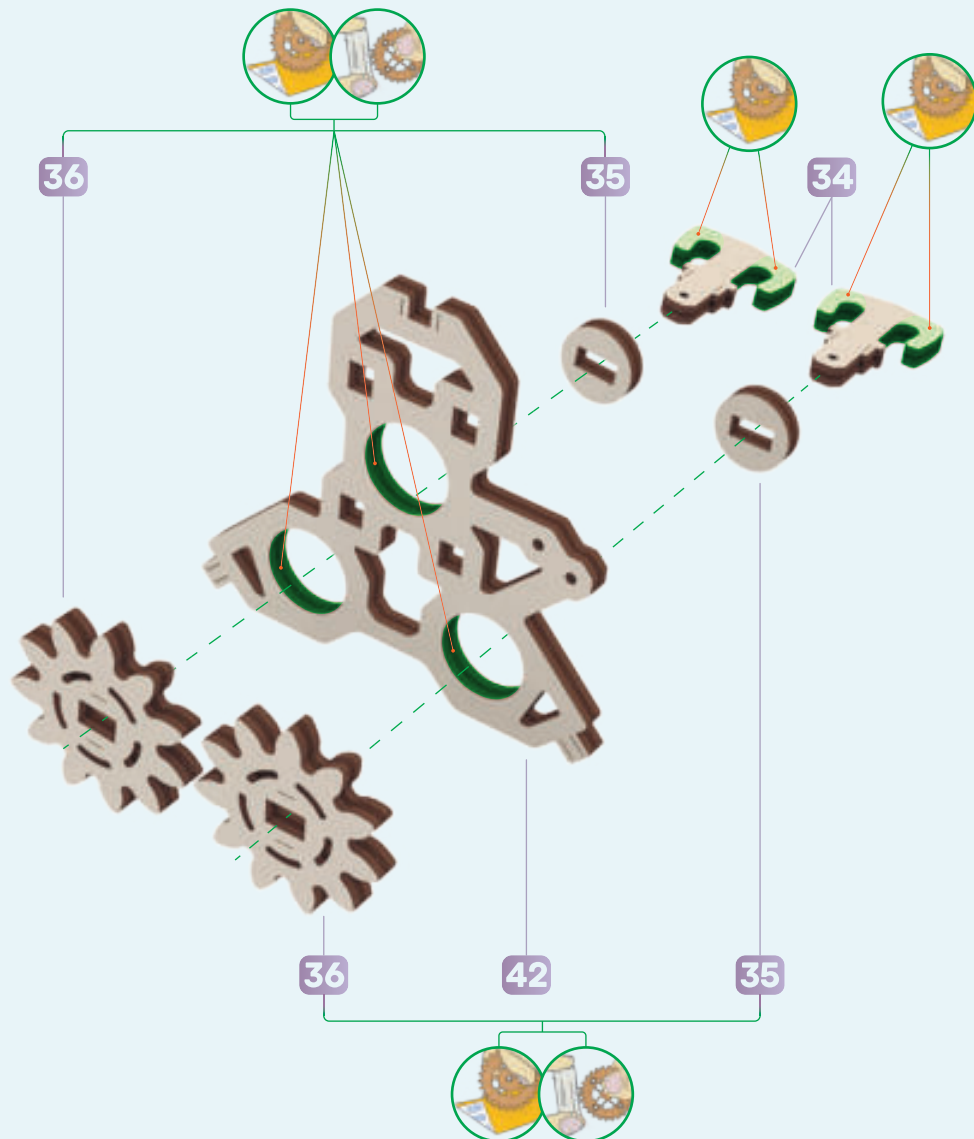
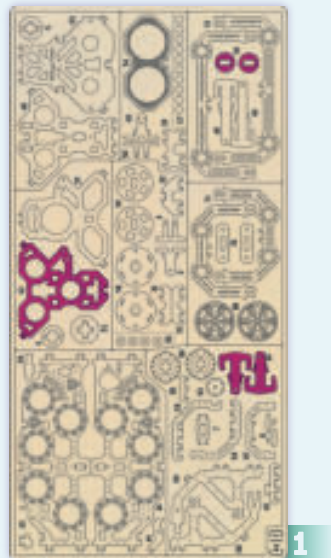
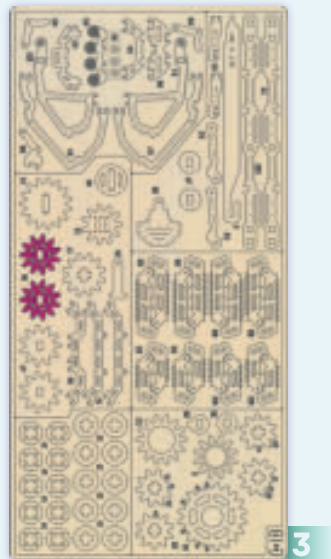


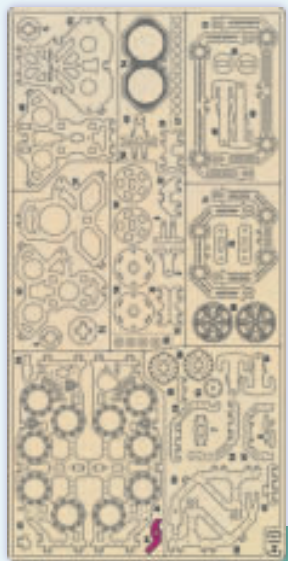
3



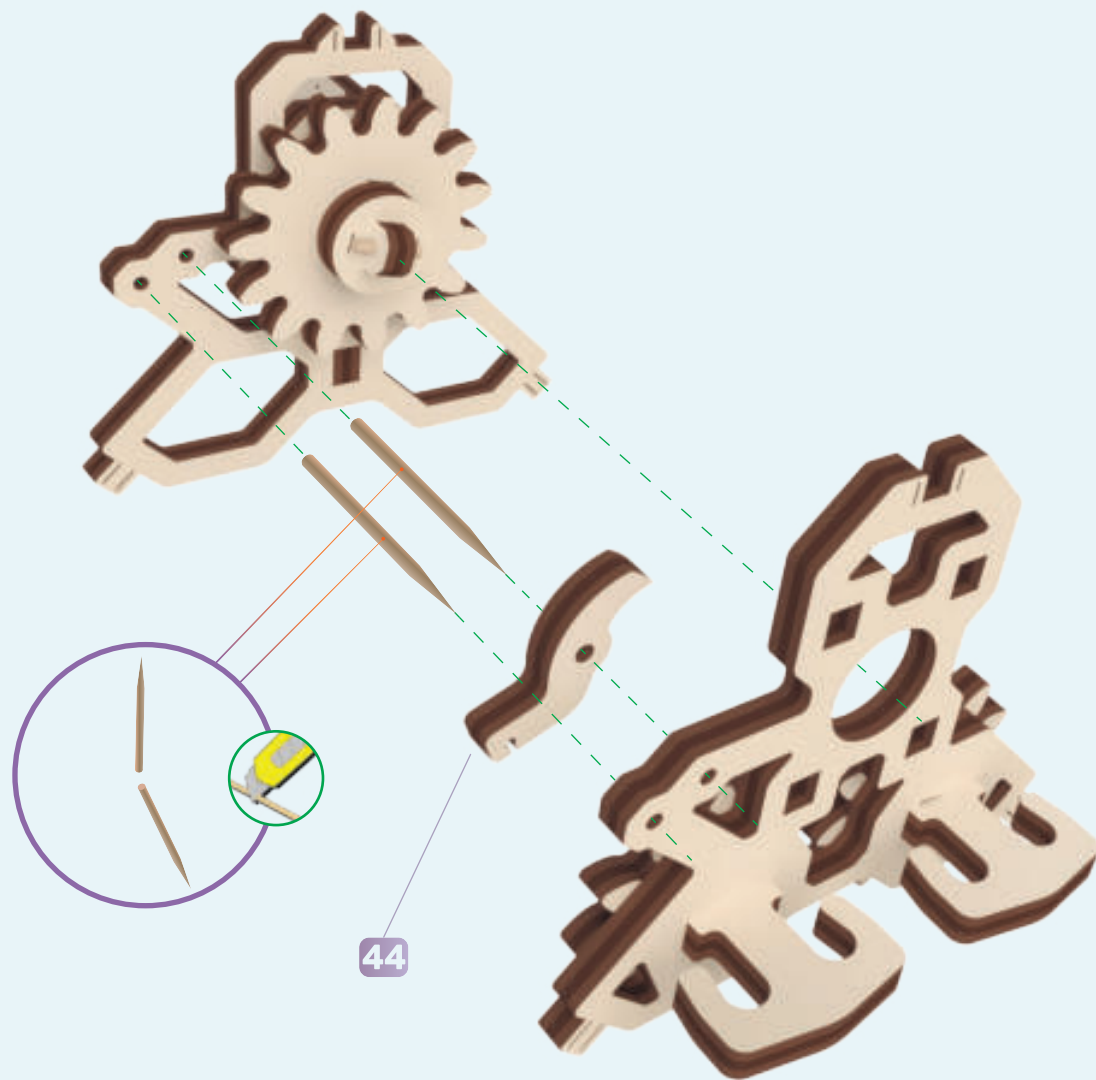
1

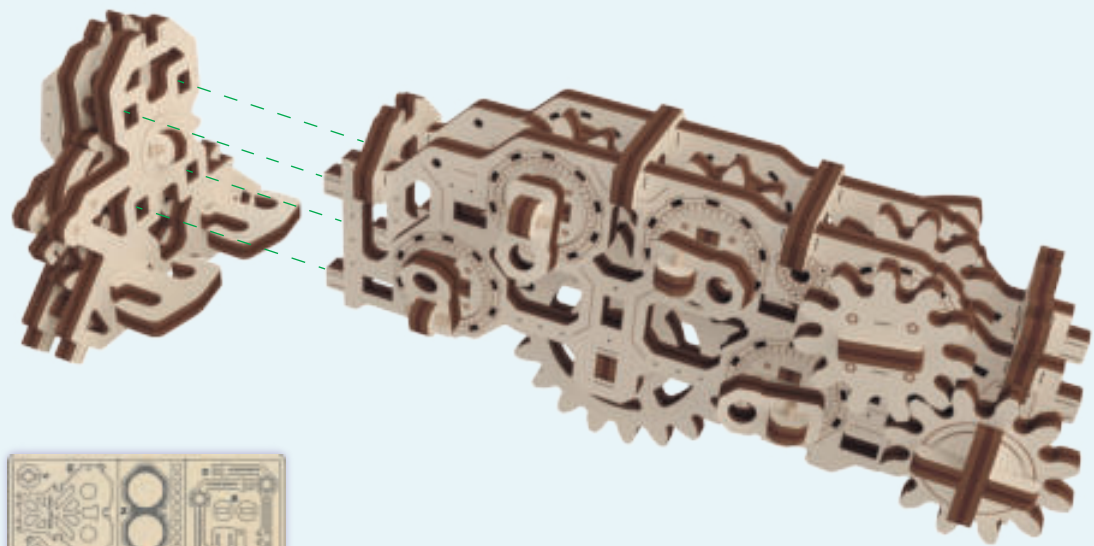


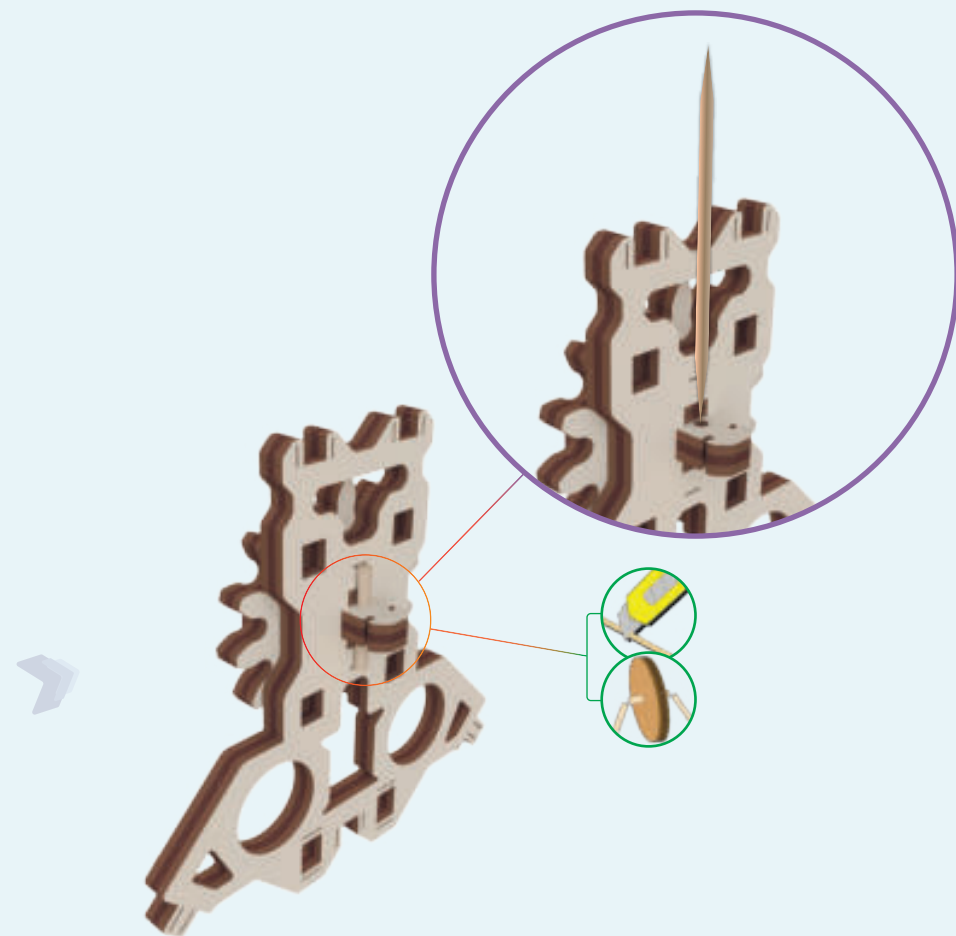
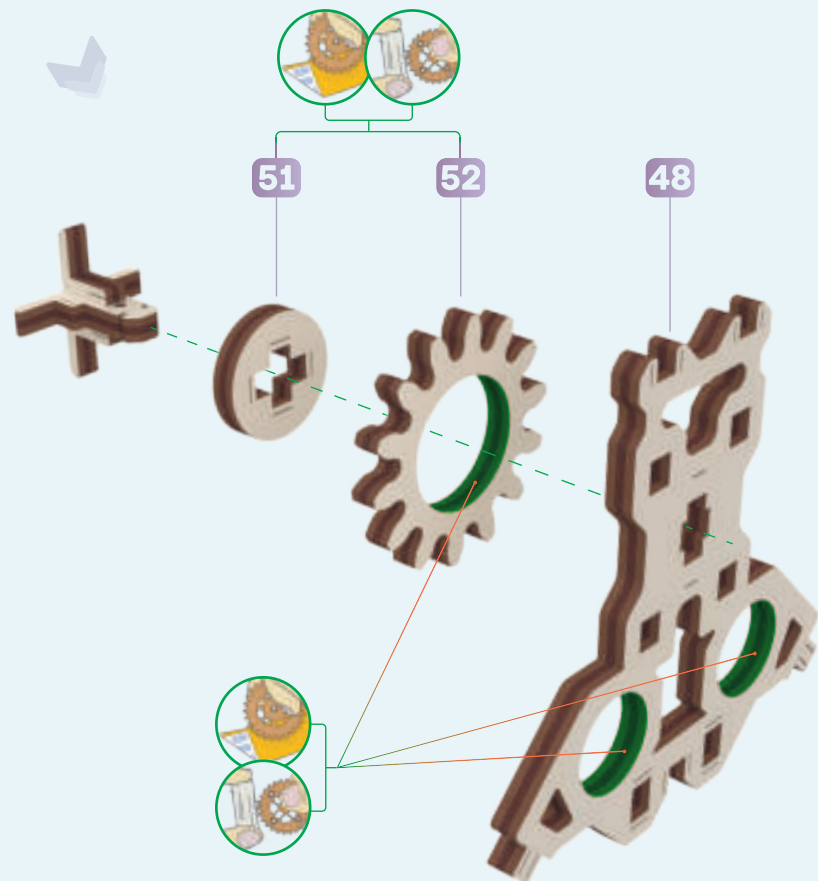
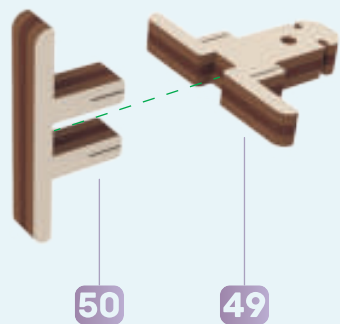
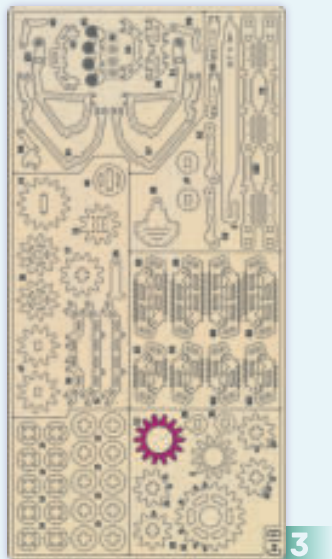


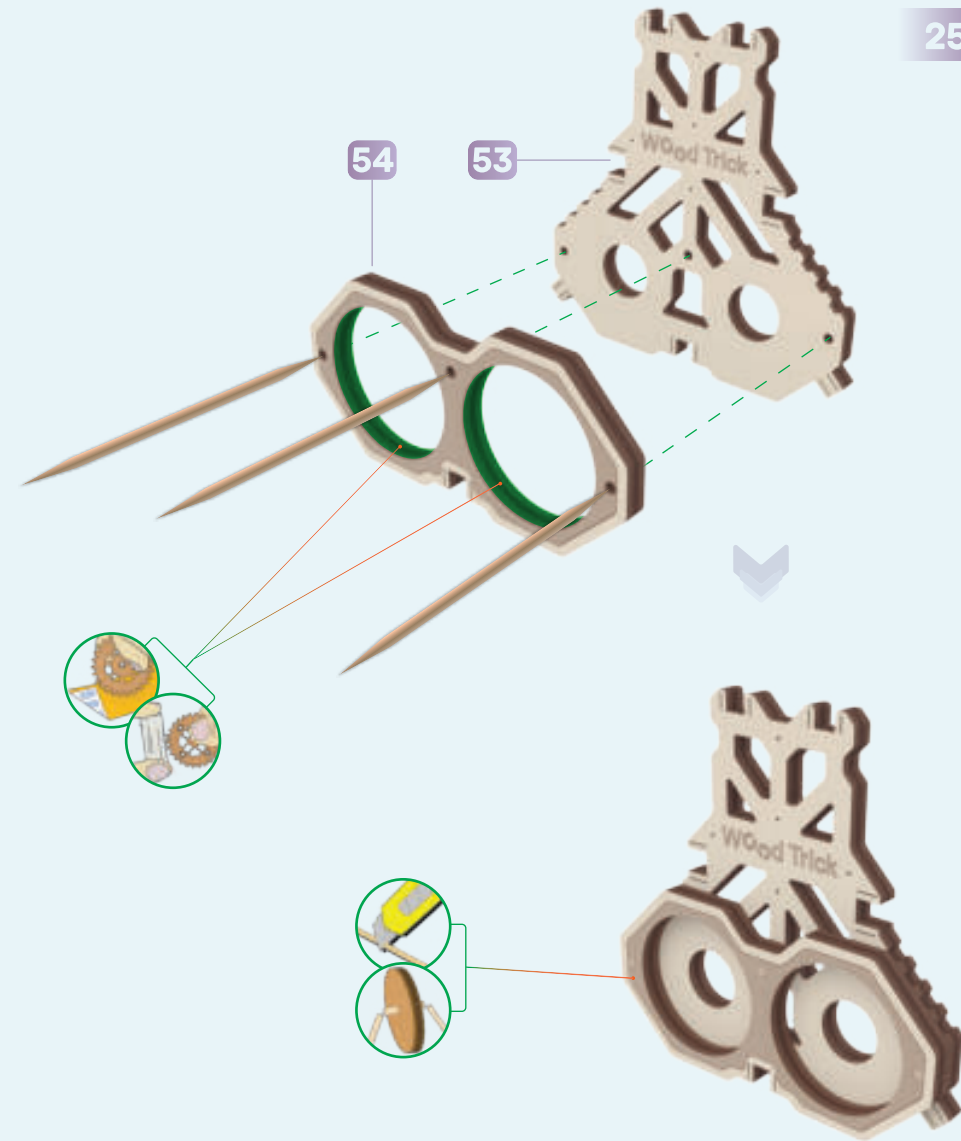
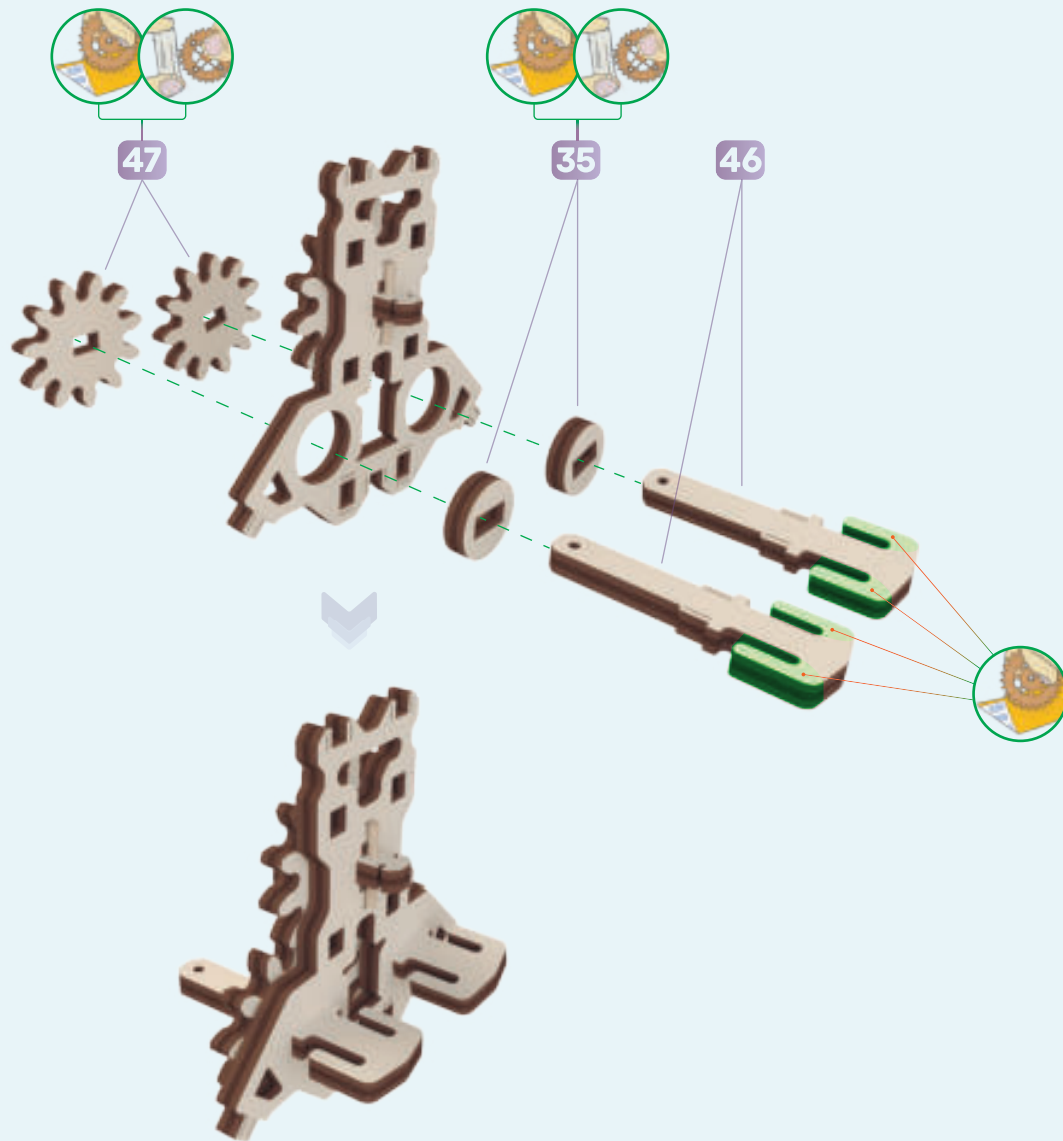
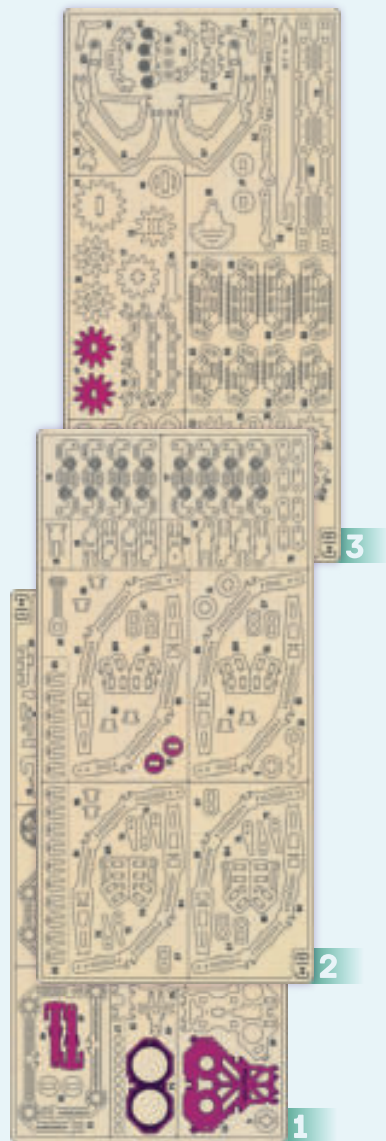


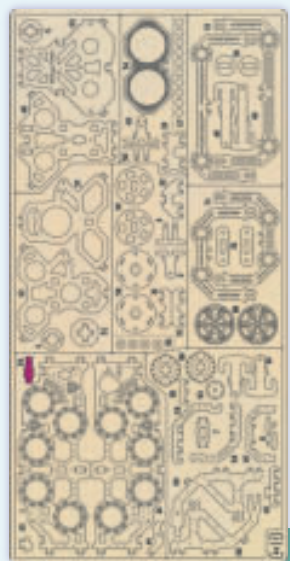
1



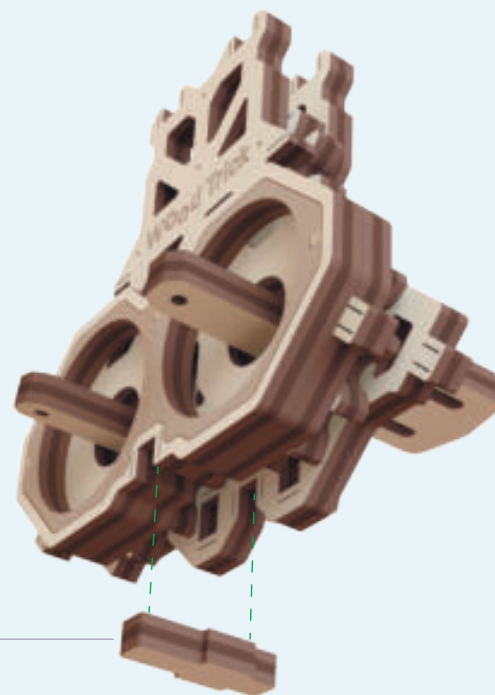
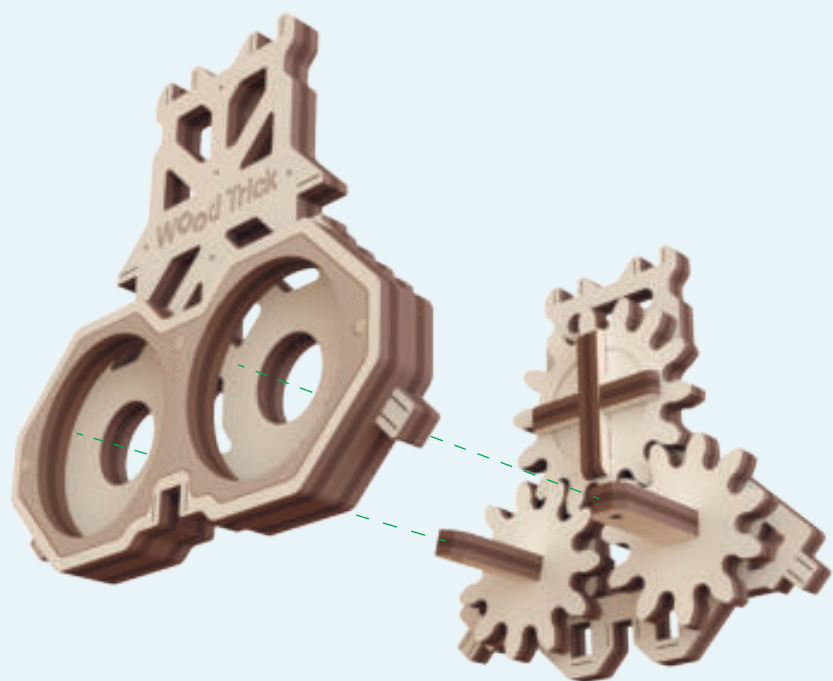








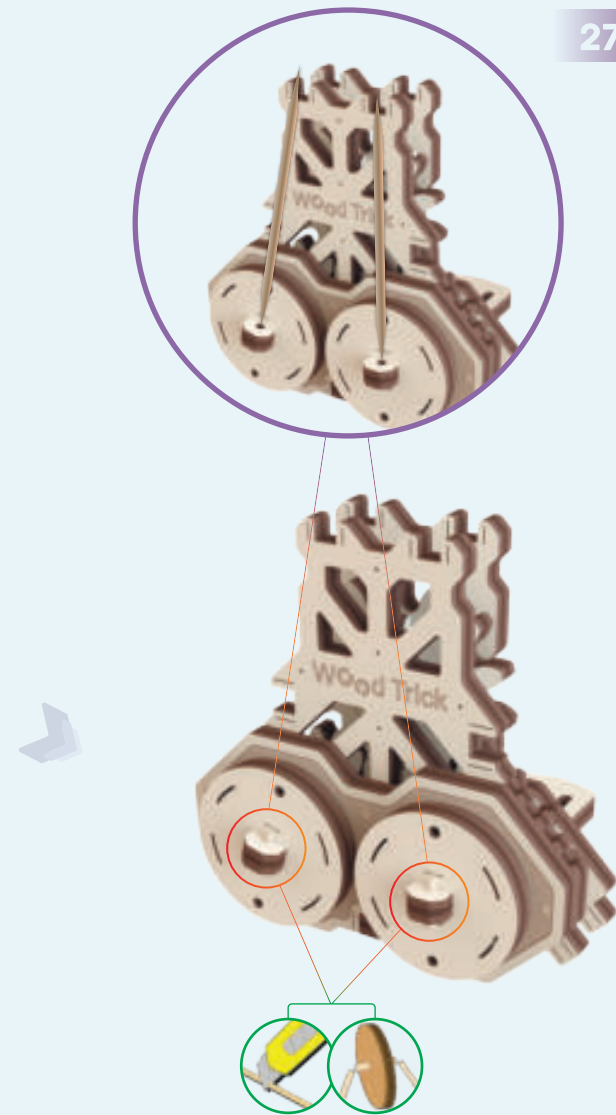
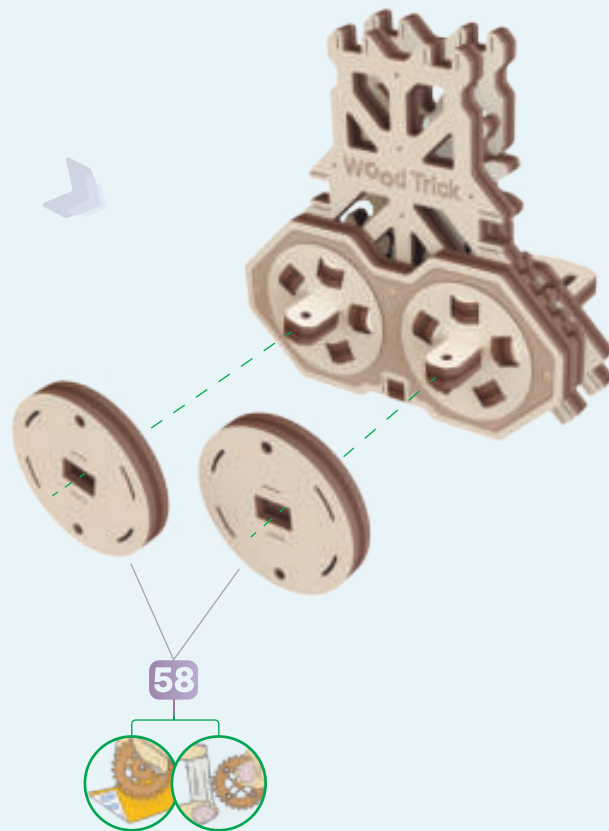
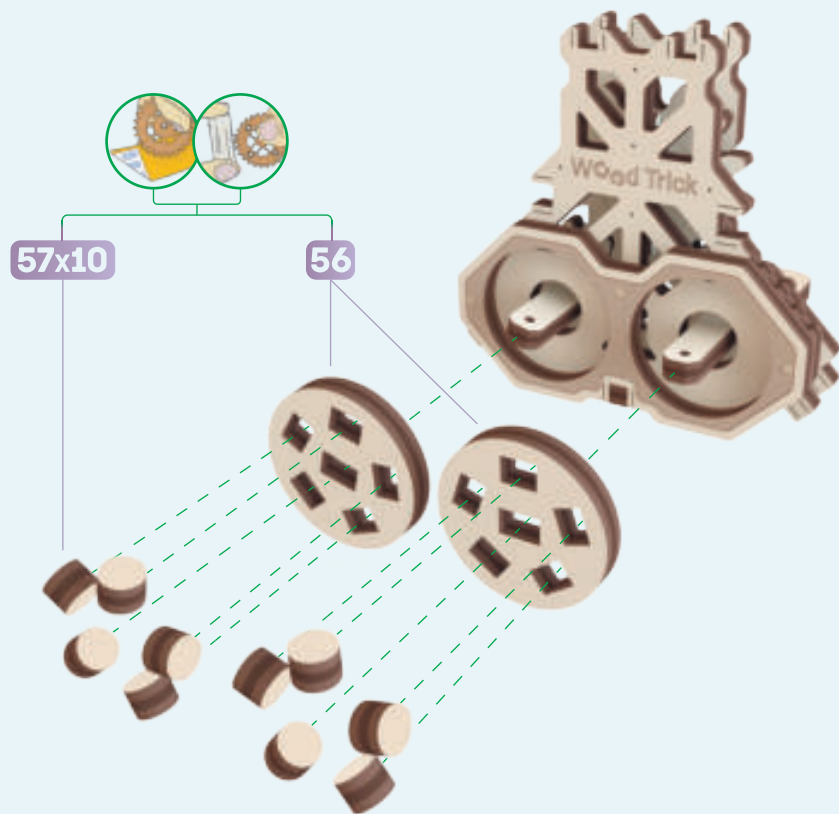
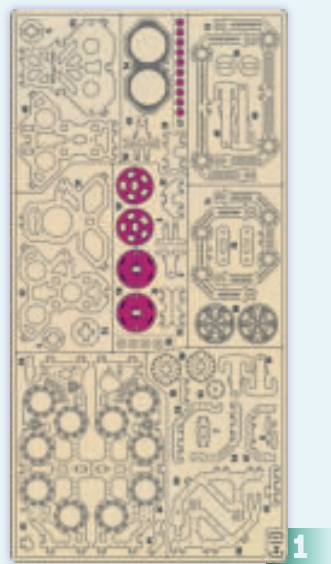
1

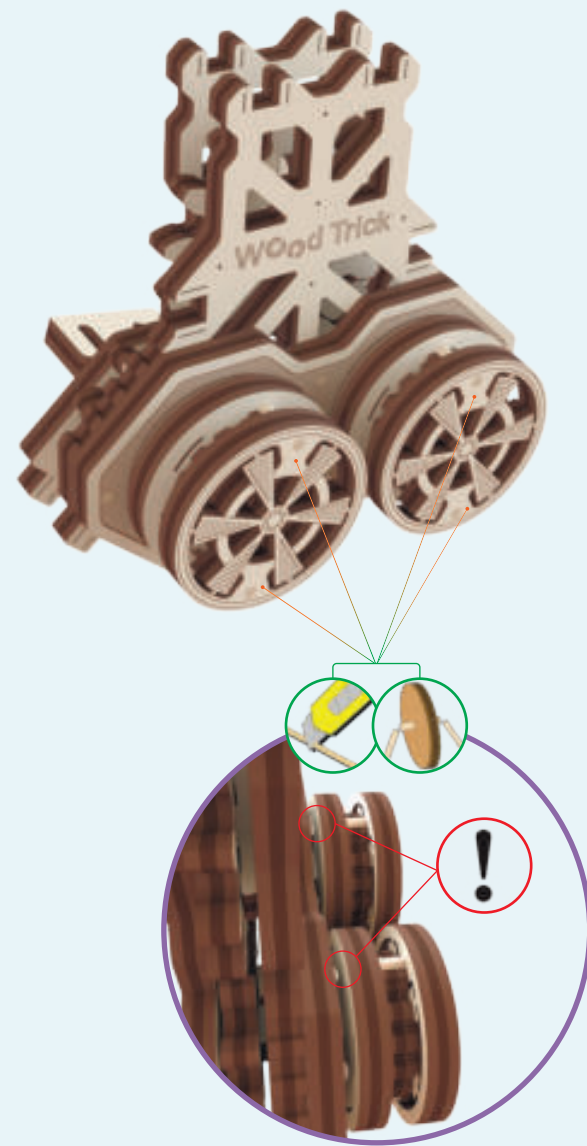
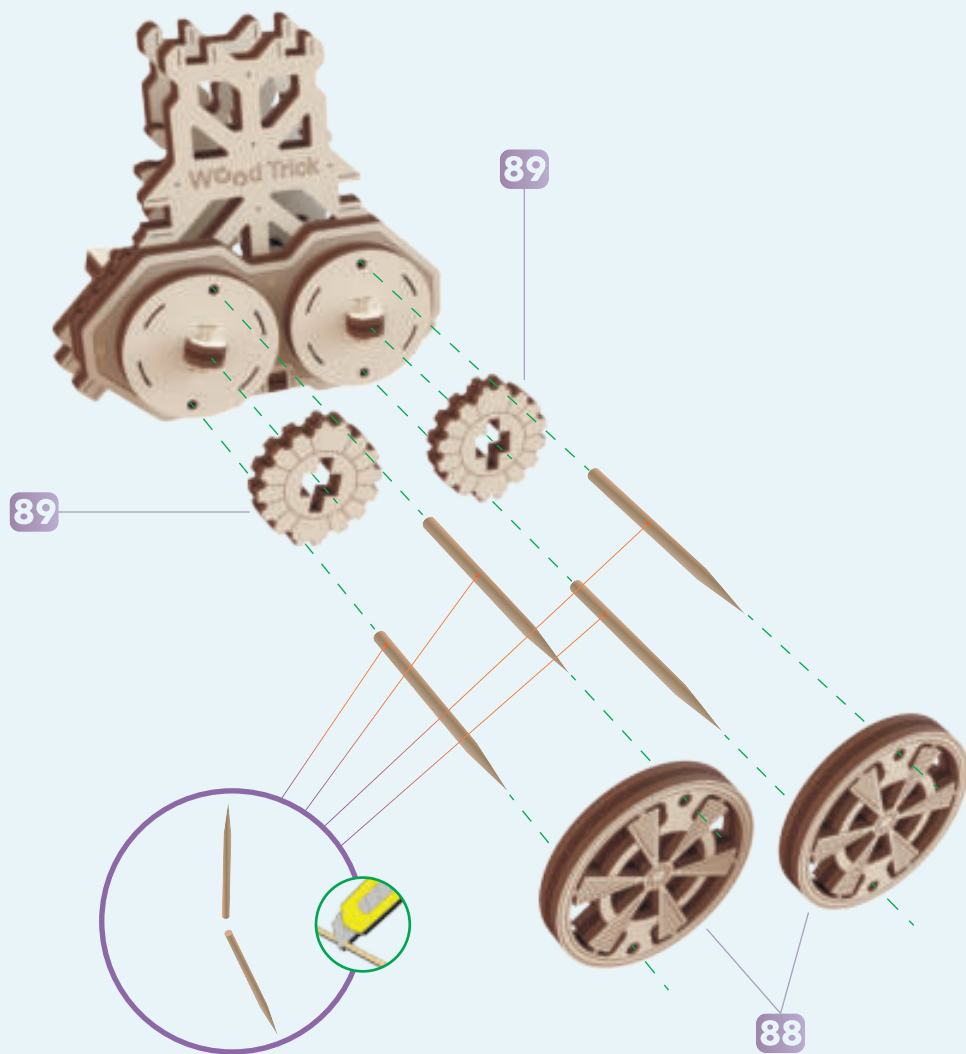
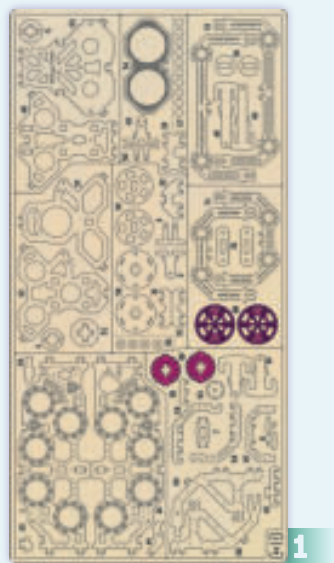


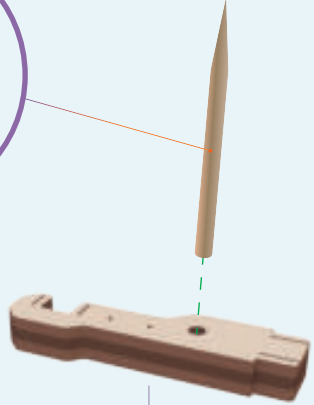
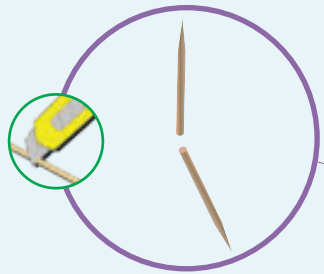
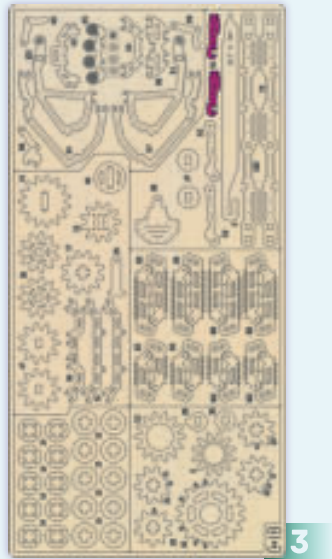
55



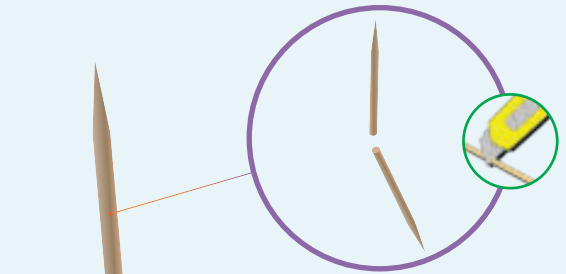
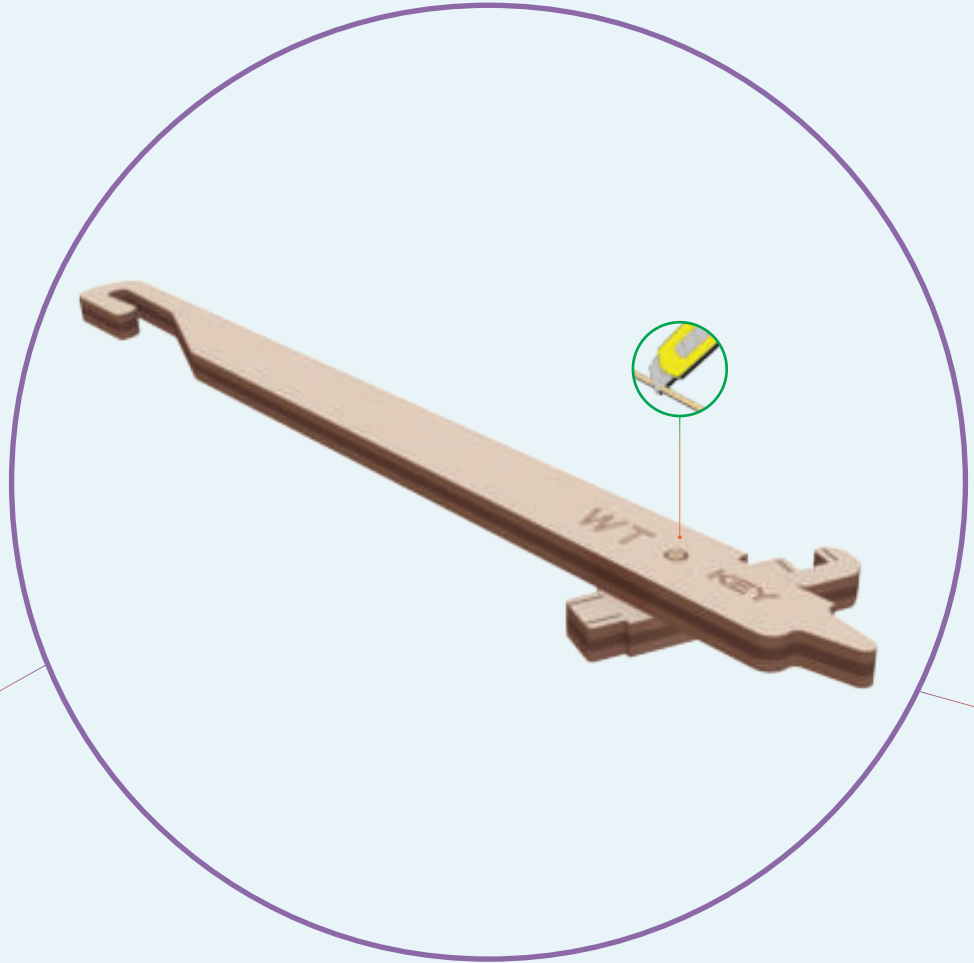
26



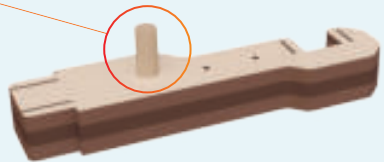


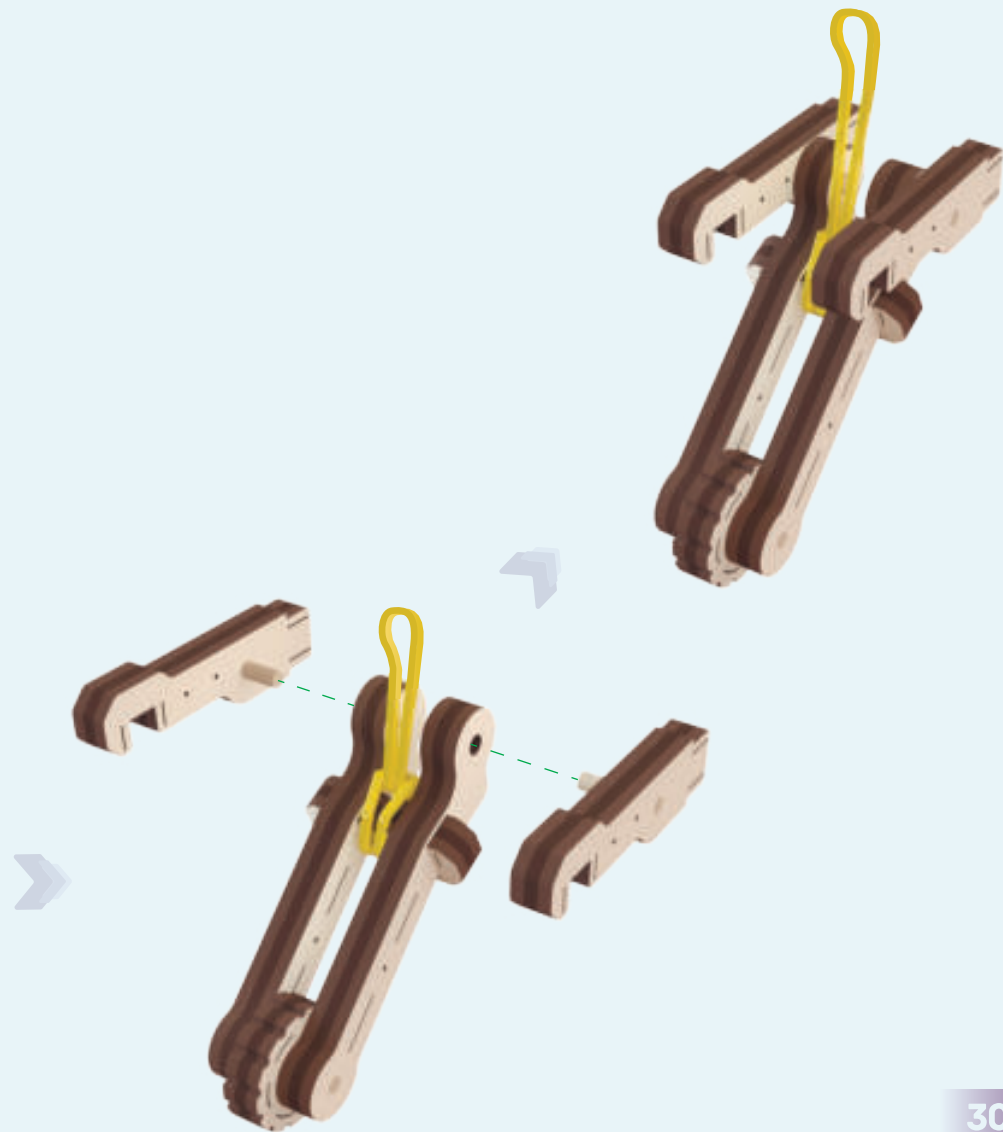
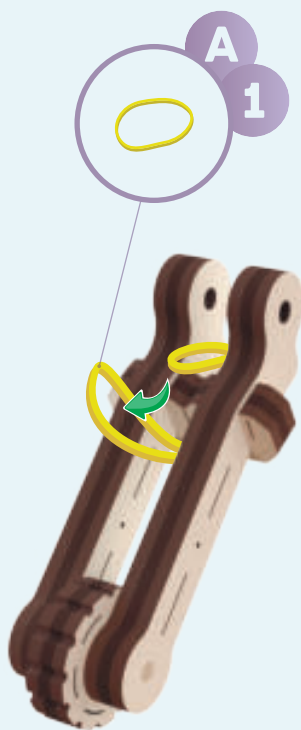
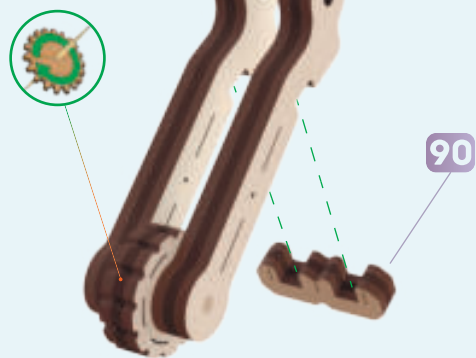
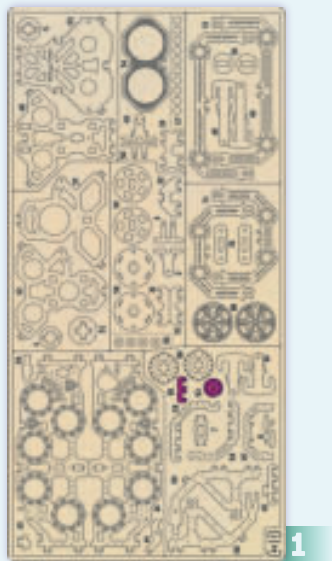
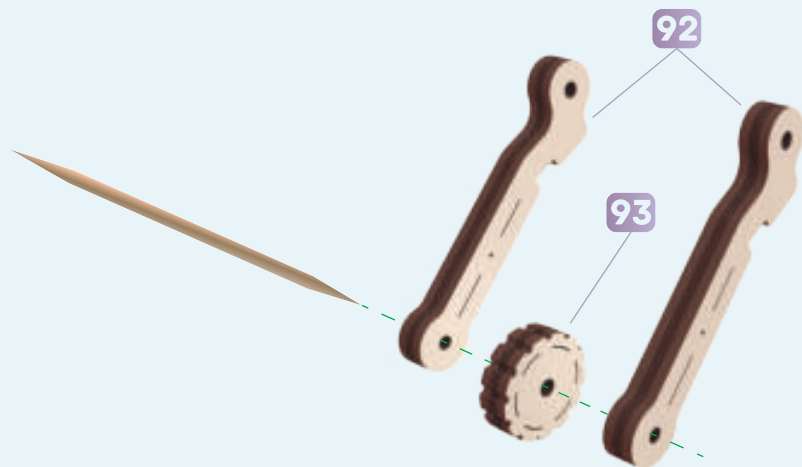
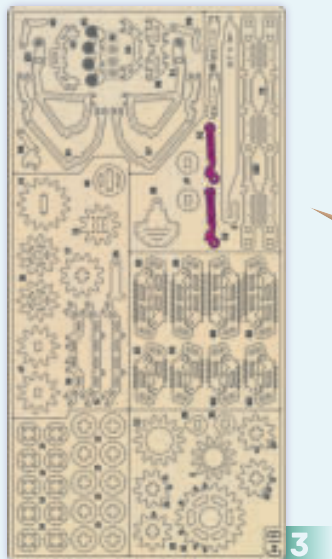


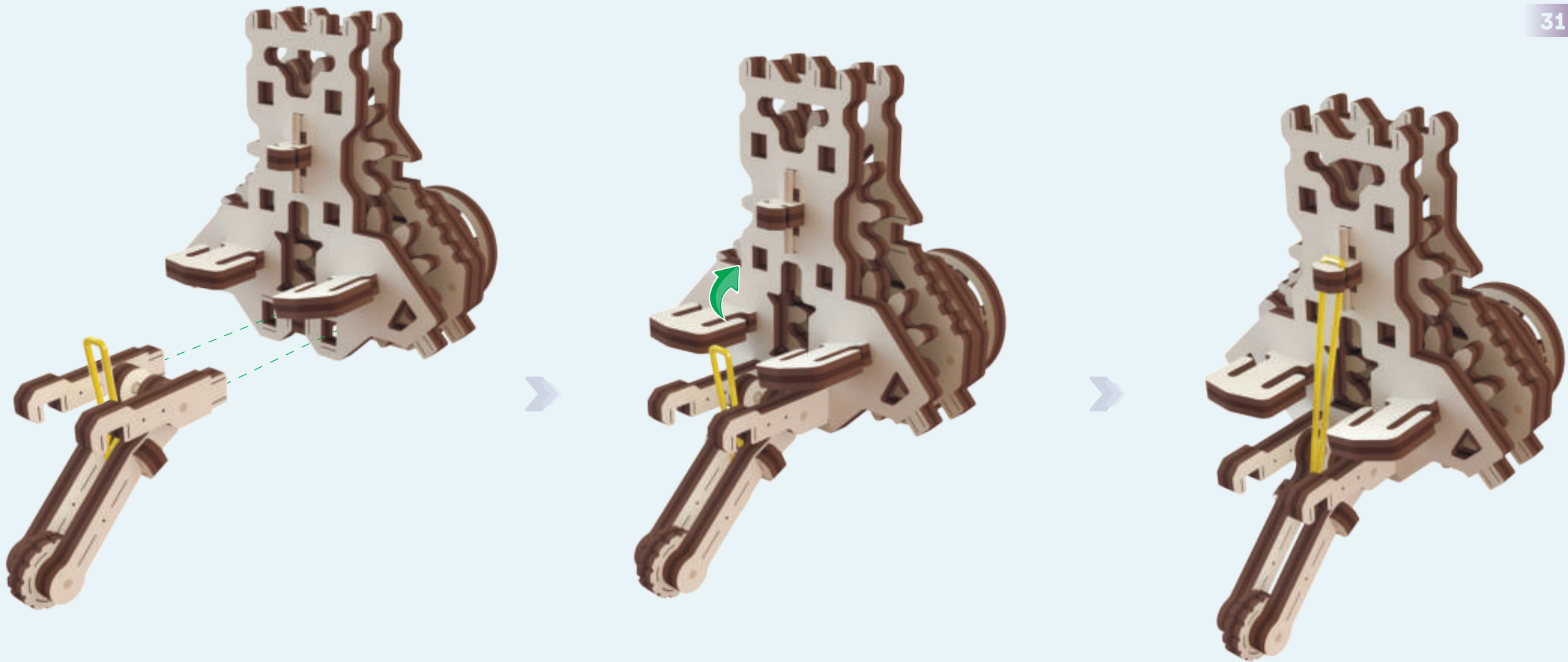
91



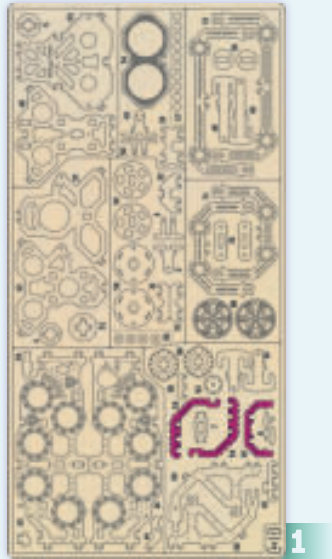
91



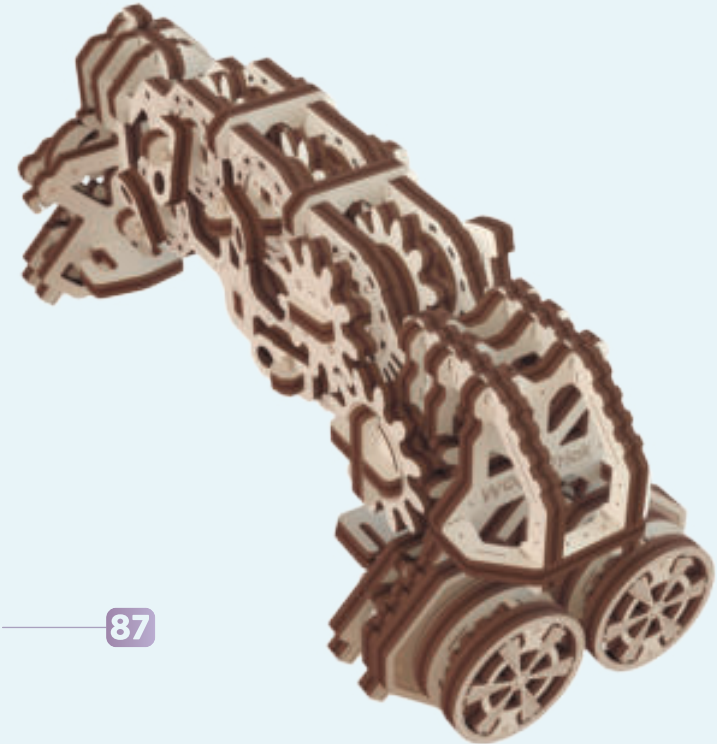


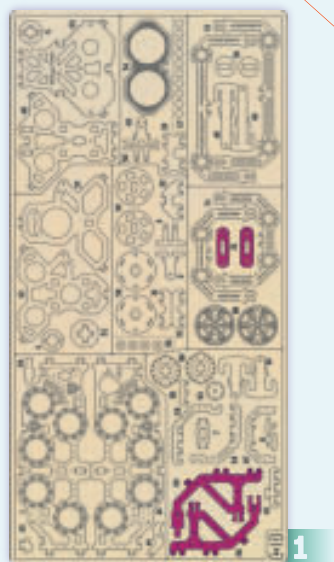






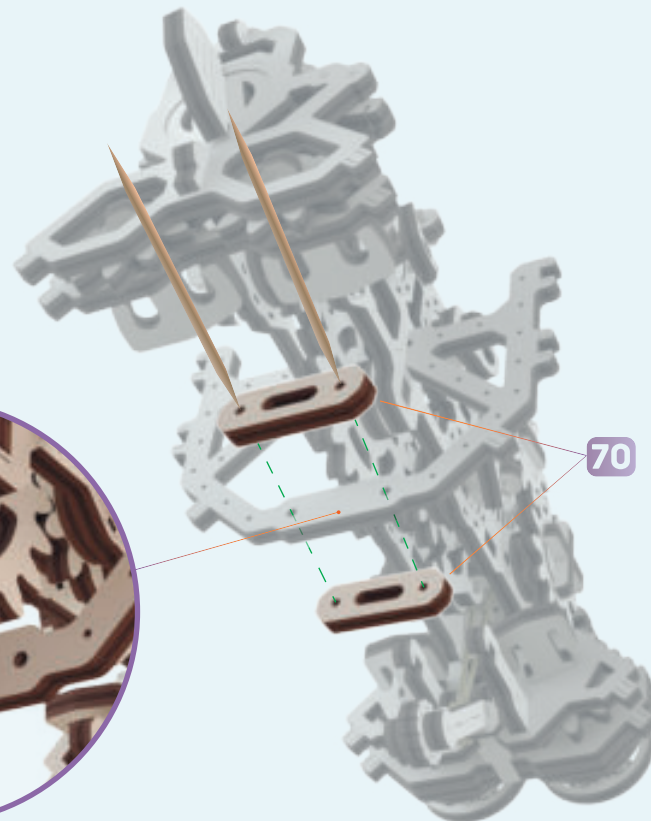
1



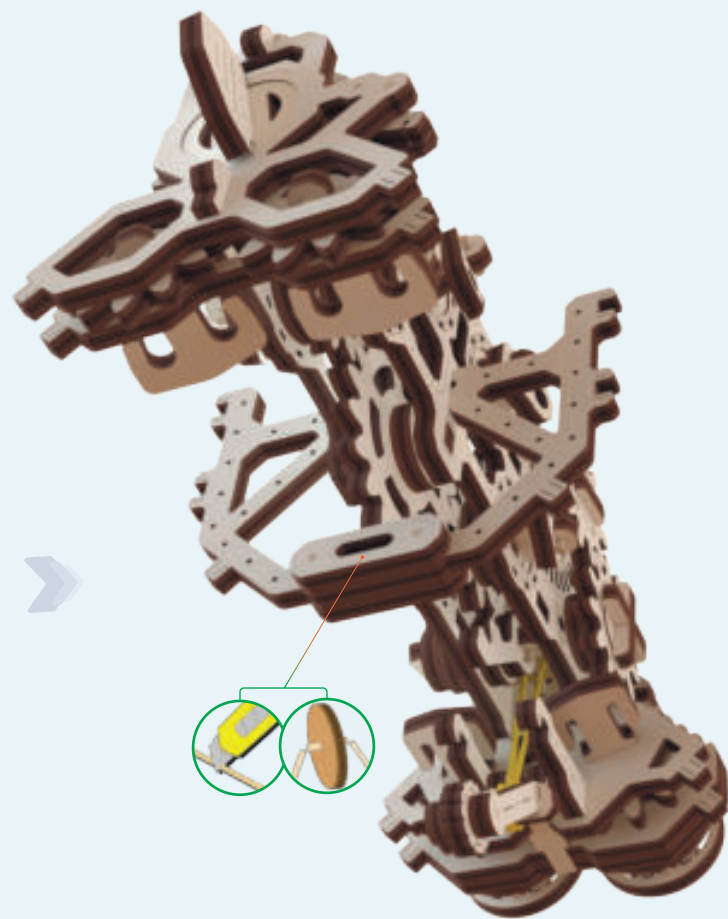


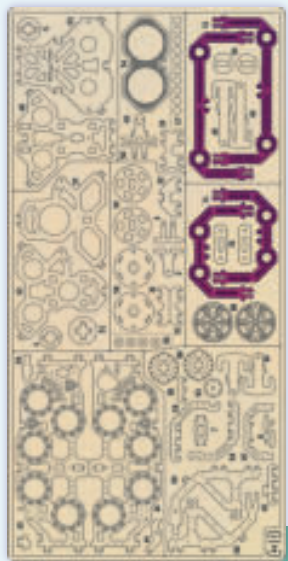
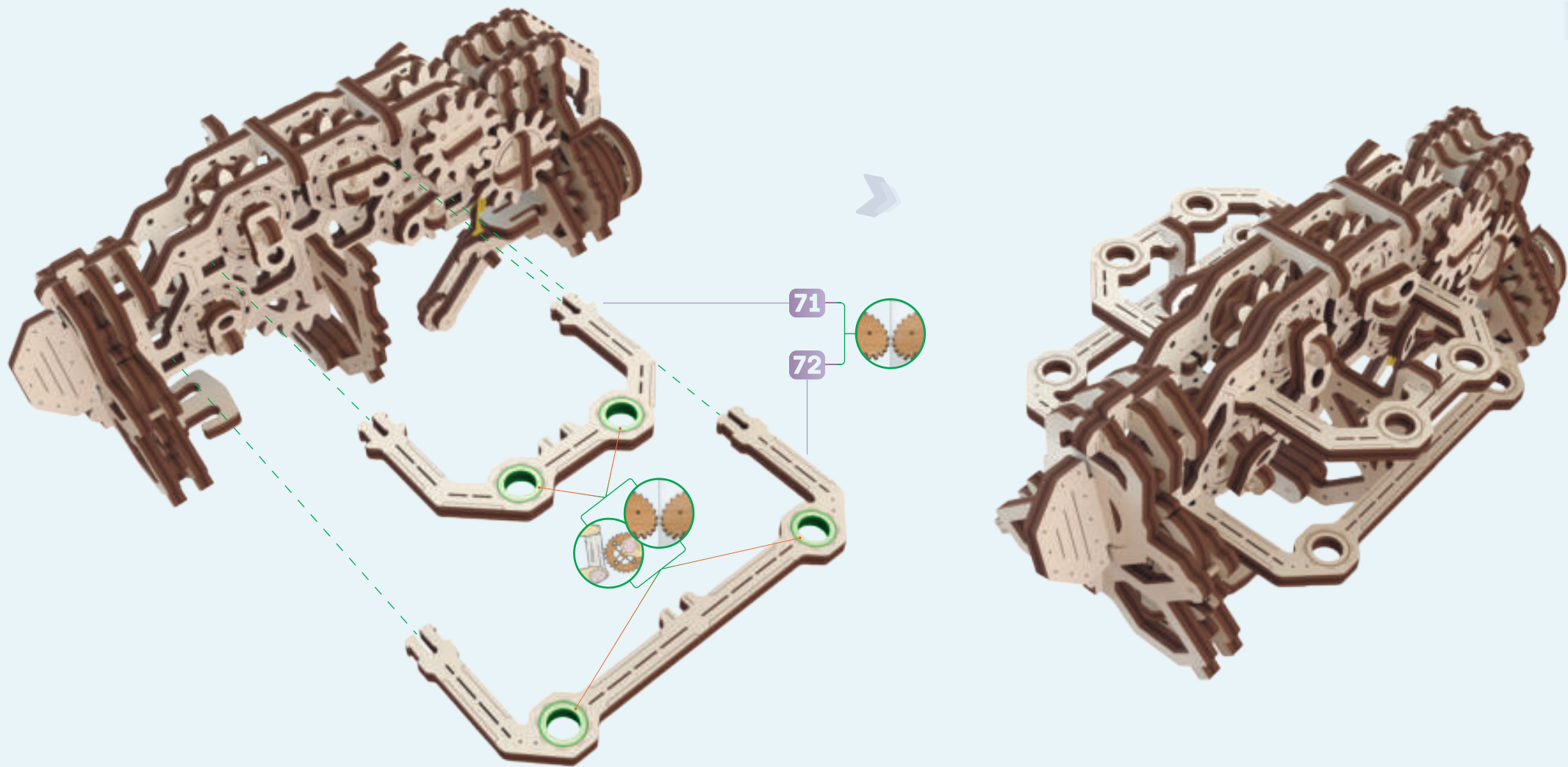
68

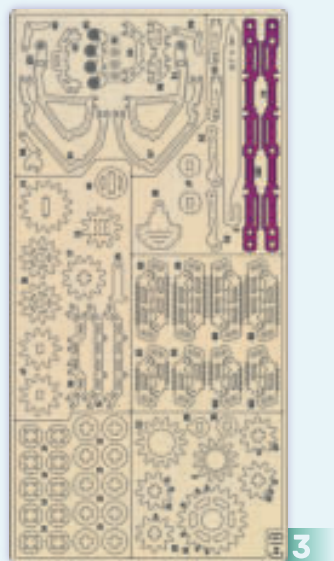
69



70

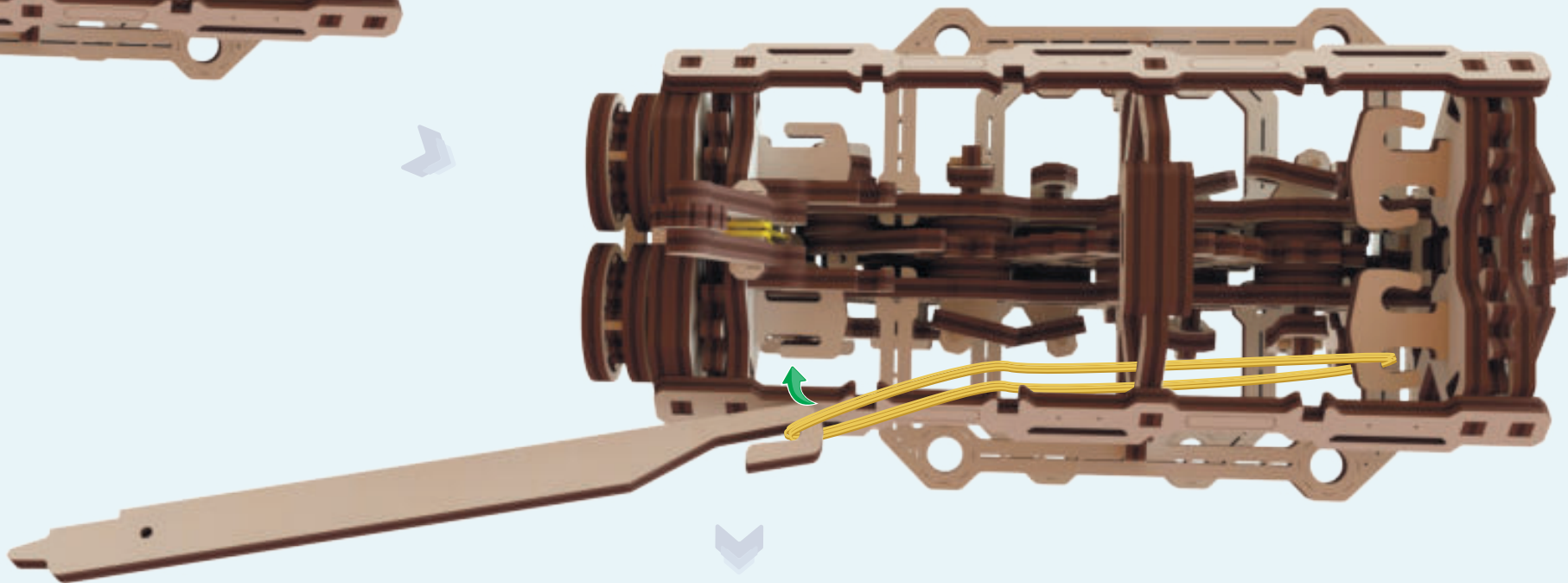
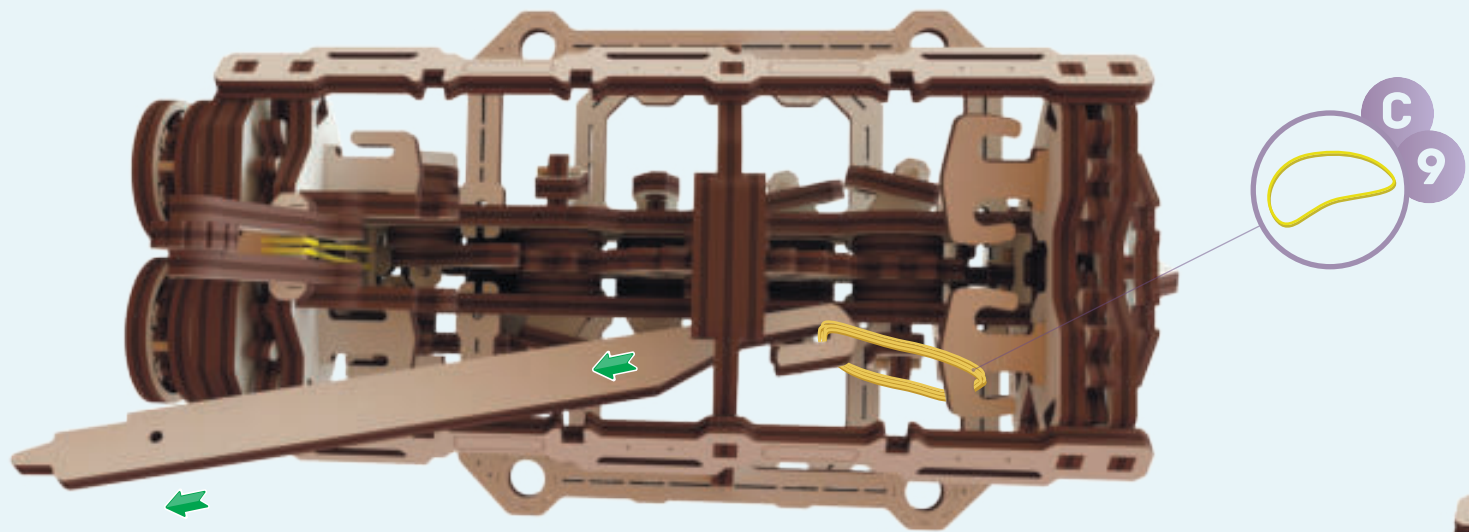


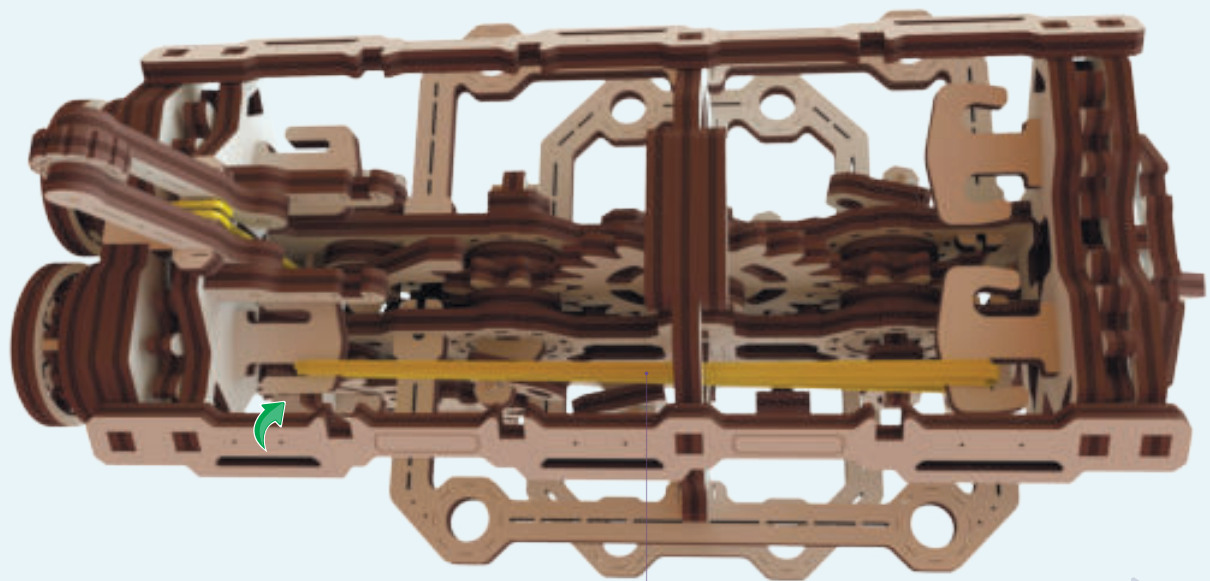




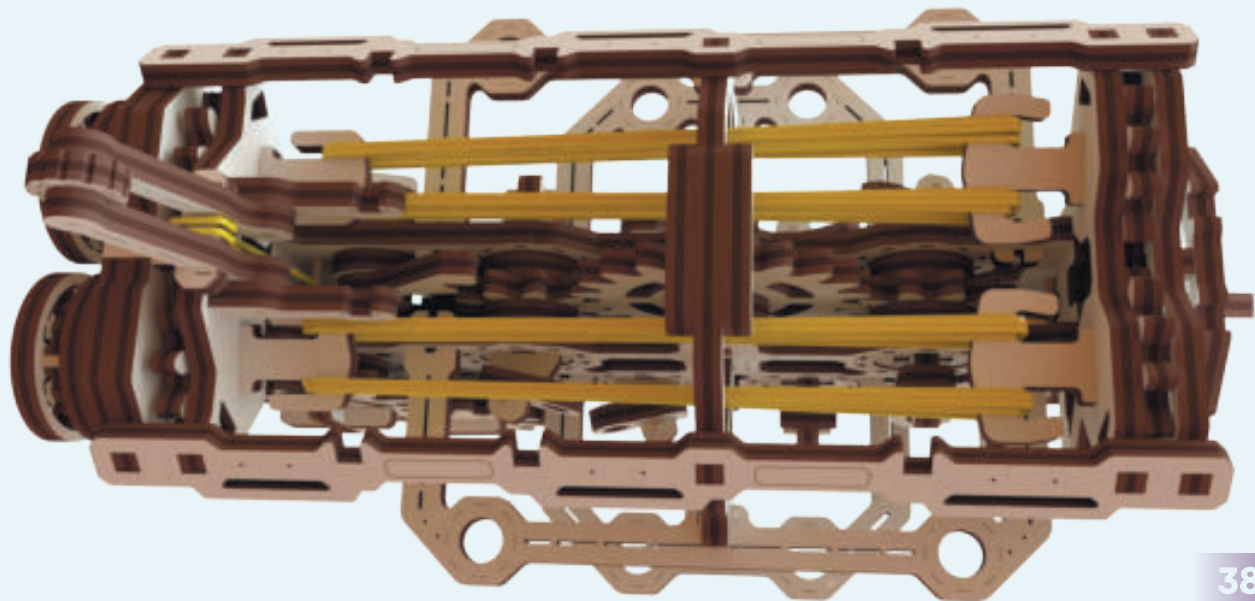
73

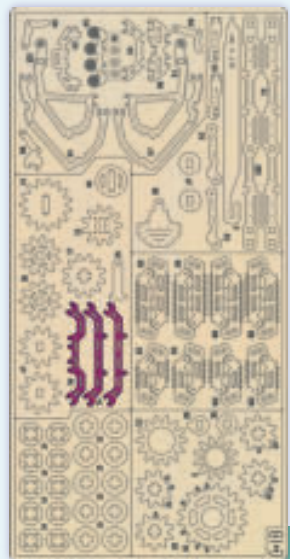
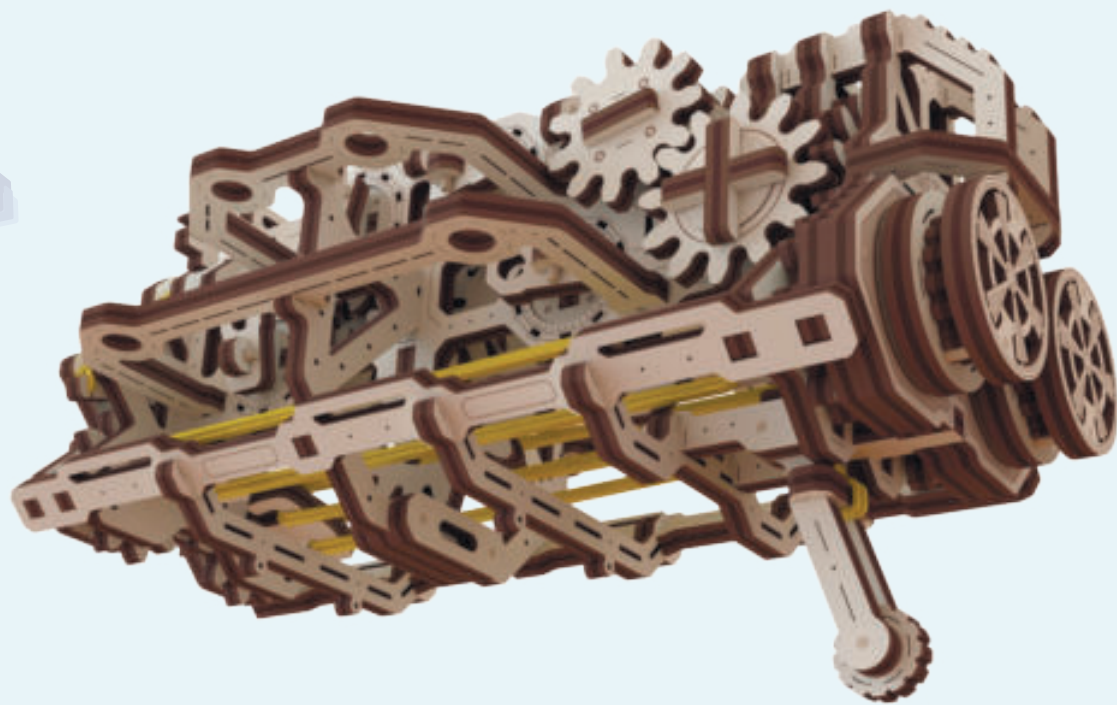
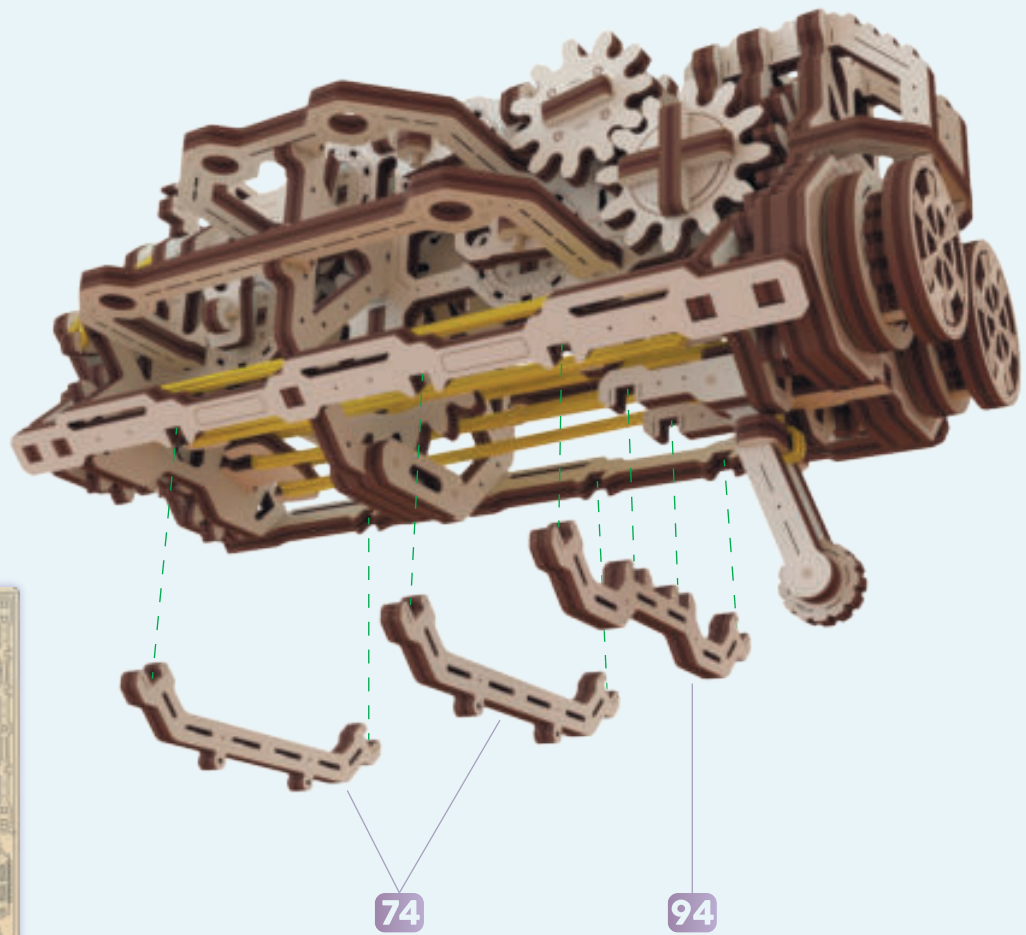
100

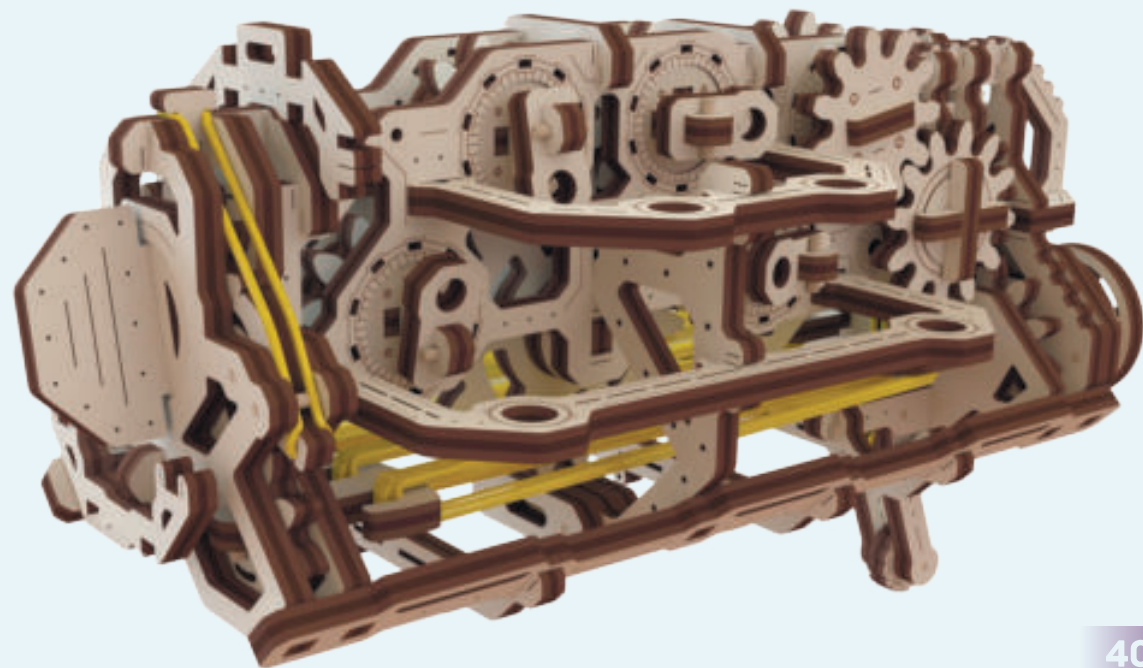
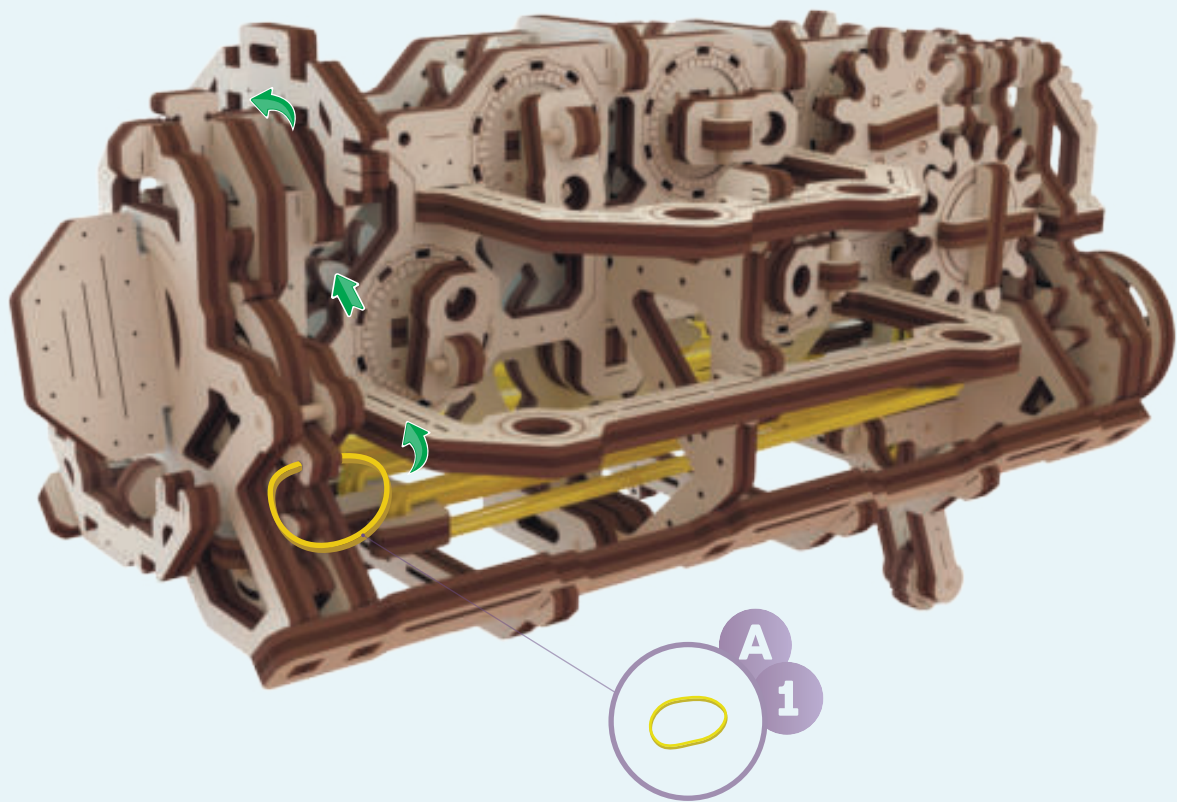




x4

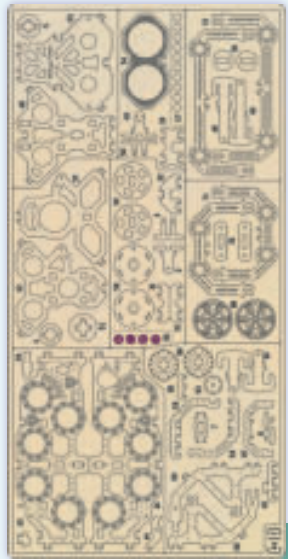






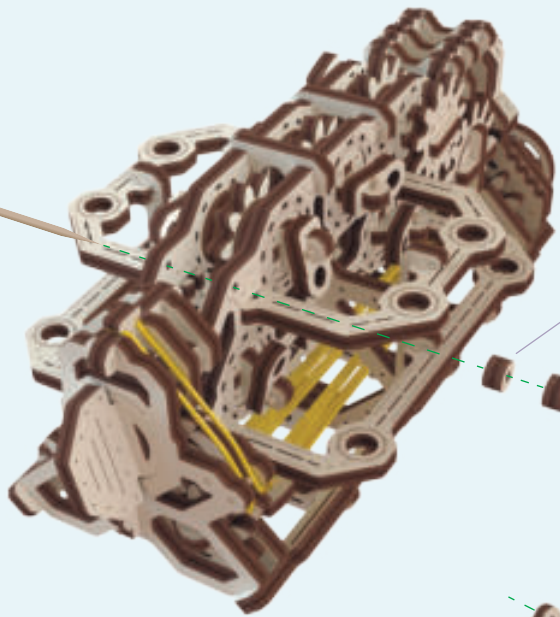


3

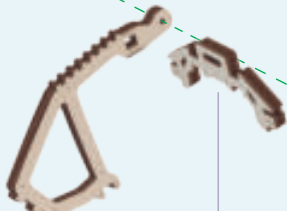


1

60



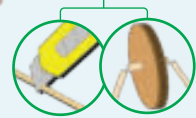
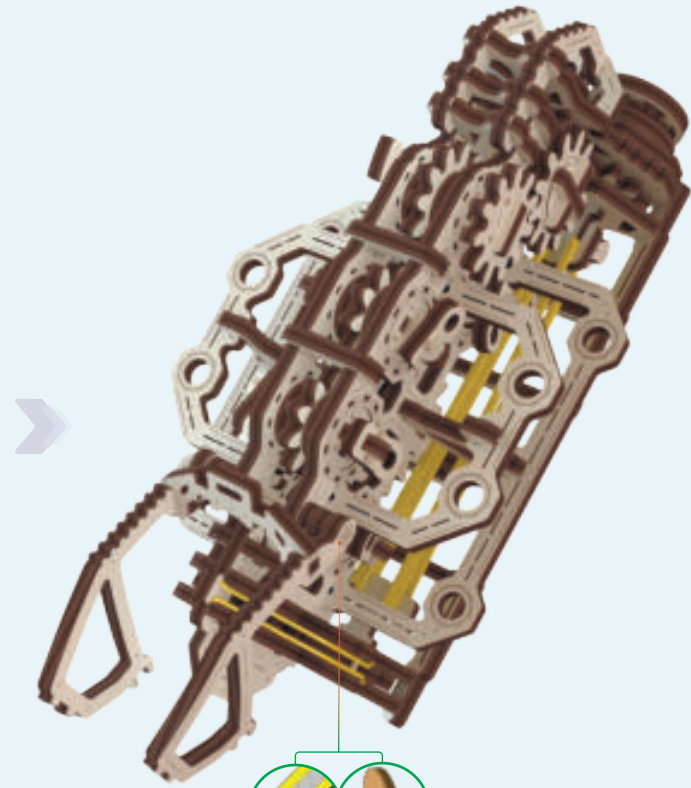
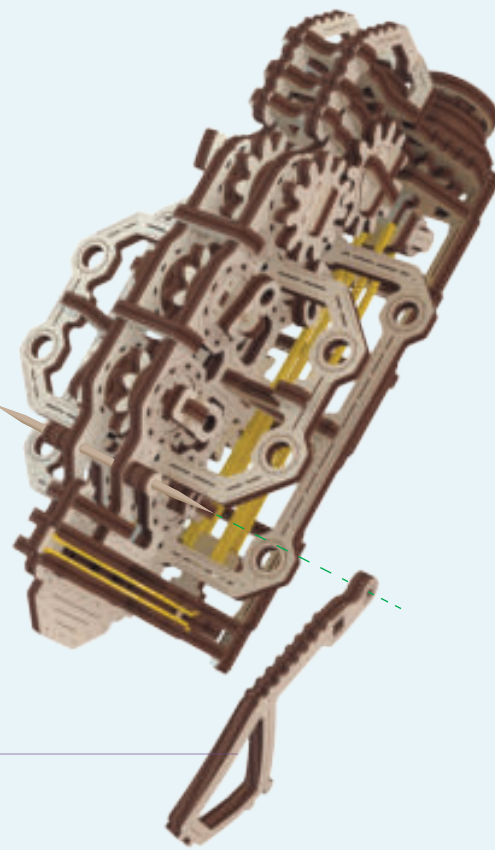
60

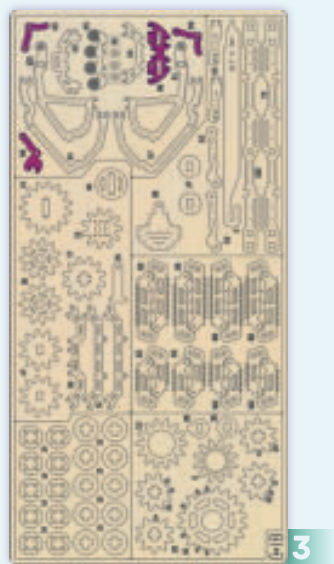


61

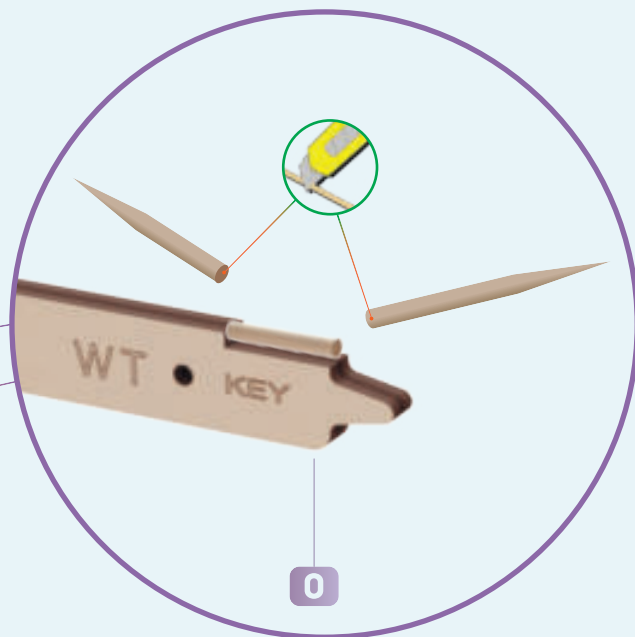
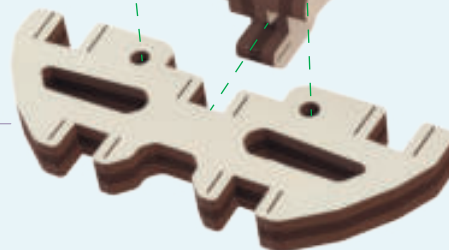
62

103



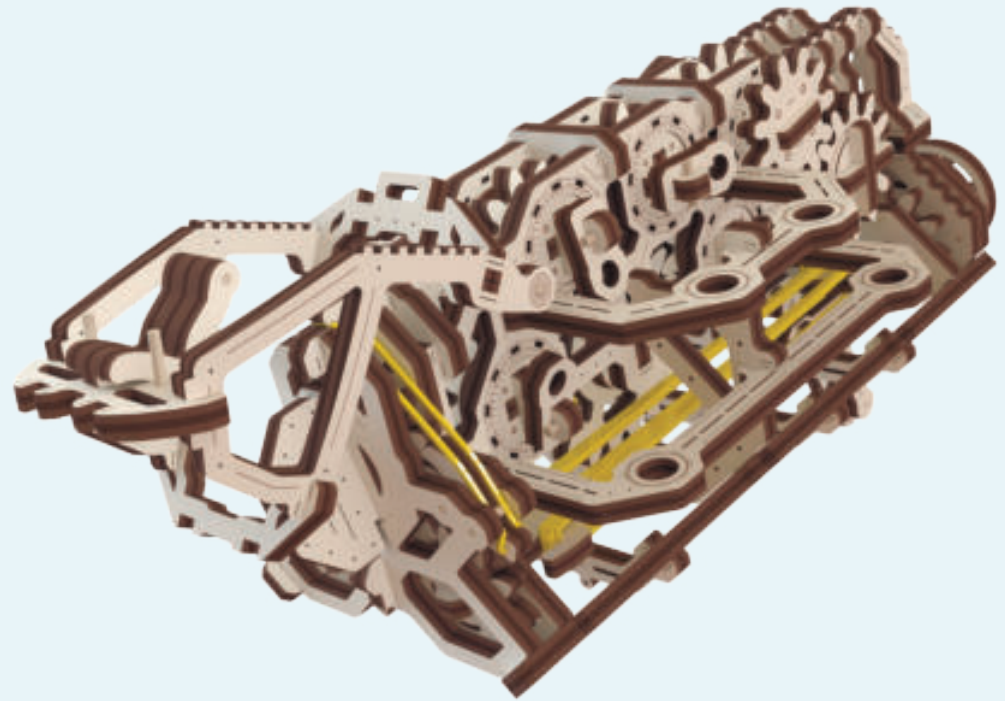
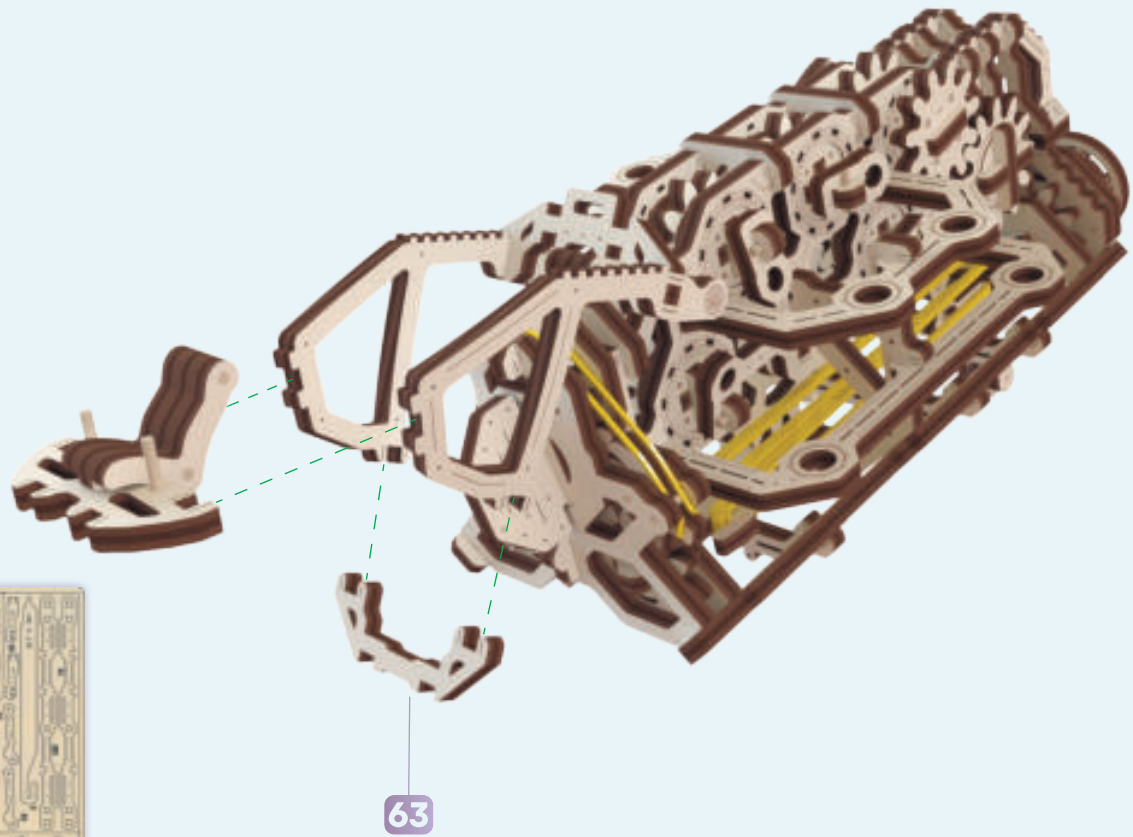
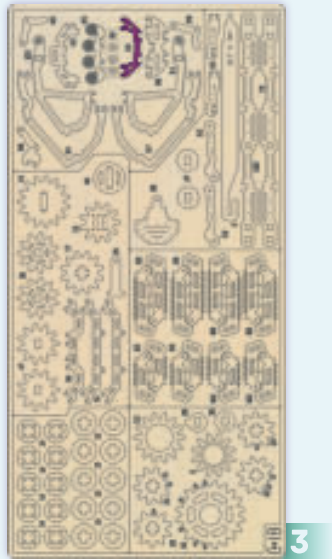


96



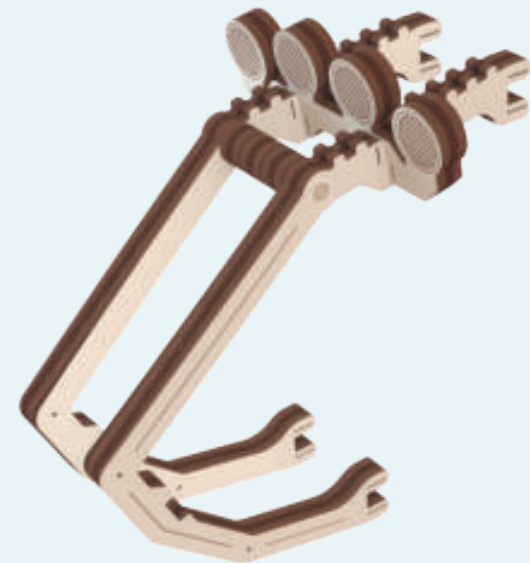
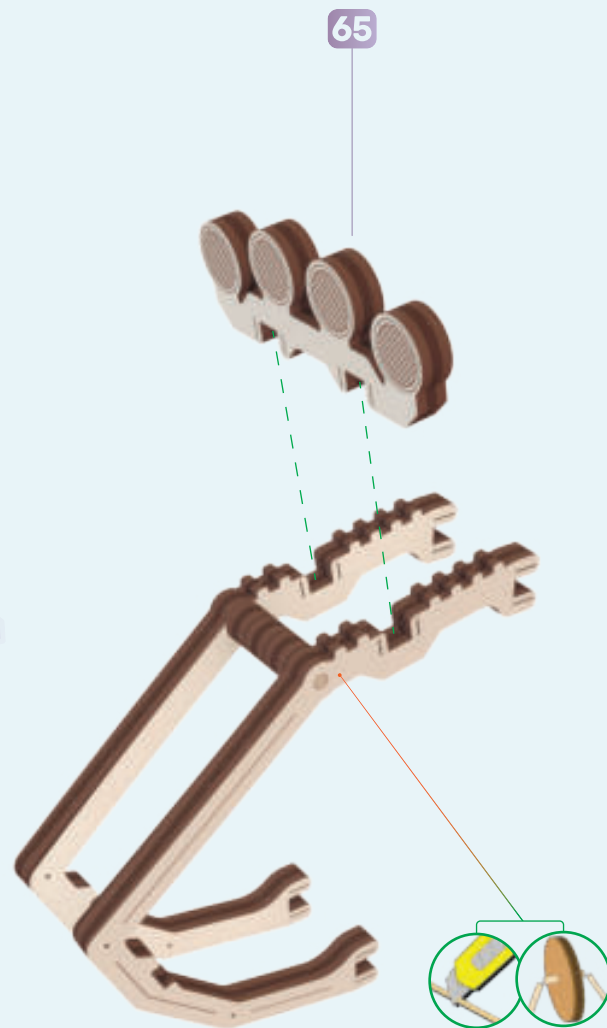
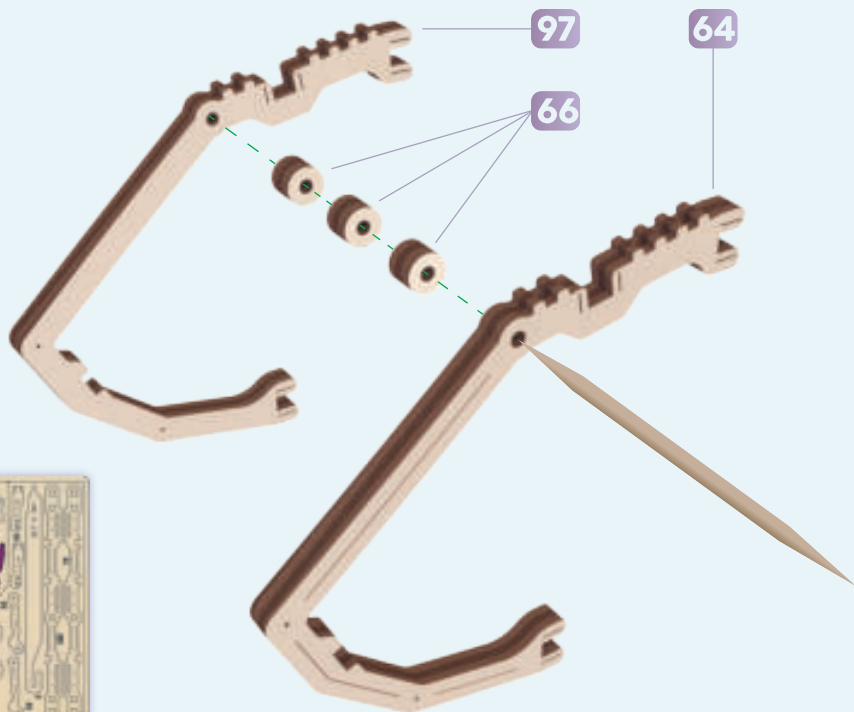
0





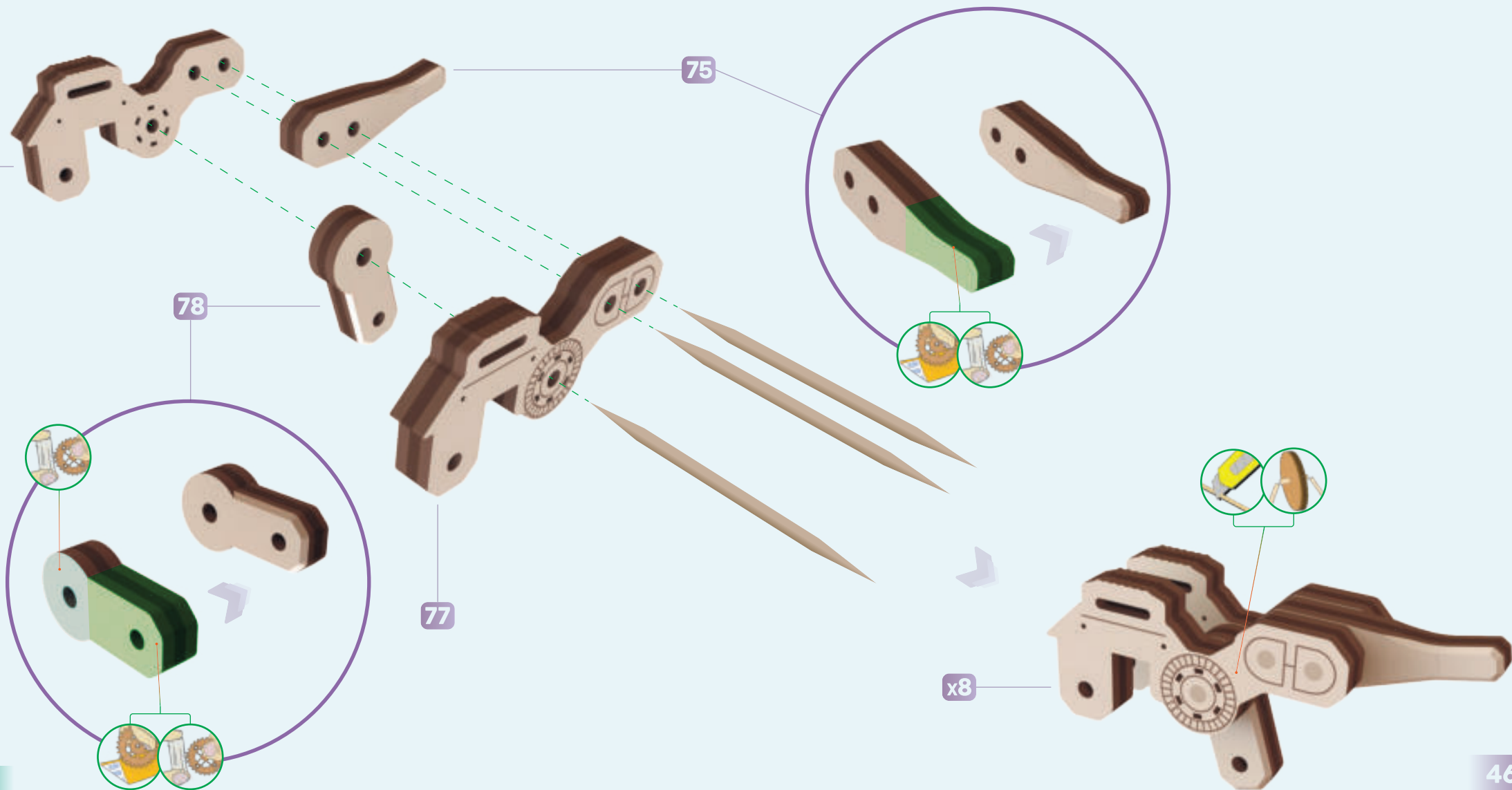


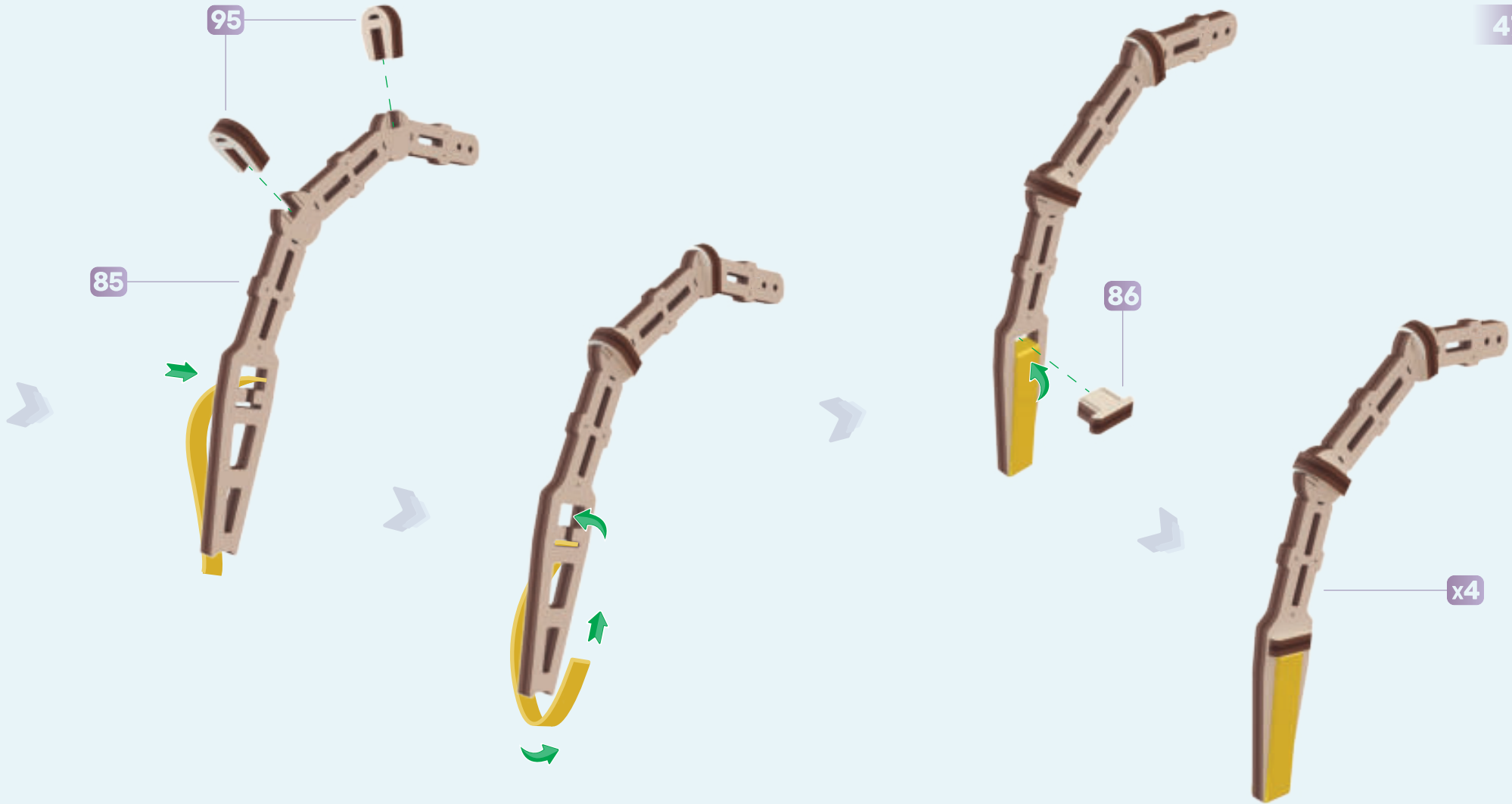
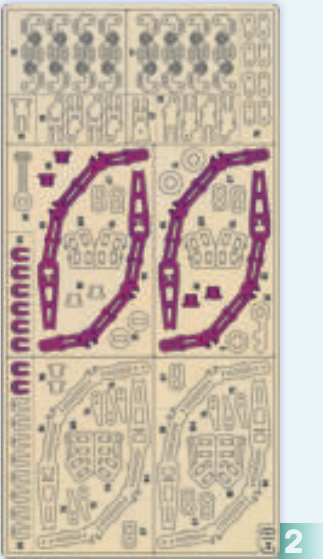
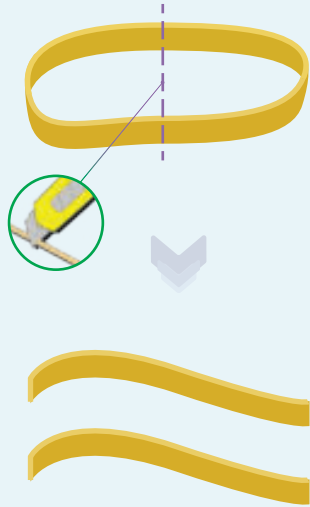
3

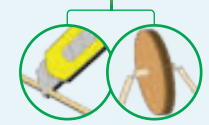
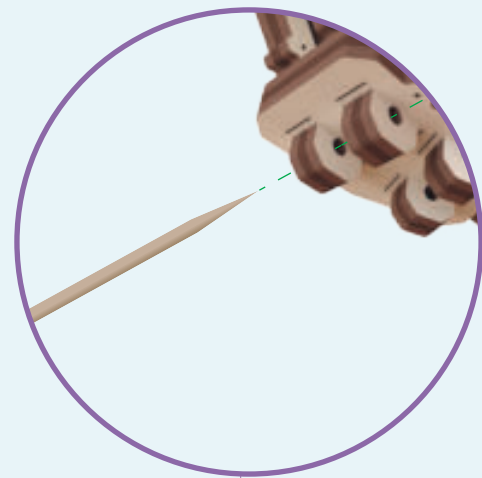
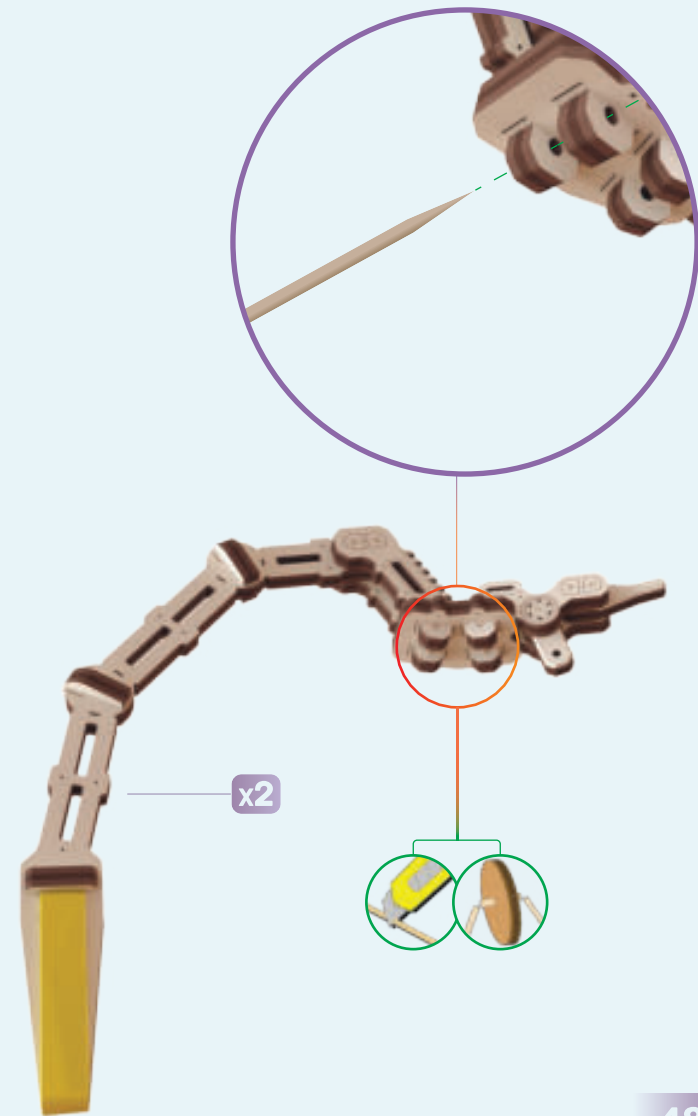
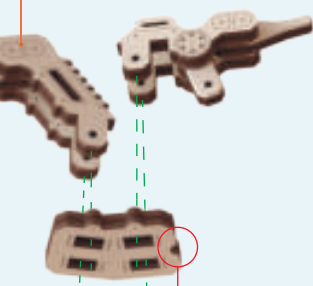
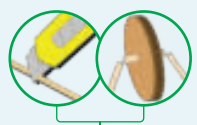
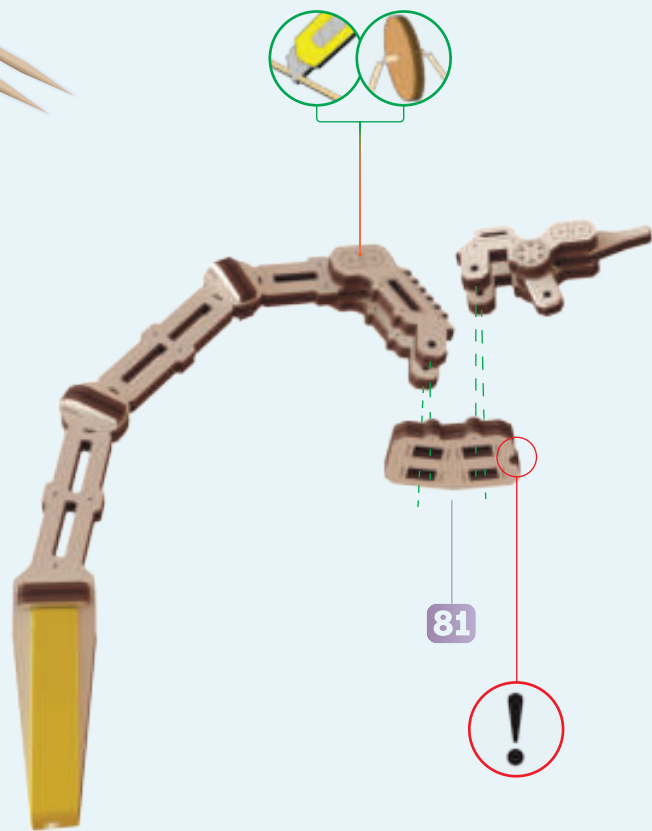
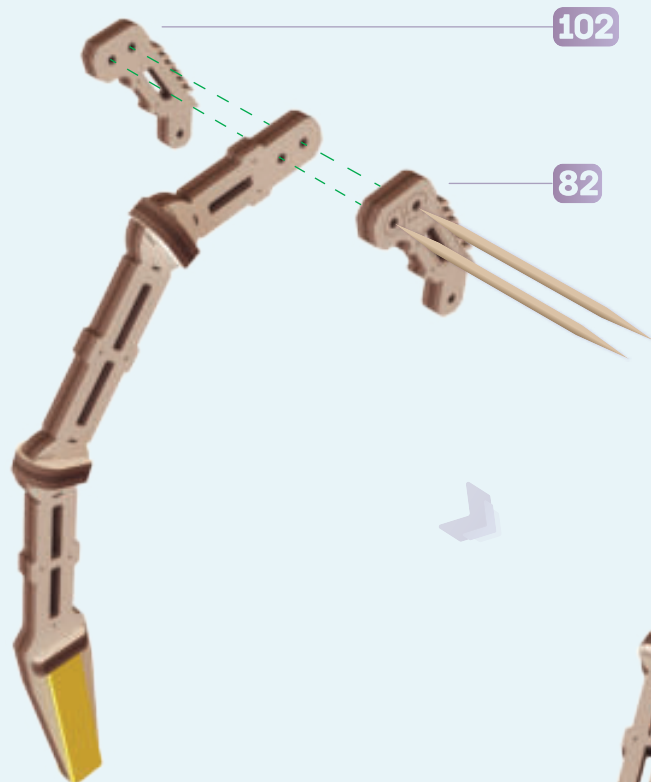
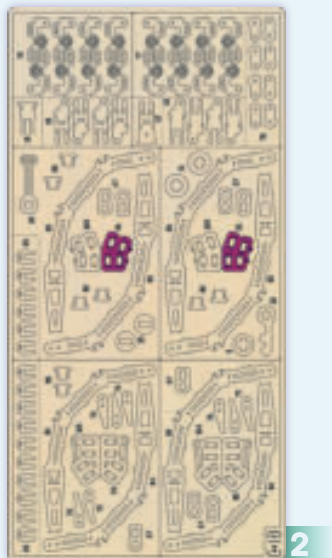
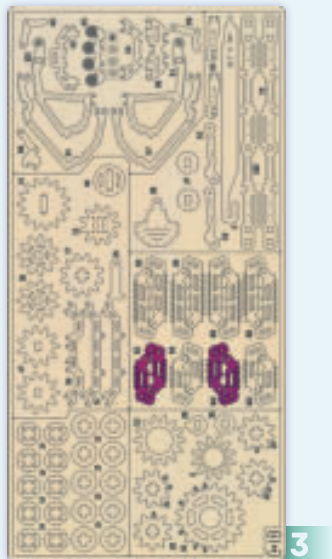


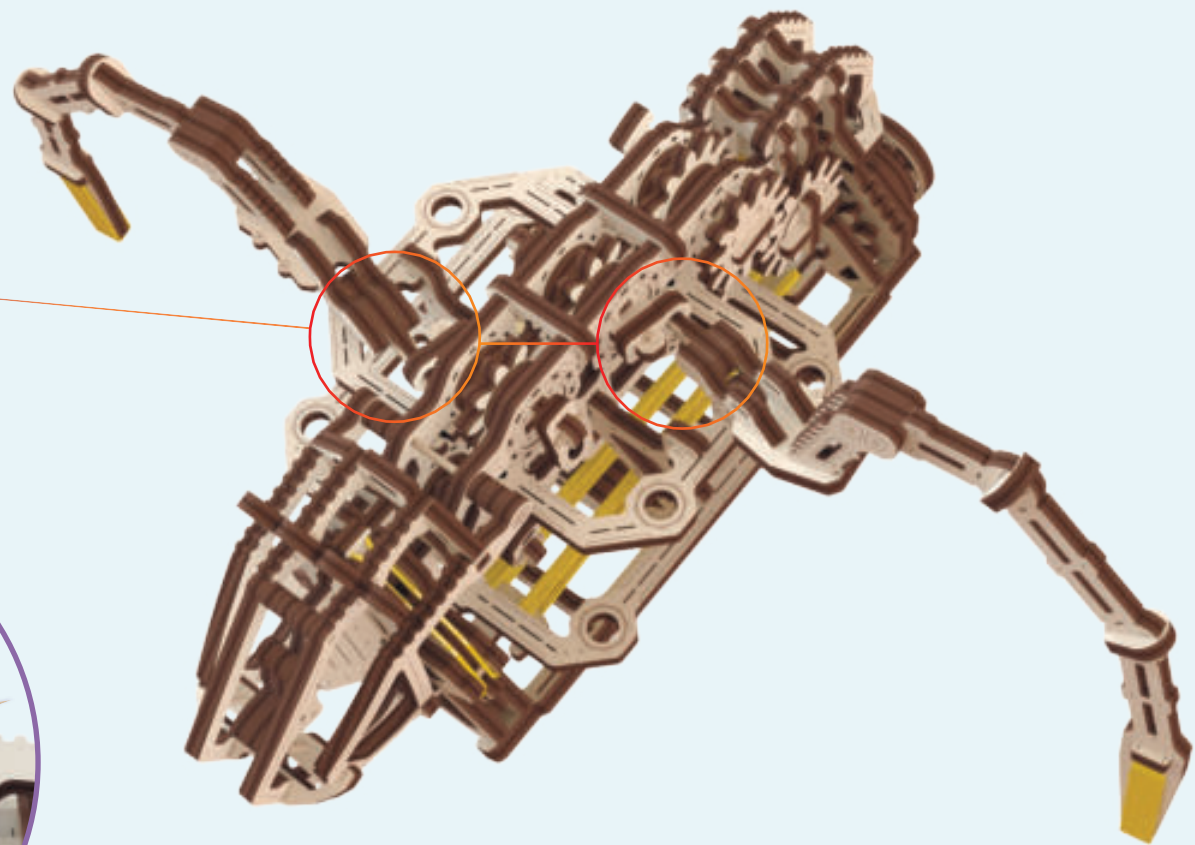
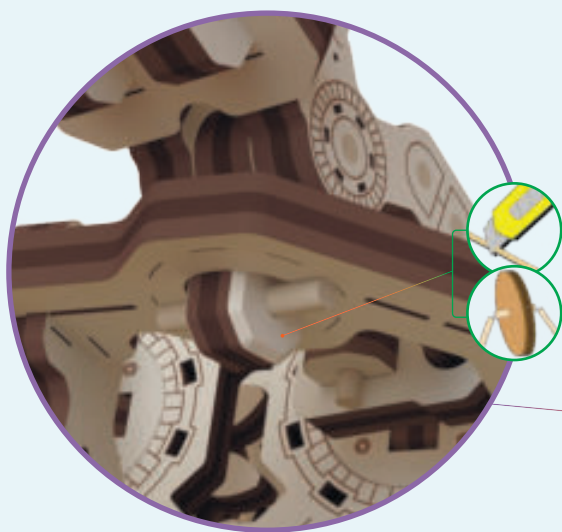
44

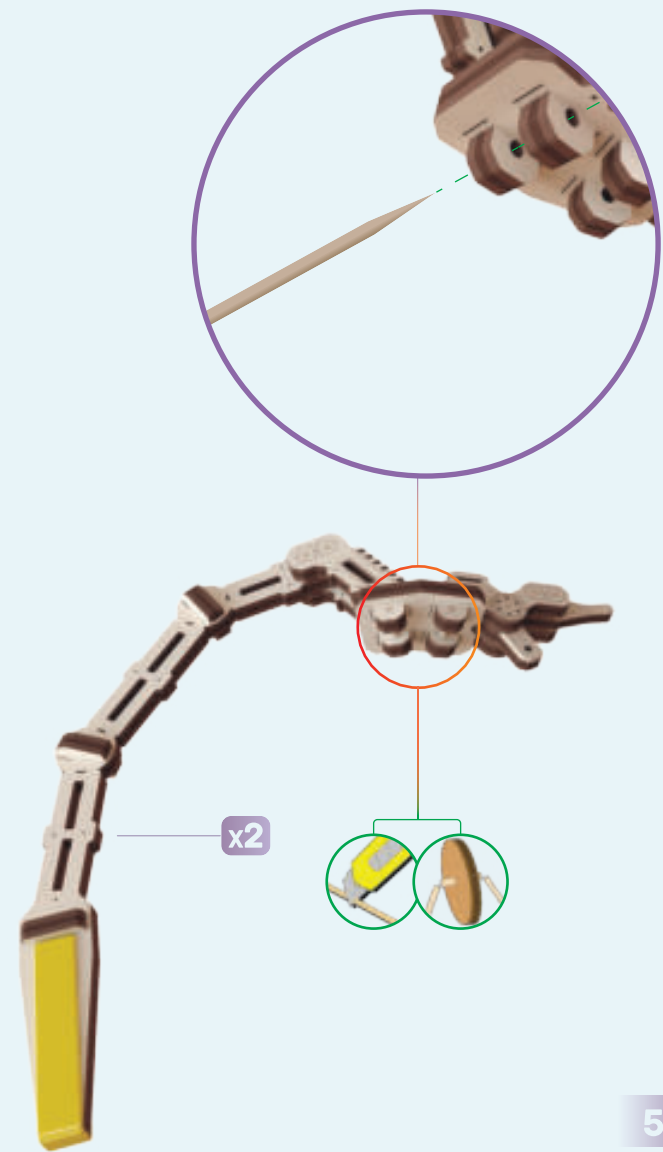
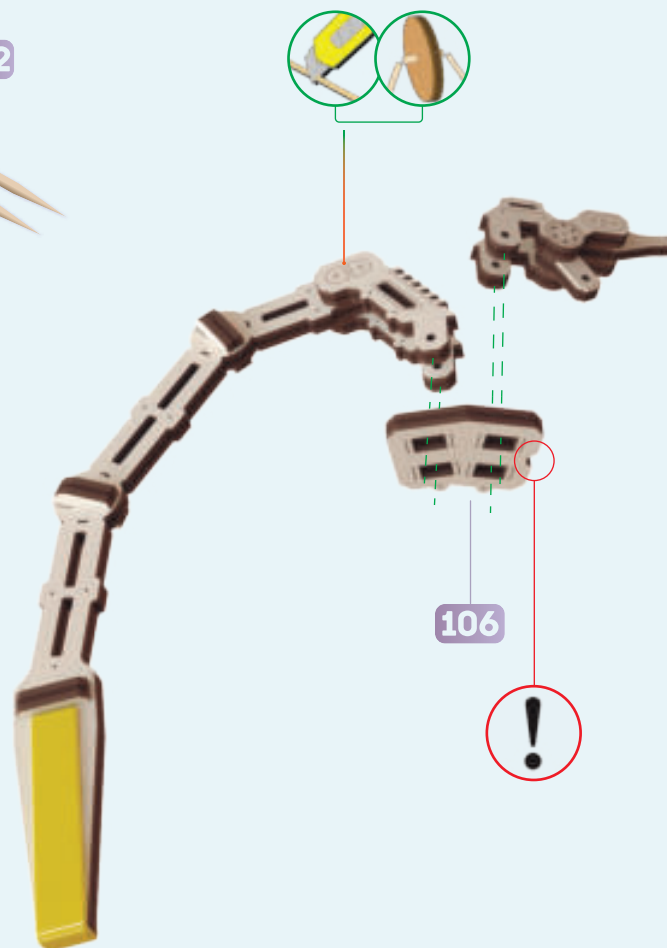
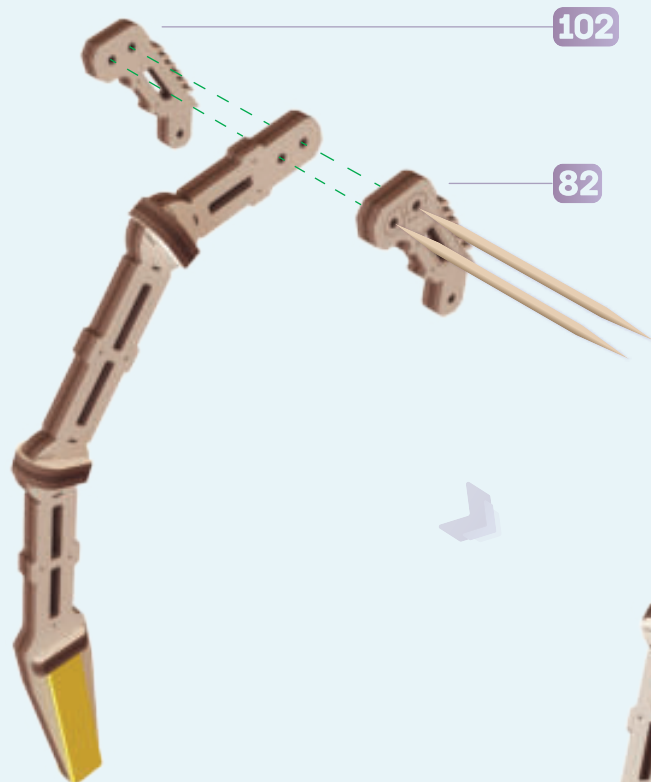
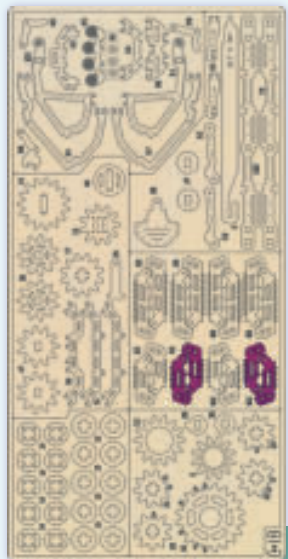


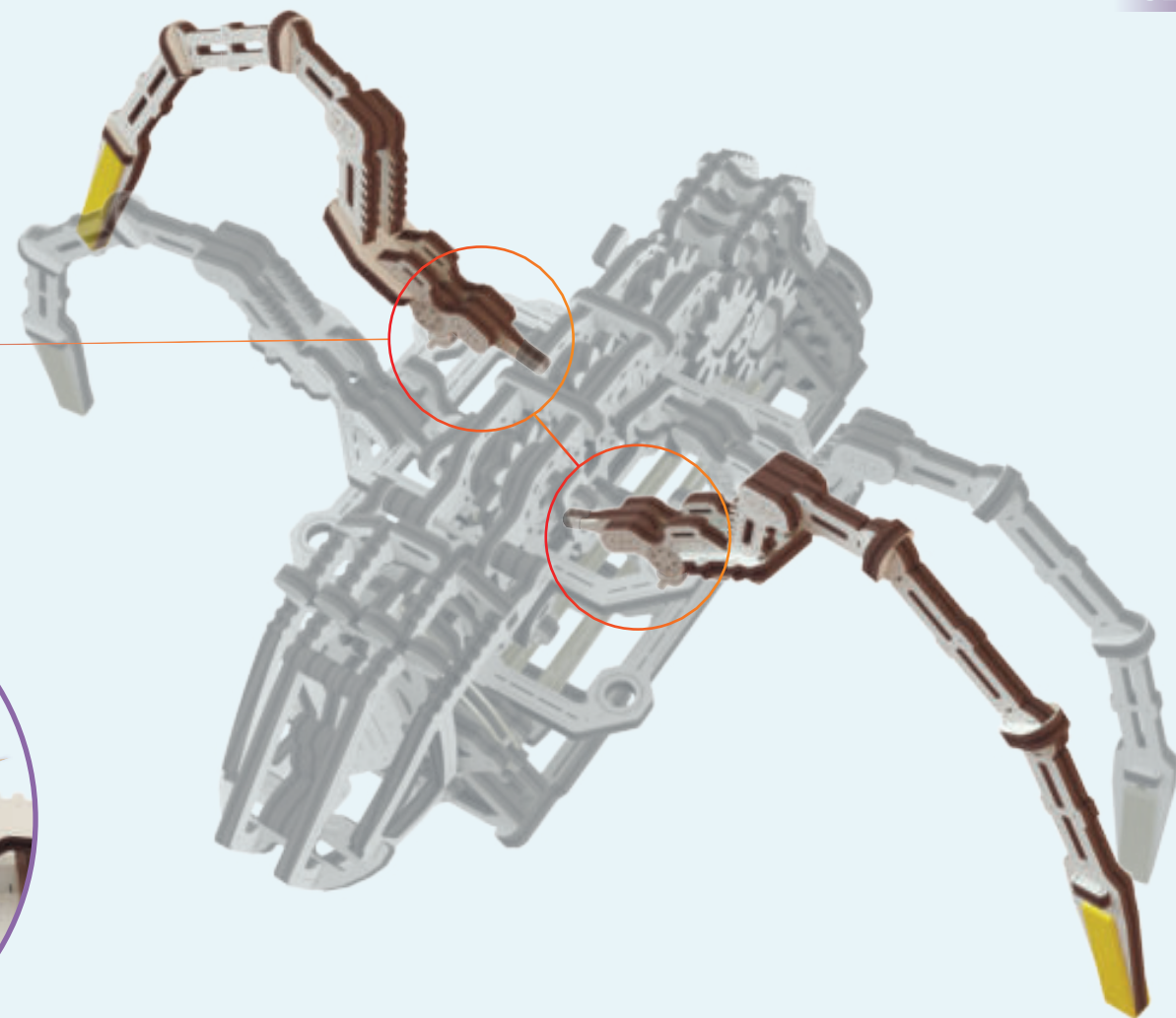
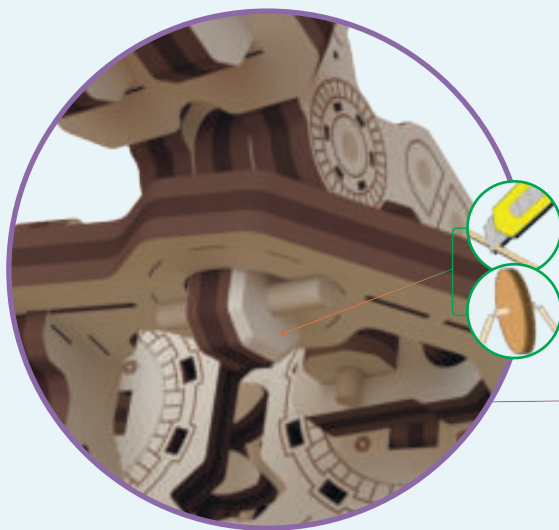


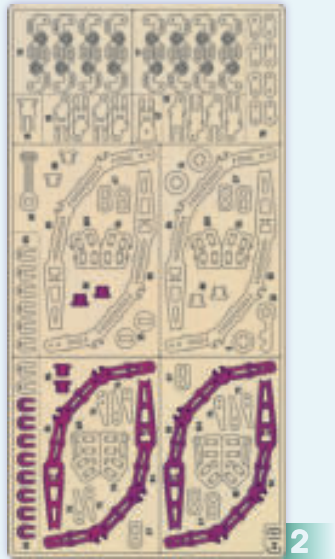
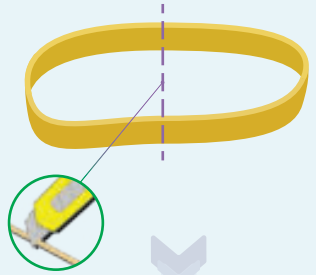




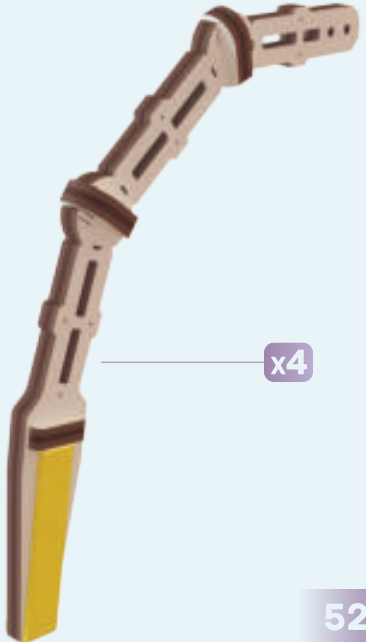
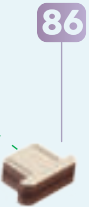
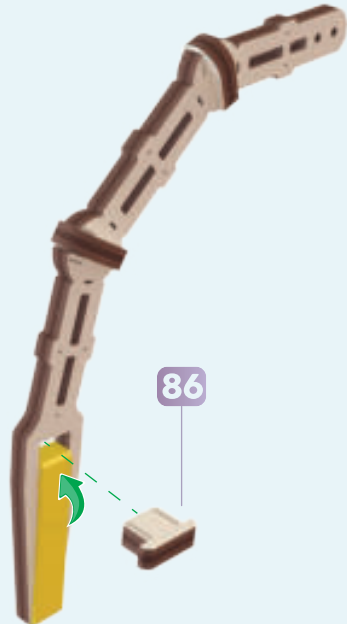
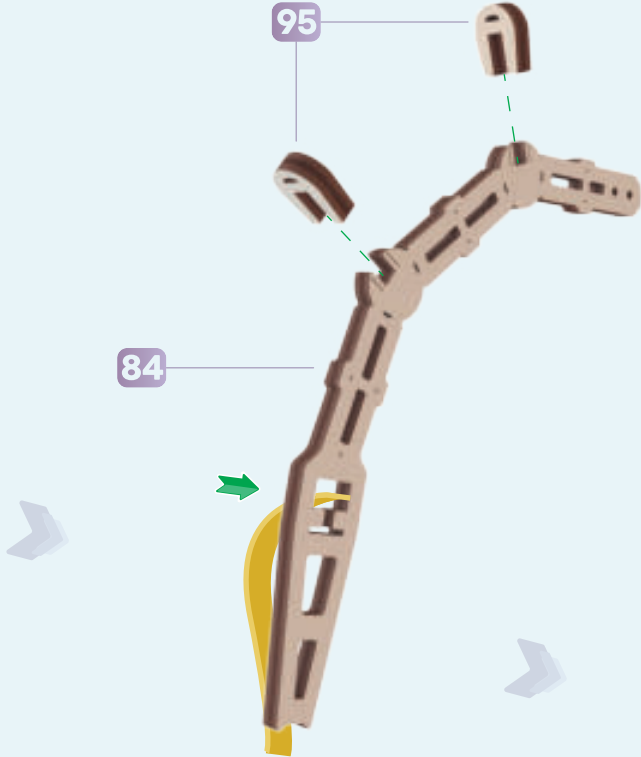




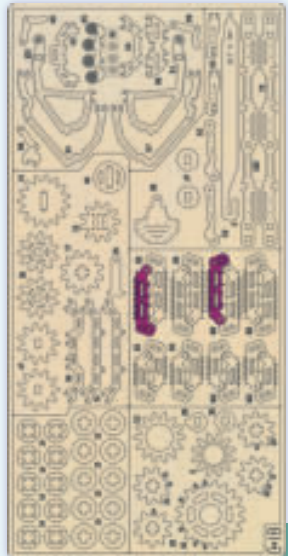




2



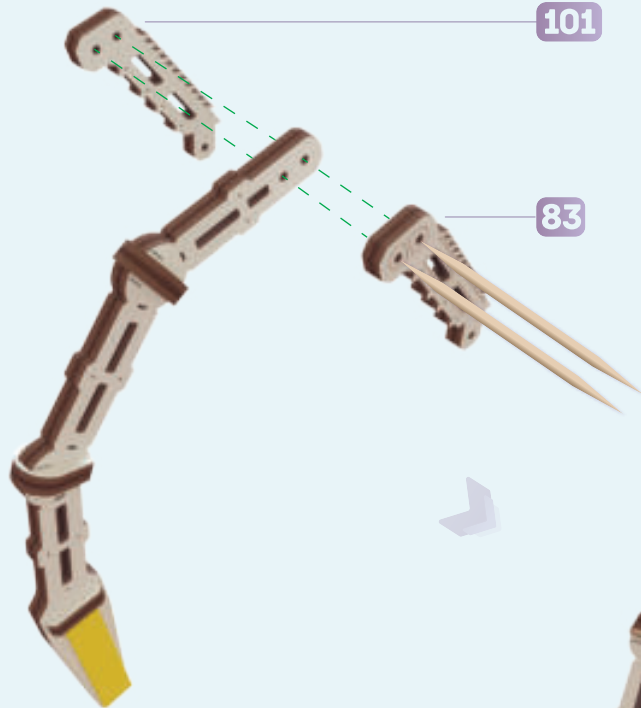
x4



3

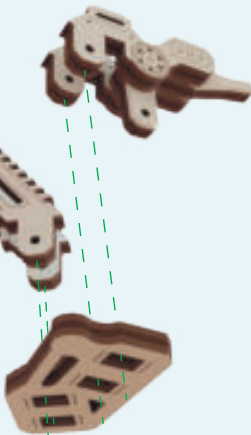
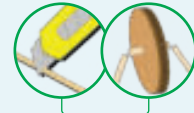


2

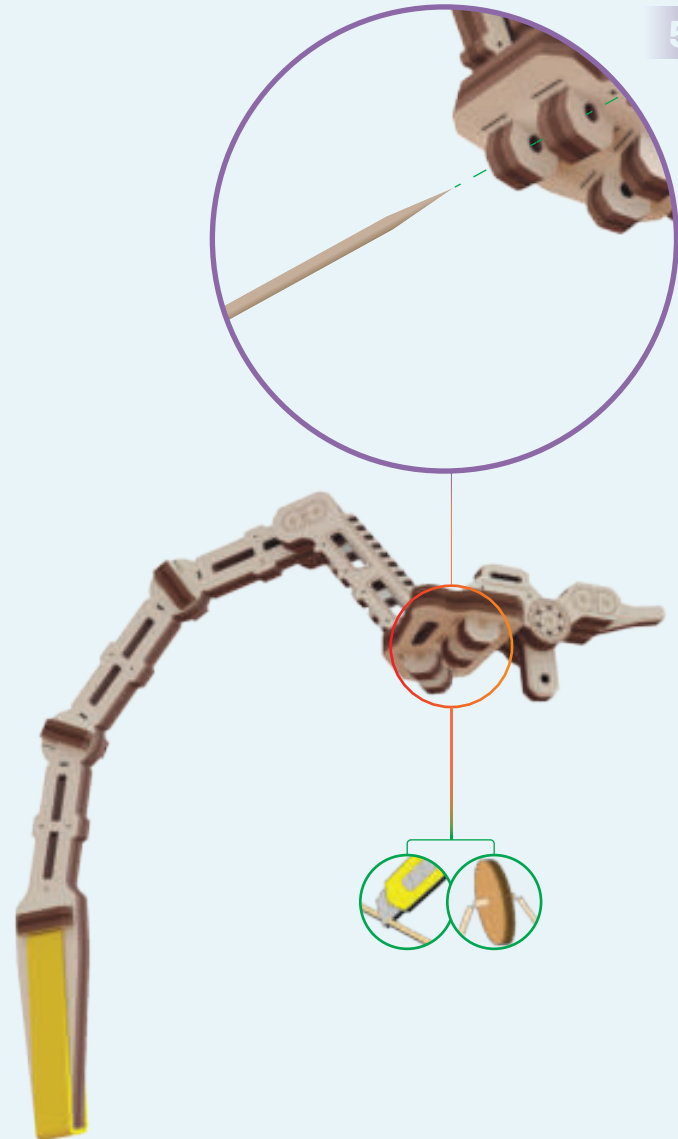


101

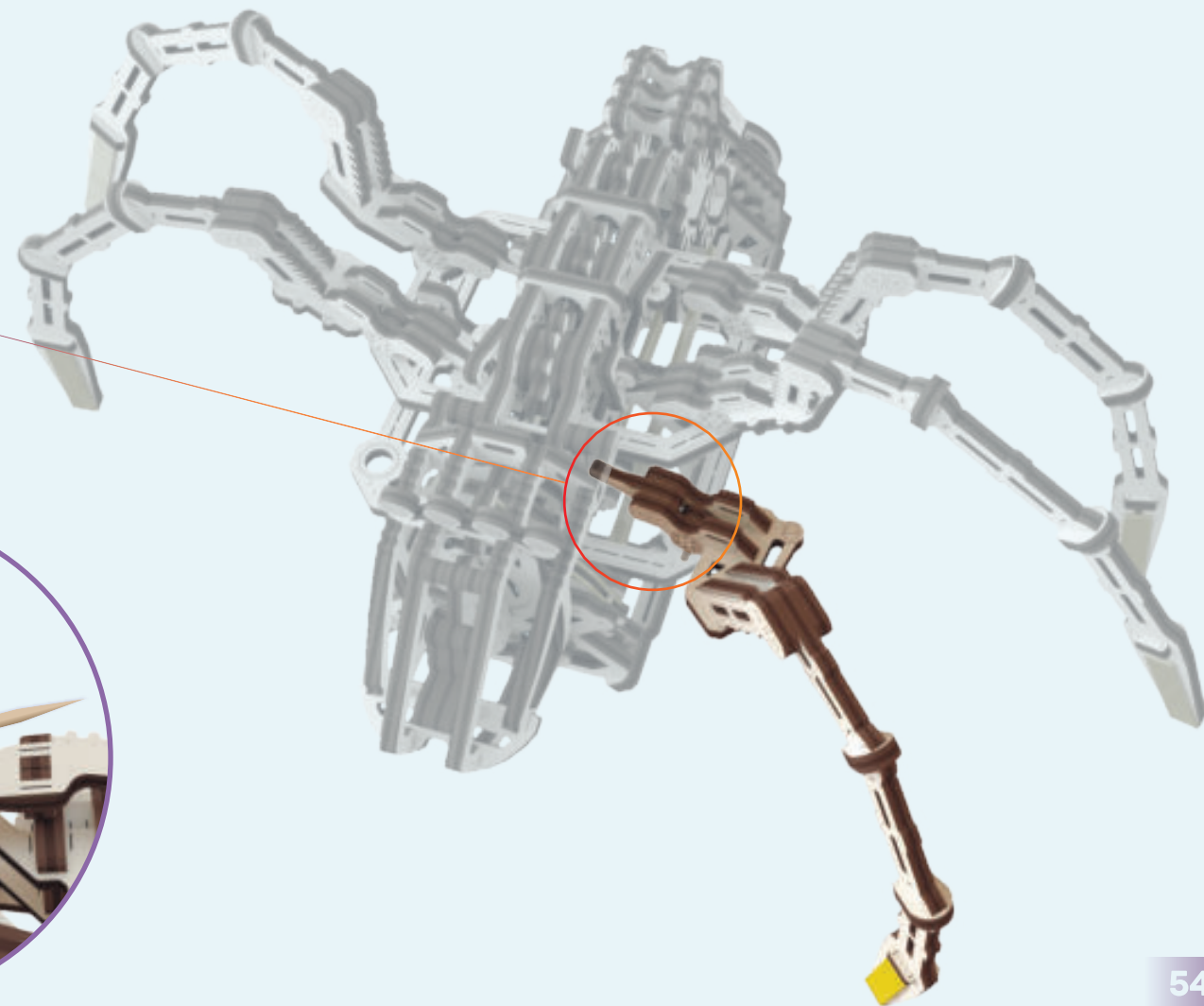
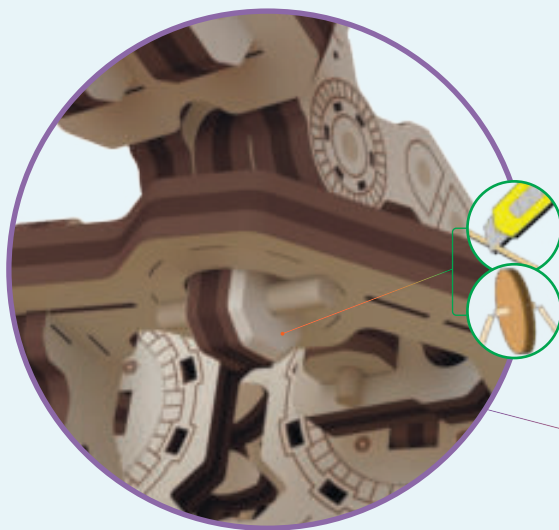
83

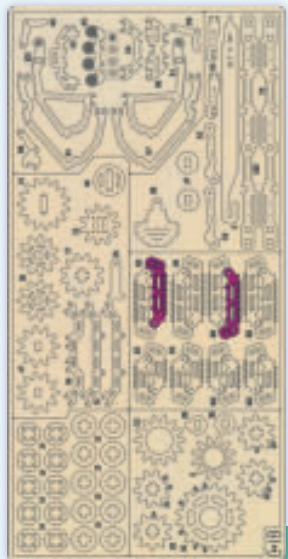


79



53

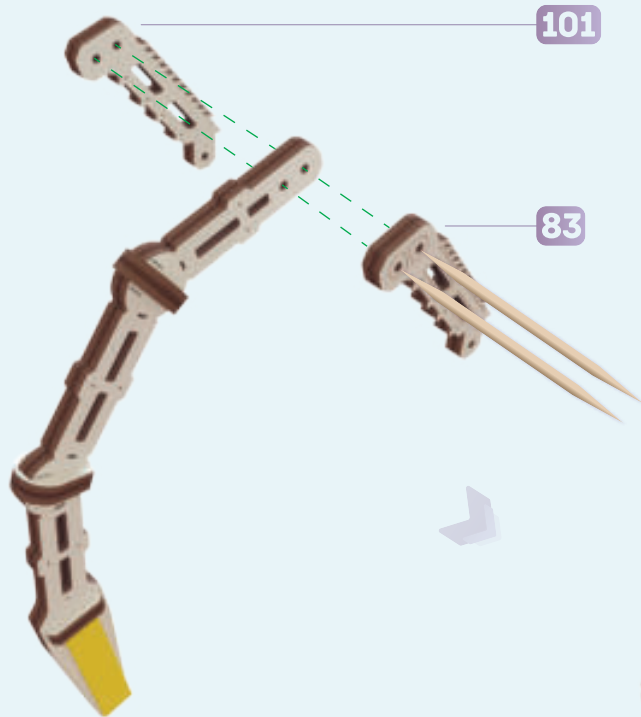




3

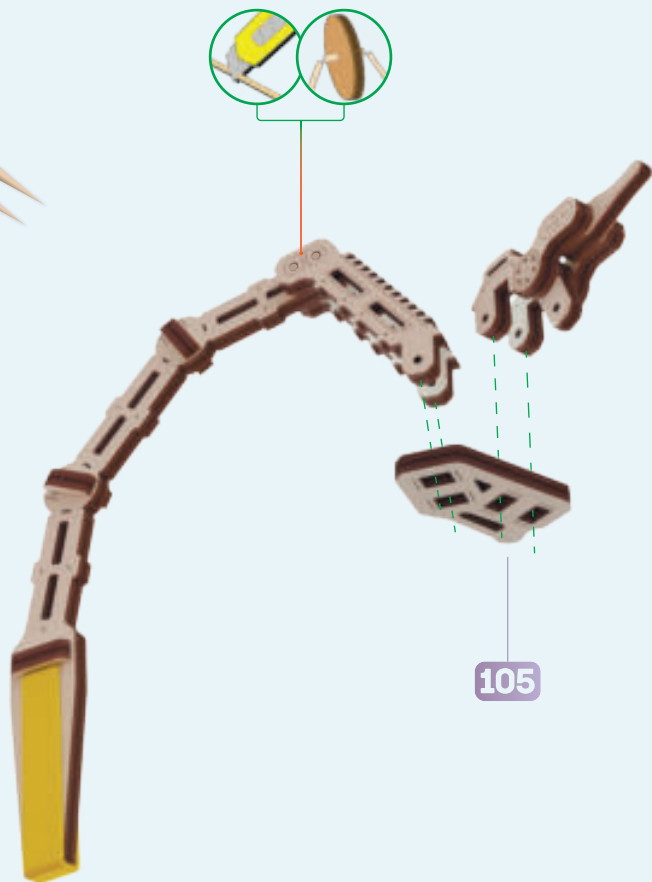


2

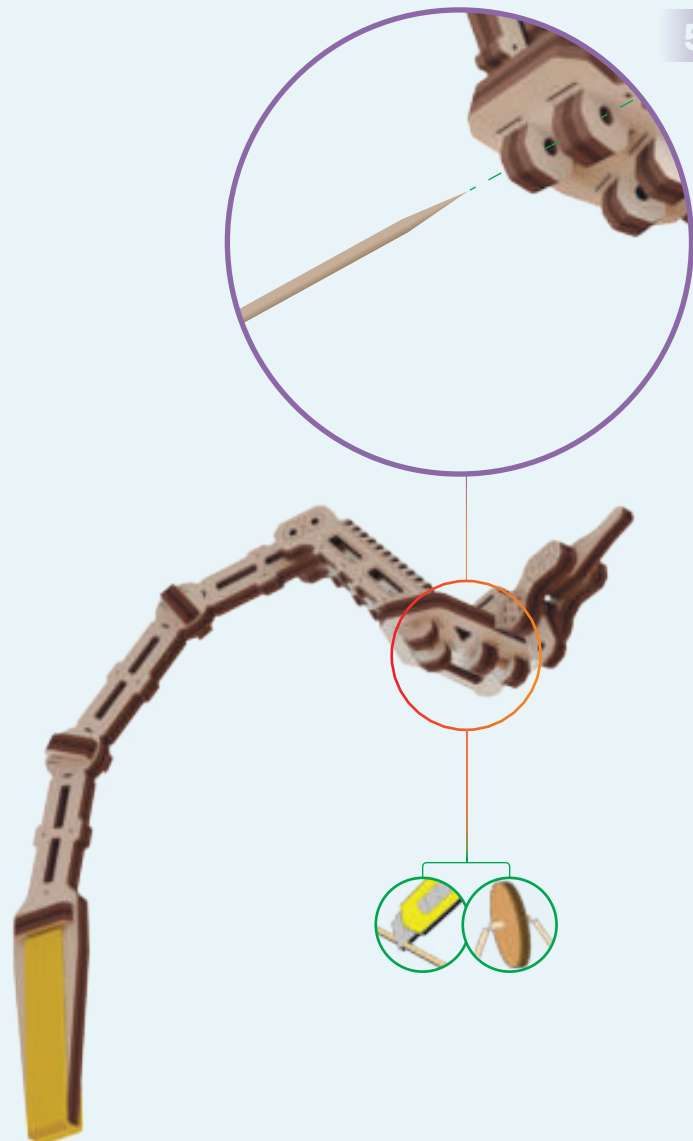


101

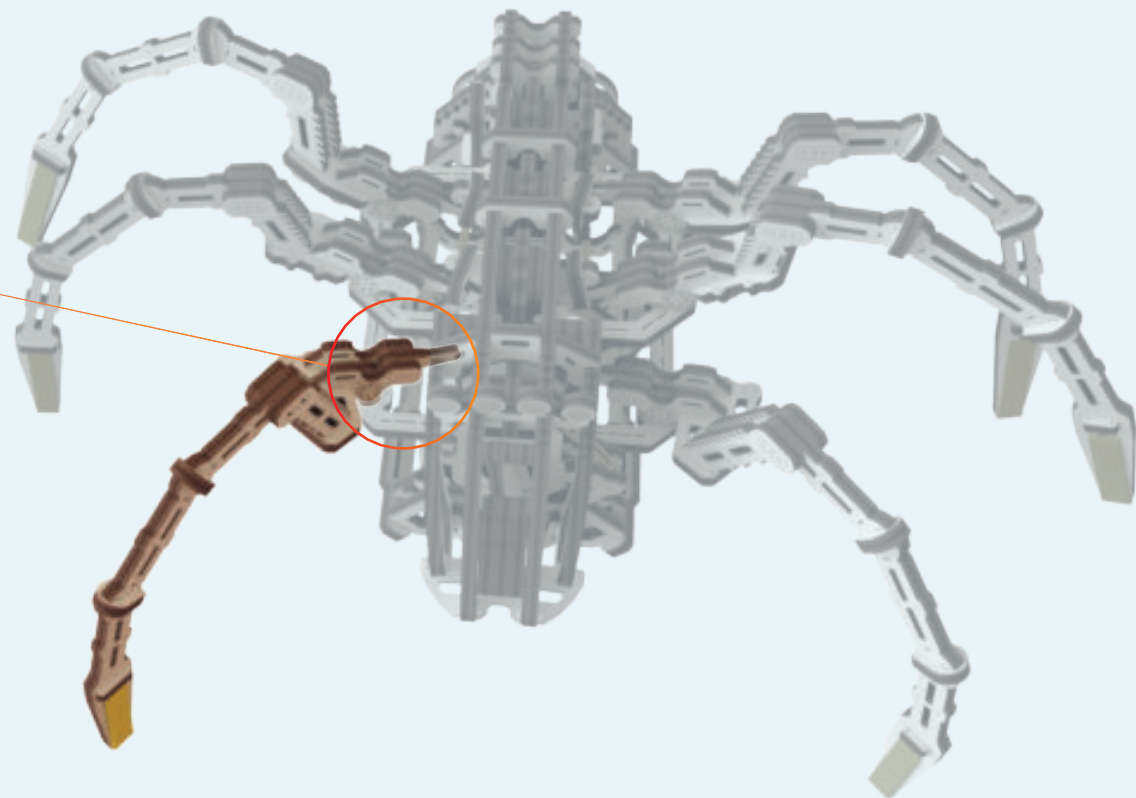
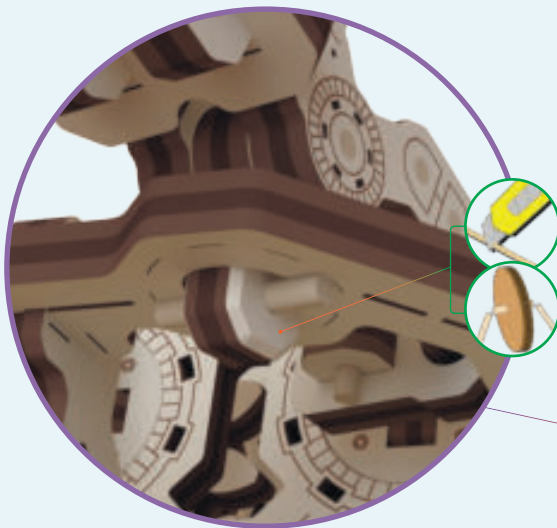
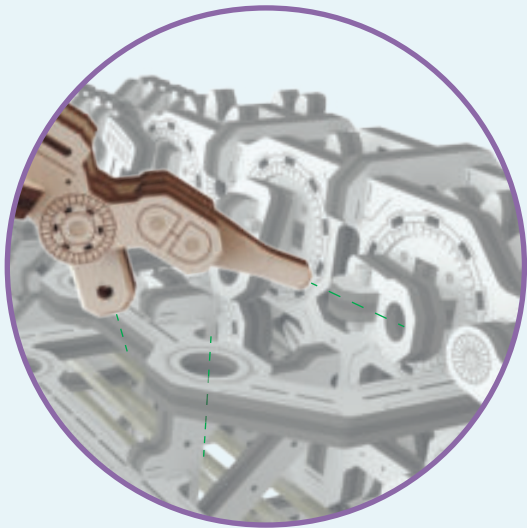
83

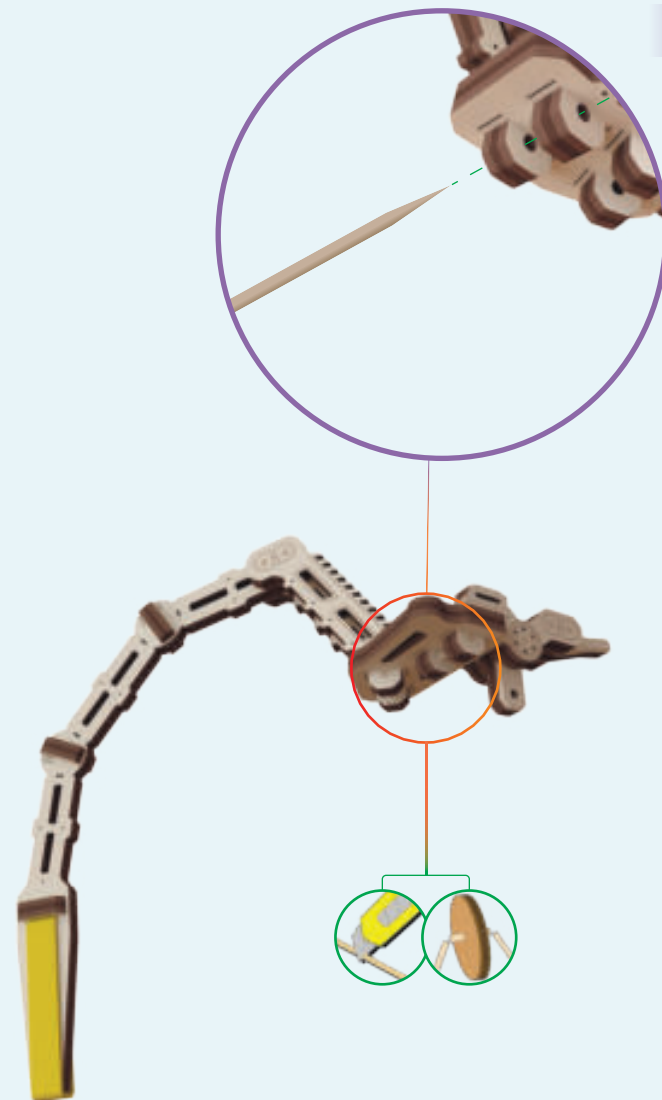
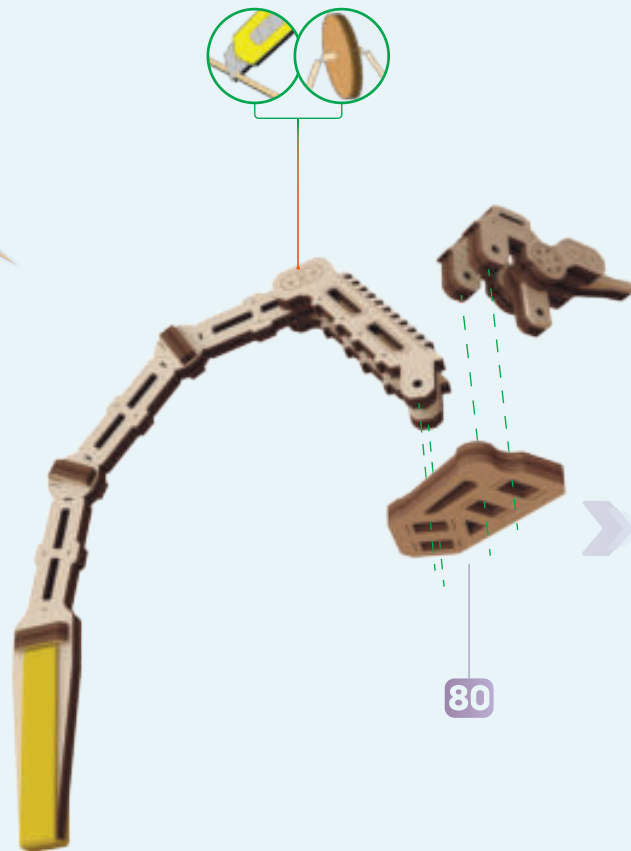
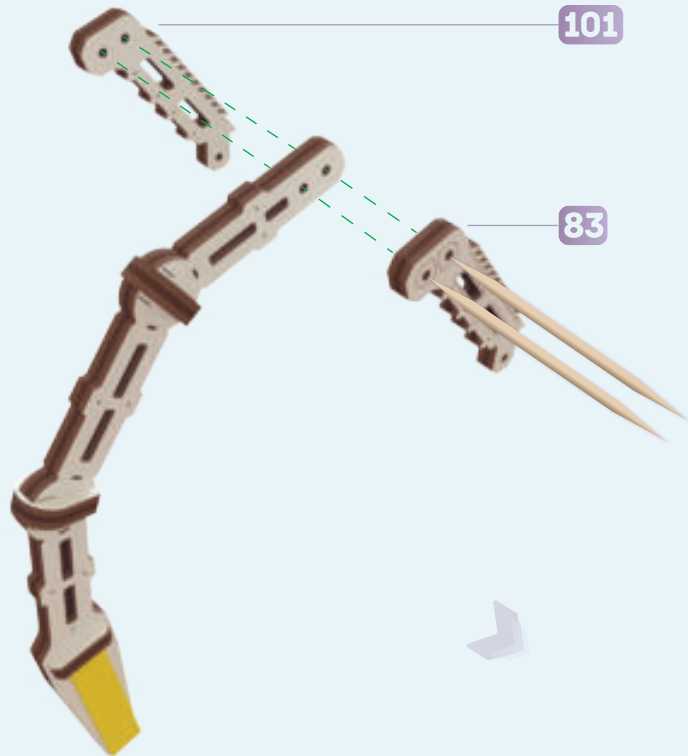
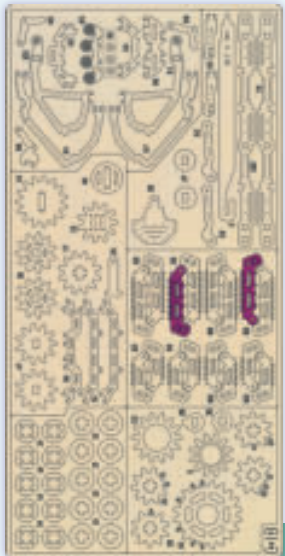


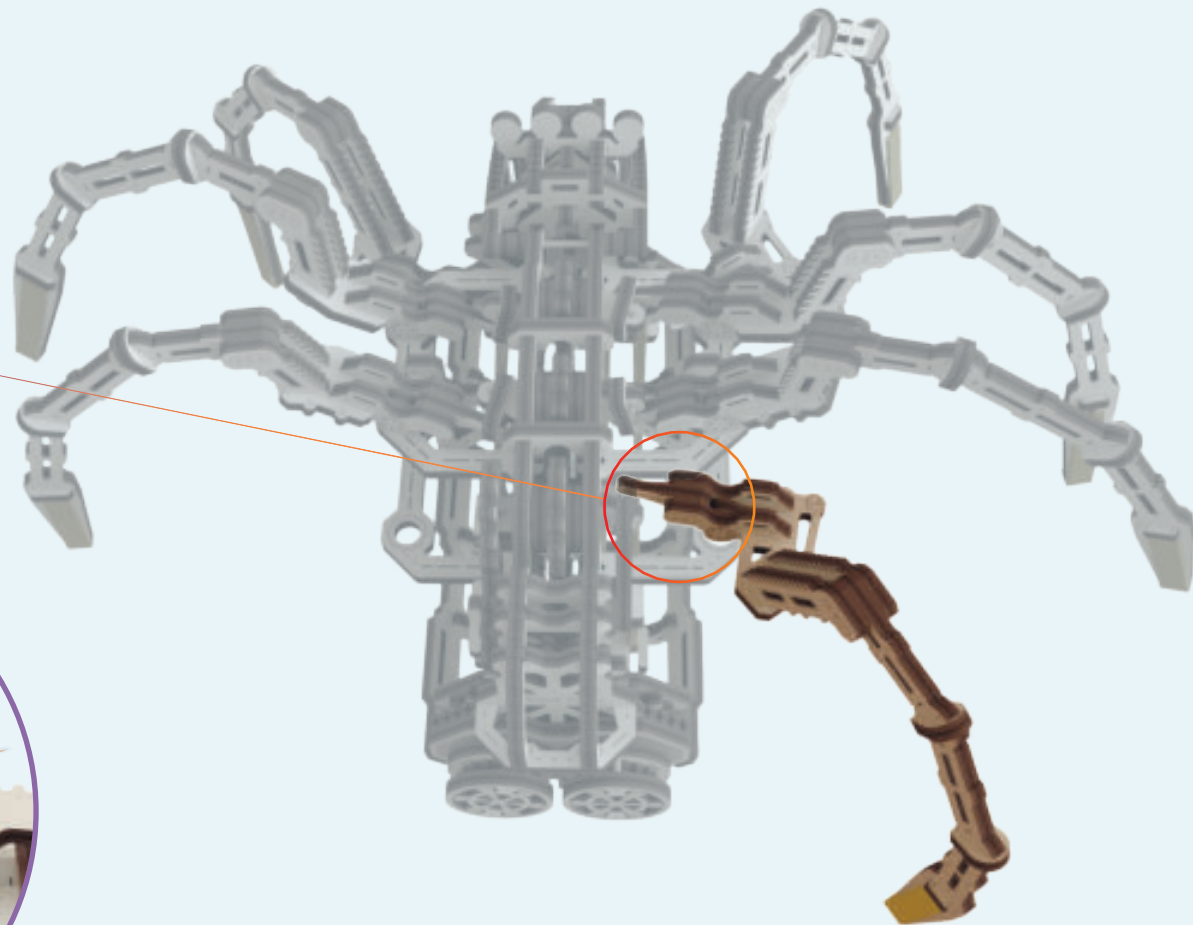
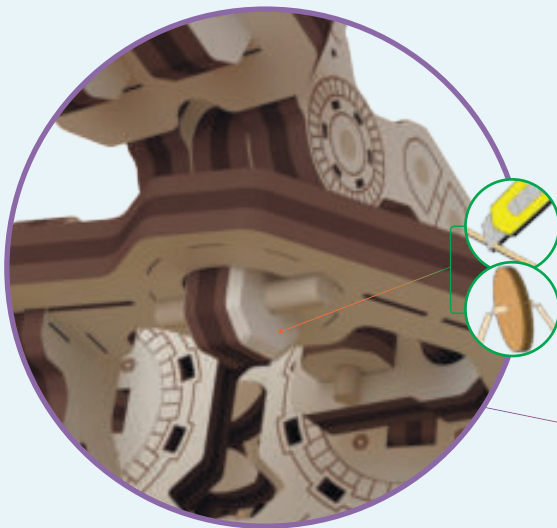
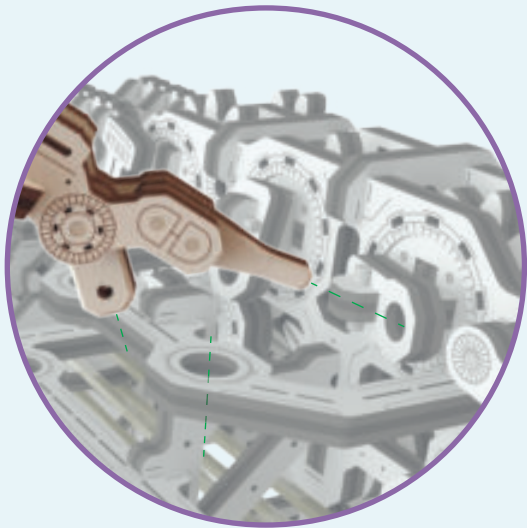
105

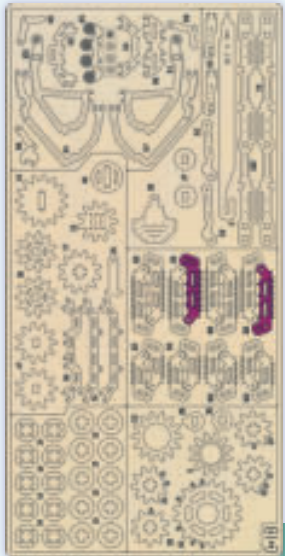


55





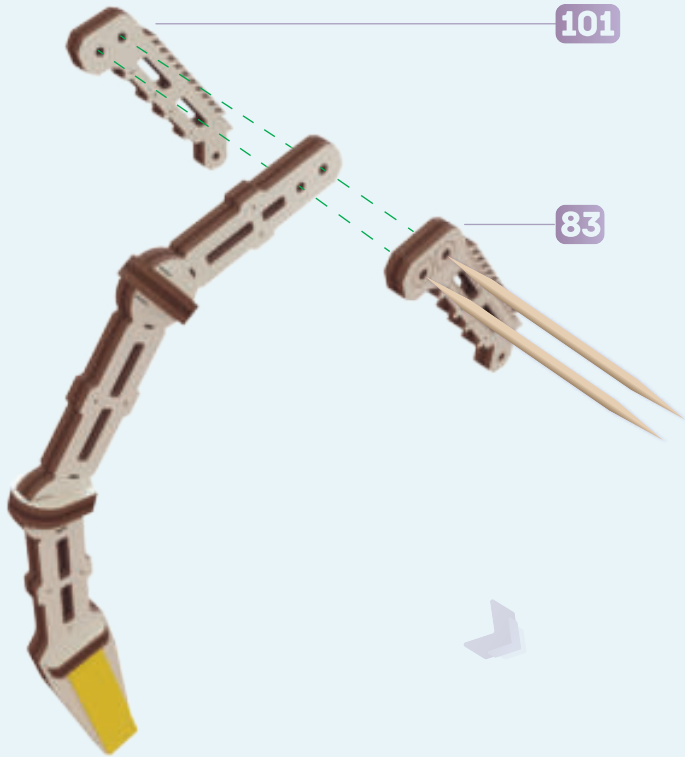




3

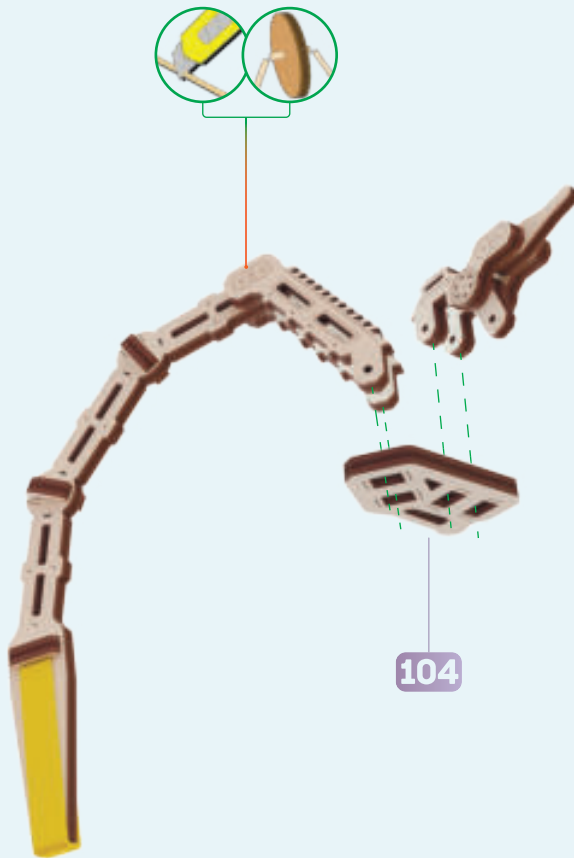


2

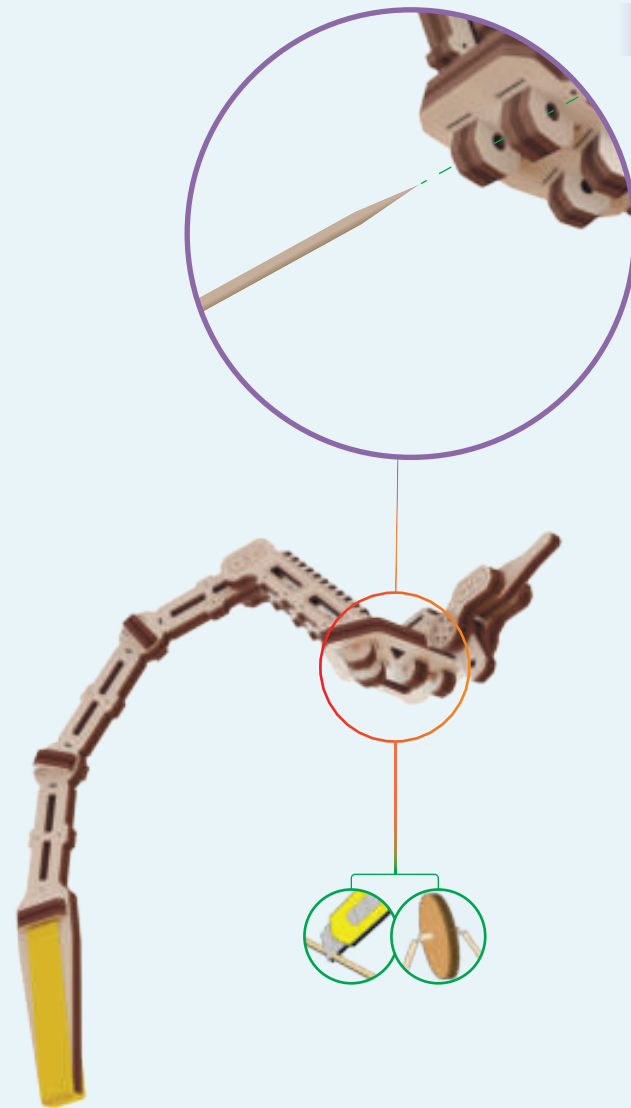


101

83



104



59

